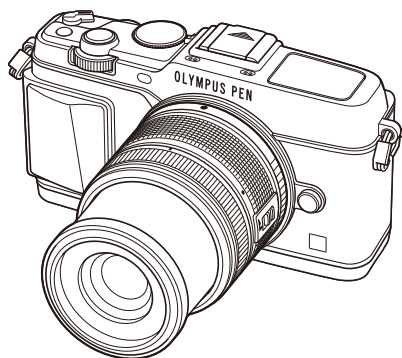


# OLYMPUS®

## CAMERĂ DIGITALĂ

# E-P5

## Manual de instrucțiuni



### Cuprins

#### Index rapid de operațiuni

1. Pregătirea camerei și secvența de operațiuni
2. Operațiuni elementare
3. Control direct
4. Funcții meniu
5. Tipărirea fotografiilor
6. Conectarea camerei la calculator
7. Altele
8. Baterie și încărcător
9. Informații de bază despre card
10. Obiective interschimbabile  
Utilizarea accesoriilor comercializate
11. separat
12. MĂSURI DE SIGURANȚĂ

#### Index

- Vă mulțumim că ați ales camera digitală Olympus. Înainte de utilizarea noii dvs. camere, vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni pentru a vă putea bucura de performanța optimă a aparatului și de o funcționare îndelungată. Păstrați acest manual într-un loc sigur pentru consultări ulterioare.
- Vă recomandăm să efectuați fotografii de probă pentru a vă obișnui cu camera înainte de a realiza fotografii importante.
- Afișajele de pe ecran și ilustrațiile prezentate în manual au fost realizate în etape anterioare și pot fi diferite de produsul actual.
- Indicațiile din acest manual se referă la versiunea firmware 1.0 a camerei. În cazul unor completări și/sau modificări ale funcțiilor, în urma unei actualizări firmware a camerei, informațiile vor diferi. Pentru ultimele informații, vizitați pagina de internet Olympus.

Înregistrați-vă produsul pe [www.olympus.eu/register-product](http://www.olympus.eu/register-product) și beneficiați de avantaje suplimentare de la Olympus!

<b>Index rapid de operațiuni</b>	<b>5</b>	Comutarea informațiilor afișate..... 24
Conținutul pachetului.....	7	<b>Utilizarea modurilor de fotografiere.... 25</b>
<b>Pregătirea camerei și secvența de operațiuni</b>	<b>8</b>	Fotografierea tip „Fixează și fotografiază” (modul program <b>P</b> )..... 25
Denumirea părților componente .....	8	Alegerea diafragmei (modul cu prioritate pentru diafragmă <b>A</b> )..... 26
Încărcarea și introducerea acumulatorului .....	10	Alegerea vitezei obturatorului (modul cu prioritate pentru viteza obturatorului <b>S</b> )..... 27
Introducerea și scoaterea cardurilor ...	11	Alegerea diafragmei și a vitezei obturatorului (modul manual <b>M</b> )..... 28
Atașarea unui obiectiv la cameră.....	12	Utilizarea modului de înregistrare video (☞) .....
Pornirea camerei.....	13	Adăugarea de efecte unei înregistrări video [Movie Effect] .....
Reglarea datei și a orei.....	14	Utilizarea filtrelor artistice .....
<b>Fotografierea</b> .....	<b>15</b>	Fotografierea în modul scenă..... 32
Setarea modului de fotografiere .....	15	Utilizarea PHOTO STORY .....
Fotografiere .....	15	<b>Utilizarea opțiunilor pentru fotografiere</b> .....
Înregistrarea video.....	17	Utilizarea ghidului live..... 36
<b>Vizualizarea fotografiilor și a înregistrărilor video</b> .....	<b>18</b>	Controlul expunerii (compensarea expunerii) .....
Afișaj tip index/Afișaj tip calendar .....	18	Modificarea intensității luminilor puternice și a umbrelor..... 37
Vizionarea fotografiilor.....	18	Utilizarea blițului (fotografiere cu bliț).. 38
Urmărirea înregistrărilor video .....	19	Alegerea unei ținte de focalizare (zonă AF) .....
Volum .....	19	Setarea ținte AF .....
Protejarea imaginilor .....	19	AF cu prioritate față/AF cu detectarea pupilelor..... 41
Ștergerea imaginilor .....	19	Autofocalizare în chenar zoom/ Autofocalizare zoom..... 42
Selectarea imaginilor.....	19	Fotografierea în rafală/utilizarea autodeclanșatorului .....
<b>Utilizarea ecranului tactil</b> .....	<b>20</b>	Reglarea culorilor (balans de alb) .....
Ghiduri live .....	20	Sensibilitate ISO .....
Mod fotografiere .....	20	<b>Operațiuni elementare de redare</b> .....
Utilizarea funcției LAN wireless .....	21	Afișajul ecranului în timpul redării..... 46
Mod redare .....	21	Comutarea informațiilor afișate..... 46
Selectarea și protejarea imaginilor.....	22	
<b>Operațiuni elementare</b>	<b>23</b>	
<b>Operațiuni elementare</b> .....	<b>23</b>	
Afișajul ecranului în timpul fotografierii .....	23	

Redarea unei singure fotografii .....	47
Partajarea imaginilor prin conexiune Wi-Fi (Share Order).....	48
Utilizarea opțiunilor de redare .....	49

## Control direct 52

### ■ Utilizarea panoului de control direct .....

Reducerea mișcării camerei (stabilizatorul de imagine) .....	53
Opțiuni de procesare (mod imagine)..	54
Adăugarea de efecte unei înregistrări video .....	55
Selectarea formatului imaginii.....	55
Calitatea imaginii (mod de înregistrare).....	56
Reglarea intensității blițului (controlul intensității blițului).....	57
Selectarea modului de măsurare a luminozității .....	58
Alegerea unui mod de focalizare (mod AF) .....	59
Opțiuni privind sunetul înregistrărilor video (înregistrarea video cu sunet)...	60

## Funcții meniu 61

### ■ Utilizarea meniurilor .....

■ Shooting Menu 1/Shooting Menu 2.....	62
Formatarea cardului (Card Setup) .....	62
Revenirea la setările implicite (Reset/Myset) .....	63
Opțiuni de procesare (mod imagine)..	64
Calitatea imaginii (◀▶).....	65
Setarea autodeclanșatorului (☑/☺).....	65
Varierea setărilor pe o serie de fotografii (bracketing).....	66
Înregistrarea mai multor expuneri într-o singură imagine (expunere multiplă).....	68
Fotografierea automată cu interval fix (fotografiere la intervale regulate).....	69

Fotografierea cu bliț telecomandat wireless .....	69
Zoom digital (teleconvertoare digital) .....	70

■ Playback Menu .....	71
Afișarea imaginilor rotite (🔄) .....	71
Editarea fotografiilor .....	71
Anularea tuturor protecțiilor.....	73
Utilizarea opțiunii de conectare la smartphone (conexiunea la smartphone) .....	73
■ Setup Menu .....	74
⌚ (Reglarea datei și a orei) .....	74
🗣️ (Modificarea limbii de afișare) .....	74
📊 (Reglarea luminozității ecranului) .....	74
Rec View.....	74
Wi-Fi .....	74
Settings .....	74
⚙️/📧 Menu .....	74
Display .....	74
Firmware.....	74
Configurarea unei conexiuni LAN wireless (Setări Wi-Fi) .....	75

### ■ Utilizarea meniurilor personalizate ....

📷 AF/MF .....	76
📷 Button/Dial/Lever .....	77
📷 Release/☑.....	77
📷 Disp/📷/PC.....	78
📷 Exp/📷/ISO .....	79
📷 ⚡ Custom.....	80
📷 ⚡/Color/WB .....	81
📷 Record/Erase.....	82
📷 Movie.....	83
📷 📷 Utility .....	83
AEL/AFL .....	84
MF Assist .....	84
Funcție Buton .....	85
📷 Lever Function.....	86
Redarea imaginilor din memoria camerei la televizor .....	87

Alegerea afișajelor din panou de control (Control Settings) .....	88	Curățarea camerei .....	110
Adăugarea afișajelor informaționale (Info Settings) .....	90	Stocare Date .....	110
Viteza obturatorului când blițul se declanșează automat [X-Sync.] [Slow Limit] .....	91	Curățarea și verificarea dispozitivului de captare a imaginii ...	110
<b>Utilizarea meniurilor Accessory port .....</b>	<b>92</b>	Pixel mapping - Controlul funcției de procesare a imaginii .....	111
Înainte de utilizarea meniurilor Accessory Port .....	92	<b>Baterie și încărcător .....</b>	<b>112</b>
Utilizarea OLYMPUS PENPAL .....	93	<b>Baterie și încărcător .....</b>	<b>112</b>
OLYMPUS PENPAL Share .....	94	<b>Folosirea încărcătorului în străinătate .....</b>	<b>112</b>
OLYMPUS PENPAL Album .....	95	<b>Informații de bază despre card .....</b>	<b>113</b>
Electronic Viewfinder .....	95	<b>Carduri compatibile .....</b>	<b>113</b>
<b>Tipărirea fotografiilor .....</b>	<b>96</b>	<b>Mod de înregistrare și dimensiune fișier/număr fotografii .....</b>	<b>114</b>
<b>Programarea tipăririi (DPOF) .....</b>	<b>96</b>	<b>Obiective interschimbabile .....</b>	<b>115</b>
Crearea unei comenzi de tipărire .....	96	Specificații obiectiv M.ZUIKO DIGITAL .....	115
Eliminarea tuturor imaginilor sau a imaginilor selectate din comanda de tipărire .....	97	<b>Utilizarea accesoriilor comercializate separat .....</b>	<b>119</b>
<b>Tipărirea directă (PictBridge) .....</b>	<b>97</b>	<b>Electronic Viewfinder (VF-4) .....</b>	<b>119</b>
Easy printing .....	98	<b>Utilizarea blițurilor externe proiectate pentru a fi utilizate cu această cameră .....</b>	<b>121</b>
Tipărirea cu parametri configurați manual .....	98	Fotografierea cu bliț telecomandat wireless .....	121
<b>Conectarea camerei la calculator .....</b>	<b>100</b>	<b>Alte blițuri externe .....</b>	<b>122</b>
<b>Instalare software PC .....</b>	<b>100</b>	<b>Accesorii principale .....</b>	<b>123</b>
<b>Copierea imaginilor pe computer fără a utiliza OLYMPUS Viewer 3 .....</b>	<b>102</b>	<b>Diagrama sistemului .....</b>	<b>124</b>
<b>Utilizarea funcției LAN wireless .....</b>	<b>103</b>	<b>Lista meniurilor .....</b>	<b>126</b>
<b>Ce puteți face cu OI.Share .....</b>	<b>105</b>	<b>Specificații tehnice .....</b>	<b>132</b>
<b>Altele .....</b>	<b>106</b>	<b>MĂSURI DE SIGURANȚĂ .....</b>	<b>135</b>
<b>Sfaturi practice pentru fotografiere și alte informații .....</b>	<b>106</b>	<b>MĂSURI DE SIGURANȚĂ .....</b>	<b>135</b>
<b>Coduri de eroare .....</b>	<b>108</b>	<b>Index .....</b>	<b>145</b>
<b>Curățarea și depozitarea camerei .....</b>	<b>110</b>		

# Index rapid de operațiuni

## Fotografierea



Fotografierea cu ajutorul setărilor automate	▶ iAUTO ( <b>FAUTO</b> )	15
Fotografiere simplă cu efecte speciale	▶ Filtru artistic ( <b>ART</b> )	31
Alegerea unui format de imagine	▶ Format imagine	55
Obținerea rapidă a setărilor adecvate scenei	▶ Mod scenă ( <b>SCN</b> )	32
Fotografia profesională pe înțelesul tuturor	▶ Ghid Live	36
Reglarea luminozității unei fotografii	▶ Compensarea timpului de expunere	37
	Ghid Live	36
Obținerea unei fotografii cu fundal neclar	▶ Fotografiere cu deschidere prioritară a diafragmei	26
	Ghid Live	36
Obținerea efectului de „înghețare” a subiectului în mișcare sau surprinderea efectului de mișcare	▶ Fotografiere cu prioritate pentru viteza obturatorului	27
	White balance (balans de alb)	44
Fotografierea în culorile corecte	▶ Selectarea manuală a balansului de alb	45
Procesarea imaginilor în funcție de subiect/Fotografierea monotonă	▶ Mod imagine	54
	Filtru artistic ( <b>ART</b> )	31
	Utilizarea ecranului tactil	20
Când camera refuză să se focalizeze pe subiect/Focalizarea pe o zonă	▶ Zona AF	40
	Autofocalizare în chenar zoom/Autofocalizare zoom	42
Focalizarea într-un punct din cadru/confirmarea focalizării înainte de fotografiere	▶ Autofocalizare în chenar zoom/Autofocalizare zoom	42
Recompunerea imaginii după focalizare	▶ C-AF+TR (Urmărire AF)	59
Dezactivarea semnalului sonor (bip)	▶ ■)) (Semnal sonor)	79
Realizarea fotografiilor fără bliț	▶ ISO/DIS Mode	45/32
	Stabilizator de imagine	53
	Antișoc	80
Reducerea efectelor mișcării camerei	▶ Autodeclanșator	43
	Cablu pentru telecomandă	123
Fotografierea în contralumină	▶ Fotografiere cu bliț	38
	Gradația (mod imagine)	64
Fotografierea artificiiilor	▶ Fotografiere bulb/durată	28
	Mod scenă ( <b>SCN</b> )	32
Reducerea zgomotului de imagine (granulație)	▶ Reducere Zgomot	79

Evitarea supraaccentuării albului sau negrului la fotografiere	▶ Gradația (mod imagine)	64	
	▶ Histogramă/Compensarea timpului de expunere	24/37	
	▶ Control Lumină & Umbră	37	
	Optimizarea ecranului/ ajustarea nuanțelor ecranului	▶ Reglarea luminozității ecranului	74
		▶ Îmbunătățire vizualizare live	78
		▶ Funcția de previzualizare	85
	Verificarea efectului aplicat înainte de fotografiere	▶ Poză Test	85
		▶ Nivel	24
	Verificarea orientării orizontale sau verticale înainte de fotografiere	▶ Caroiaj afișat	78
		▶ Auto▶ (Rec View)	74
	Compunerea imaginii înainte de fotografiere	▶ Autodeclanșator	43
		▶ Fotografierea în rafală	43
	Mărirea fotografiei pentru a verifica focalizarea	▶ Hibernare	79
Autoportretul	▶ Mod înregistrare	56	
Fotografierea în rafală			
Prelungirea duratei de viață a acumulatorului			
Creșterea numărului de fotografii memorate			

## Redare/Retușare



Vizionarea imaginilor la televizor	▶ HDMI/leșire video	78
	▶ Redarea la televizor	87
Vizionarea prezentărilor de imagini cu fond muzical	▶ Redarea automată succesivă	51
Corectarea umbrelor	▶ Shadow Adj (JPEG Edit)	72
Corectarea efectului de ochi roșii	▶ Redeye Fix (JPEG Edit)	72
Noțiuni simple despre tipărire	▶ Tipărirea directă	97
Tipărituri comerciale	▶ Crearea unei comenzi de tipărire	96
	▶ Ordine partajare	48
Transmiterea fotografiilor cu ușurință	▶ Utilizarea funcției LAN wireless	103
	▶ OLYMPUS PENPAL	92
	▶ Conectare la Smartphone	73





## Setările camerei



Revenirea la setările standard	▶ Reset	63
Salvarea setărilor	▶ Myset	63
Selectarea limbii de afișare a meniului	▶	74

## Indicații utilizate în acest manual

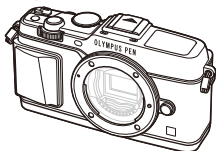
Următoarele simboluri sunt utilizate în cadrul acestui manual.

 <b>Atenție</b>	Informații importante privind factorii care ar putea determina o funcționare defectuoasă sau probleme de funcționare. Avertismente privind operațiuni care trebuie evitate neapărat.
 <b>Observații</b>	Aspecte de reținut atunci când utilizați camera.
 <b>Sfaturi</b>	Informații utile și sfaturi care vă ajută să utilizați camera în toată complexitatea ei.
	Pagini de referință pentru detalii sau informații importante.

## Conținutul pachetului

Următoarele articole sunt livrate împreună cu camera foto.

Dacă un articol lipsește sau este deteriorat, contactați magazinul de unde ați achiziționat camera.



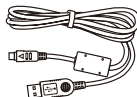
Camera



Capacul camerei



Curea



Cablu USB  
CB-USB6

- CD-ROM cu programe pentru computer
- Manual de instrucțiuni
- Certificatul de garanție



Acumulator Li-ion  
BLN-1

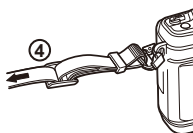
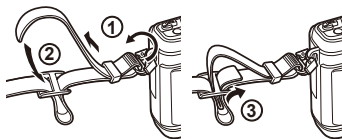


Încărcător Litiu-ion  
BCN-1

### Atașarea curelei

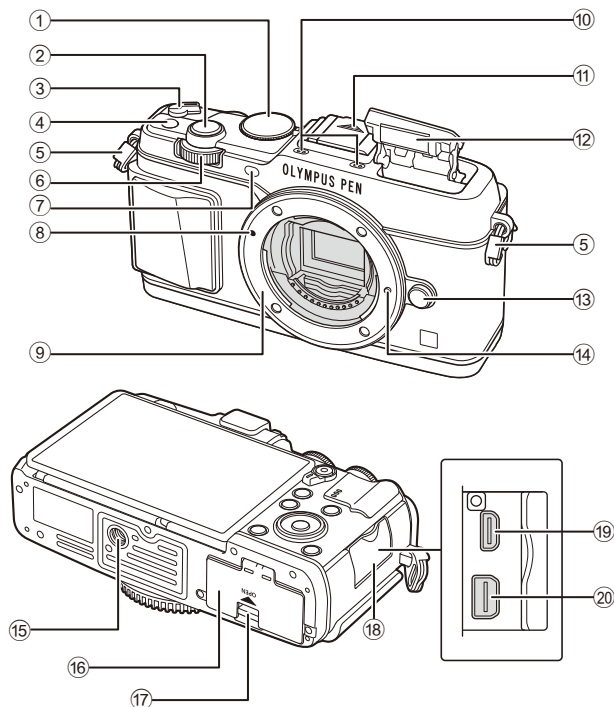
**1** Treceți șnurul prin orificii în direcția indicată de săgeți.


**2** Trageți apoi de curea de transport pentru a vă asigura că este bine prinsă.



- Prindeți celălalt capăt al curelei de transport în celălalt orificiu de prindere în mod asemănător.

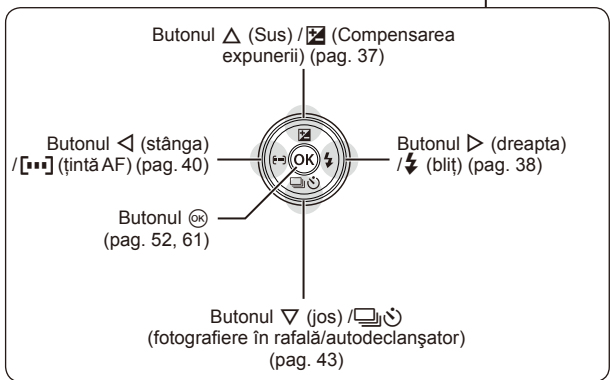
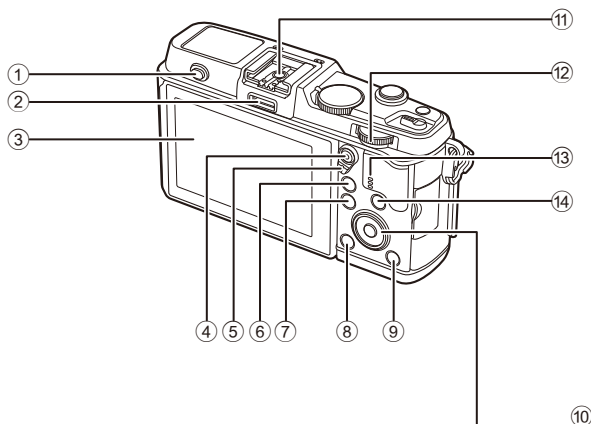
## Denumirea părților componente



- |   |   |
|---|---|
| ① Selectorul rotativ de moduri..... pag. 15   | ⑪ Capac papuc accesorii   |
| ② Butonul declanșator ..... pag. 16   | ⑫ Bliț intern ..... pag. 38   |
| ③ Mâner <b>ON/OFF</b> ..... pag. 13   | ⑬ Buton pentru desprinderea obiectivului..... pag. 12                 |
| ④ Buton <b>Fn</b> ..... pag. 19   | ⑭ Element pentru fixarea obiectivului                                 |
| ⑤ Orificiu șnur ..... pag. 7  | ⑮ Sodu trepid   |
| ⑥ Selector secundar* (  ) ..... pag. 18, 25–28 | ⑯ Capac compartiment acumulator/card ..... pag. 10                    |
| ⑦ Lampă autodeclanșator/<br>lampă AF ..... pag. 43/pag. 77  | ⑰ Dispozitiv de blocare compartiment<br>acumulator/card ..... pag. 10 |
| ⑧ Reper pentru atașarea obiectivului ..... pag. 12  | ⑱ Capac conector  |
| ⑨ Montură (Scoateti capacu de protecție înainte de a atașa obiectivul.)   | ⑲ Microconector HDMI (tip D)..... pag. 87                             |
| ⑩ Microfon stereo ..... pag. 50, 60, 73   | ⑳ Multiconector ..... pag. 87, 97, 100                                |

\* În acest manual, pictogramele  și  reprezintă operații executate utilizând selectorul principal (pag. 9) și selectorul secundar.





- ① Buton bliț.....pag. 38
- ② Conector accesorii .....pag. 92
- ③ Monitor..... pag. 13, 23, 46
- ④ Buton [ ] / [ ] (Movie)..... pag. 19/pag. 17, 85
- ⑤ Mâner ..... pag. 25–28, 86
- ⑥ Buton Q..... pag. 18, 42, 47, 90
- ⑦ Buton **MENU**..... pag. 61
- ⑧ Butonul [ ] (Ștergere).....pag. 19
- ⑨ Butonul [ ] (Redare) ..... pag. 18, 47
- ⑩ Blocul de săgeți\* .....pag. 18
- ⑪ Papuc accesorii.....pag. 121
- ⑫ Selector principal ( [ ] ).....pag. 25–28
- ⑬ Difuzor
- ⑭ Buton **INFO** (afișare informații) ..... pag. 24, 37, 46

\* În acest manual, pictogramele Δ ▼ ◀ ▶ indică operațiuni executate cu ajutorul selectorului de control.

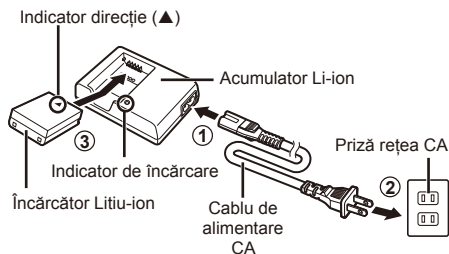
# Încărcarea și introducerea acumulatorului

## 1 Încărcarea acumulatorului.

### Indicator de încărcare

	BCN-1
În curs de încărcare	Aprins portocaliu
Încărcarea s-a încheiat	Oprit
Eroare la încărcare	Intermitent portocaliu

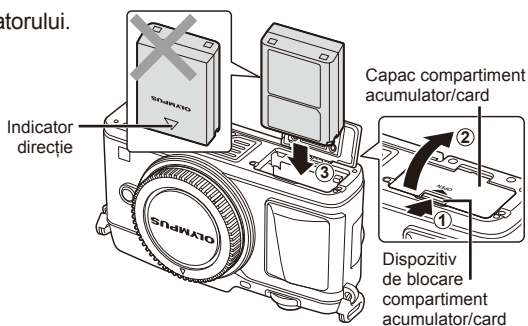
(Timp de încărcare: până la aprox. 4 ore)



### ⚠️ Atenționări

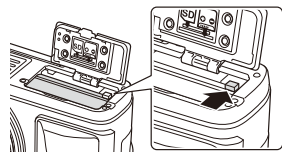
- Deconectați încărcătorul de la priză când încărcarea s-a încheiat.

## 2 Introducerea acumulatorului.



### Scoaterea acumulatorului

Opriti camera înainte de a deschide sau închide compartimentul acumulatorului/cardului. Pentru a scoate acumulatorul, împingeți mai întâi dispozitivul de blocare în direcția indicată de săgeată, după care scoateți acumulatorul.



### ⚠️ Atenționări

- Dacă nu reușiți să scoateți bateria, contactați un distribuitor sau centru de service autorizat. Nu forțați.

### 📌 Observații

- Vă recomandăm să aveți întotdeauna un acumulator de rezervă, în cazul sesiunilor fotografice prelungite, pentru a putea fi folosit în cazul în care acumulatorul camerei rămâne fără energie.
- Consultați și „Baterie și încărcător” (pag. 112).

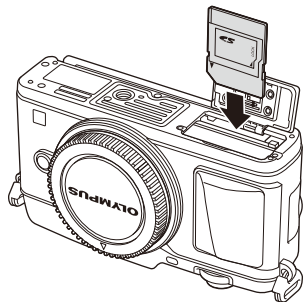
## Introducerea și scoaterea cardurilor

### 1 Introducerea cardului.

- Glisați cardul până rămâne fixat.
- ☞ „Utilizarea accesoriilor comercializate separat” (pag. 119)

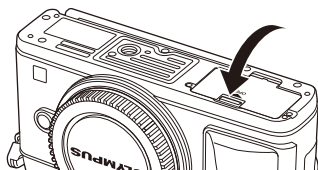
#### ! **Atenționări**

- Opriți camera înainte de a introduce sau a scoate cardul.



### 2 Închiderea capacului compartimentului acumulatorului/cardului.

- Închideți ferm până auziți un clic.



#### ! **Atenționări**

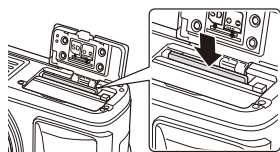
- Nu omiteți să închideți capacul compartimentului de baterii/card înainte de a utiliza camera.

#### **Scoaterea cardului**

Apăsăți ușor pe card și acesta va fi împins în afară. Scoateți cardul.

#### ! **Atenționări**

- Nu scoateți acumulatorul sau cardul atâta timp cât este afișat indicatorul de scriere pe card (pag. 23).

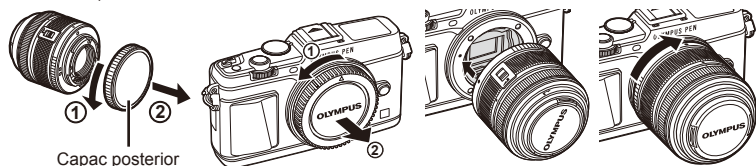


#### **Carduri Eye-Fi**

Consultați „Informații de bază despre card” (pag. 113) înainte de utilizare.

## Atașarea unui obiectiv la cameră

### 1 Atașați un obiectiv la cameră.



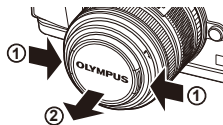
Capac posterior

- Asigurați-vă că reperul pentru atașarea obiectivului (roșu) și reperul de aliniere (roșu) coincid, apoi atașați obiectivul la corpul camerei.
- Rotiți obiectivul în direcția indicată de săgeată până ce auziți un clic.

### ⚠️ Atenționări

- Asigurați-vă că ați oprit camera.
- Nu apăsați pe butonul de desprindere a obiectivului.
- Nu atingeți părțile interne ale camerei.

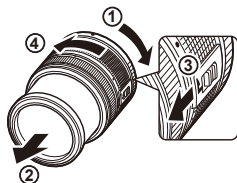
### 2 Scoateți capacul obiectivului.



### Utilizarea obiectivelor cu comutator UNLOCK

Obiectivele retractabile cu comutator UNLOCK nu pot fi utilizate când sunt retrase. Rotiți inelul zoom în direcția indicată de săgeată (1) pentru a extinde obiectivul (2).

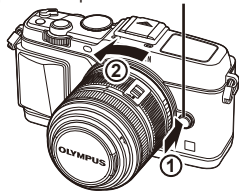
Pentru a retrage obiectivul, rotiți inelul zoom în direcția indicată de săgeată (4) în timp ce acționați prin glisare comutatorul UNLOCK (3).



### Detășarea obiectivului de la cameră

Țineți apăsat butonul pentru desprinderea obiectivului și rotiți obiectivul în direcția indicată de săgeată.

Buton pentru desprinderea obiectivului



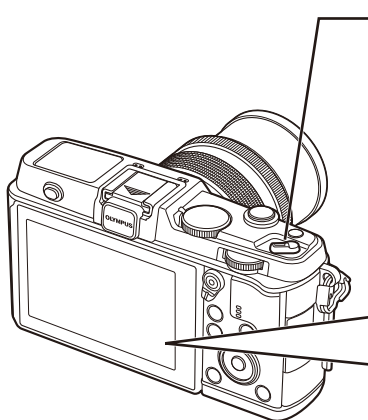
### Obiective interschimbabile

Consultați „Obiective interschimbabile” (pag. 115).

## Pornirea camerei

### 1 Comutați mânerul **ON/OFF** în poziția **ON** pentru a porni camera.

- Când camera este pornită, ecranul se aprinde.
- Pentru a opri camera, re poziționați mânerul în poziția **OFF**.



#### ■ Mâner ON/OFF

#### ■ Monitor

##### Nivelul acumulatorului

(verde): Camera este pregătită de fotografiere. Este afișat timp de circa 10 secunde după pomirea camerei.

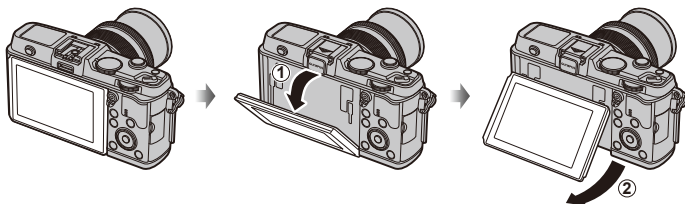
(verde): Acumulator aproape epuizat

(roșu intermitent): Încărcați acumulatorul.



Timp disponibil pentru înregistrare  
Numărul fotografiilor care pot fi memorate

### Utilizarea ecranului



Puteți ajusta unghiul ecranului.

### Funcționarea camerei în mod standby

Dacă nu se execută nicio operațiune timp de un minut, camera intră în mod stand-by; în acest mod, ecranul este stins, iar toate acțiunile sunt anulate. Camera se activează din nou prin apăsarea oricărui buton (declanșator, butonul etc.). Camera se va opri automat dacă este lăsată în standby timp de 4 ore. Porniți camera din nou înainte de utilizare.

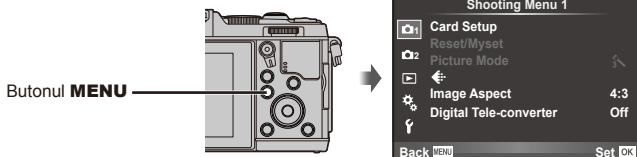
## Reglarea datei și a orei

Informațiile despre dată și oră sunt înregistrate pe card împreună cu imaginile. Numele fișierului este inclus în informația privitoare la dată și oră. Reglați data și ora înainte de a folosi camera.

1

### 1 Afișați meniurile.

- Apăsăți butonul **MENU** pentru a afișa meniurile.



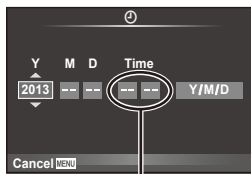
### 2 Selectați [f] din fila [f] (configurare).

- Utilizați  $\Delta$   $\nabla$  de pe blocul de săgeți pentru a selecta [f] apoi apăsați  $\triangleright$ .
- Selectați [f] și apăsați  $\triangleright$ .



### 3 Setăți data și ora.

- Utilizați  $\triangleleft$   $\triangleright$  pentru a selecta elementele.
- Utilizați  $\Delta$   $\nabla$  pentru a modifica elementul selectat.
- Utilizați  $\Delta$   $\nabla$  pentru a selecta formatul datei.



Ceasul este afișat în format de 24 de ore.

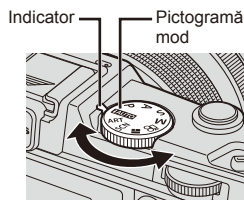
### 4 Salvați setările și ieșiți.

- Apăsăți  $\odot$  pentru a fixa ora și ieșiți în meniul principal.
- Apăsăți butonul **MENU** pentru a părăsi meniurile.

## Fotografierea

### Setarea modului de fotografiere

Utilizați selectorul de mod pentru a selecta modul de fotografiere.

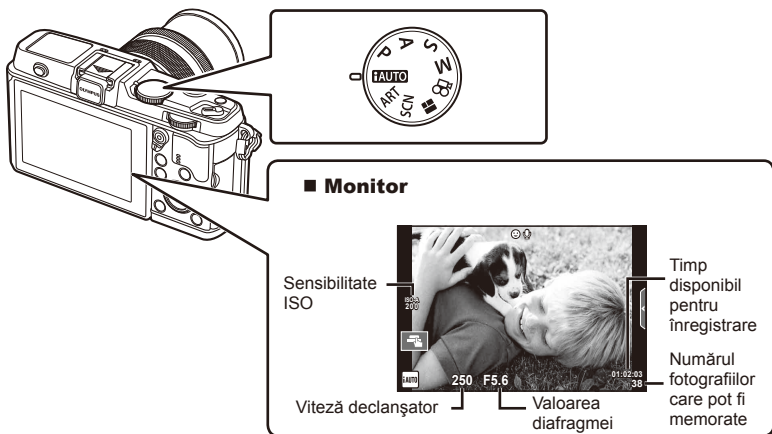


<b>TAUTO</b>	Un mod complet automat, în care camera optimizează automat setările pentru scena curentă. Camera se ocupă de toate operațiunile, ceea ce reprezintă un avantaj pentru începători.
<b>P</b>	Diapragma și viteza obturatorului sunt reglate automat pentru rezultate optime.
<b>A</b>	Controlați manual diapragma. Puteți accentua sau atenua detaliile de fundal.
<b>S</b>	Controlați manual viteza obturatorului. Puteți exprima deplasarea subiecților aflați în mișcare sau puteți suspenda mișcarea fără neclarități.
<b>M</b>	Controlați manual diapragma și viteza obturatorului. Puteți fotografia cu expuneri lungi la artificii sau în alte scene întunecate.
<b>ART</b>	Selectați un filtru artistic.
<b>SCN</b>	Selectați o scenă în funcție de subiect.
<b>IS</b>	Puteți fotografia o PHOTO STORY. Fotografați cu tipul de PHOTO STORY selectat
<b>VB</b>	Înregistrați video utilizând viteza obturatorului și efectele diapragmei și efectele speciale video.

### Fotografiere

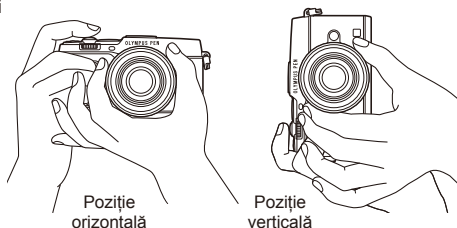
Mai întâi încercați să faceți fotografii în modul complet automat.

**1** Poziționați selectorul rotativ de moduri în poziția **TAUTO**.



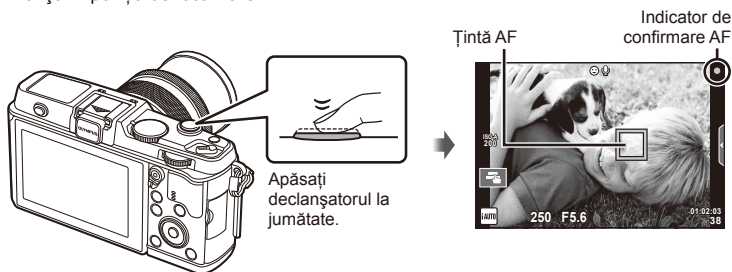
## 2 Încadrați imaginea.

- Aveți grijă să nu obstructionați obiectivul cu degetele sau cureaua de transport.



## 3 Reglați focalizarea.

- Afișați subiectul în centrul ecranului și apăsați ușor pe declanșator în prima poziție (apăsați declanșatorul până la jumătate). Indicatorul de confirmare (● sau ○) se va afișa, iar un cadru verde (țintă AF) se va afișa în poziția de focalizare.



- Pe ecran sunt afișate sensibilitatea ISO, viteza obturatorului și deschiderea diafragmei care au fost setate automat de cameră.
- Dacă indicatorul de confirmare AF clipește, subiectul nu este focalizat. (pag. 106)

### Apăsarea declanșatorului la jumătate și până la capăt


Declanșatorul are două poziții. Apăsarea ușoară a declanșatorului până la prima poziție și menținerea sa în această poziție se numește „apăsarea declanșatorului la jumătate”, iar apăsarea completă, până la a doua poziție, se numește „apăsarea declanșatorului până la capăt”.



## 4 Luați degetul de pe declanșator.

- Apăsați complet pe declanșator (până la capăt).
- Declanșatorul acționează și se realizează fotografierea.
- Imaginea fotografiată va fi afișată pe ecran.

### **Observații**


- Puteți realiza fotografii și cu ajutorul ecranului tactil.  „Utilizarea ecranului tactil” (pag. 20)

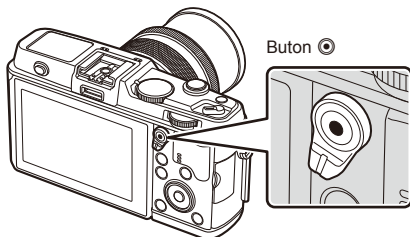



## Înregistrarea video

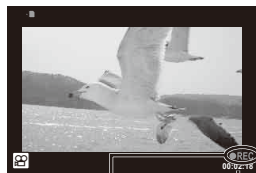
Puteți înregistra materiale video în orice mod de fotografiere. Mai întâi, încercați să fotografiați în modul complet automat.

**1** Poziționați selectorul rotativ de moduri în poziția **TAUTO**.

**2** Apăsați butonul  pentru a începe înregistrarea.



**3** Apăsați din nou butonul  pentru a opri înregistrarea.




Afișat în timpul înregistrării

Durata înregistrării


### **Atenționări**

- Când utilizați o cameră cu un senzor de imagine CMOS, obiectele în mișcare pot părea deformate din cauza fenomenului de obturator secvențiat („rolling shutter”). Acesta este un fenomen fizic în care imaginea filmată este deformată când se fotografiază un subiect aflat în mișcare rapidă sau din cauza tremurului camerei. Acest fenomen devine mai vizibil atunci când utilizați o distanță focală mare.
- Dacă utilizați camera o perioadă îndelungată, temperatura dispozitivului de captare a imaginii crește și este posibil ca în imagini să apară zgomot sau ceață colorată. Opriți camera pentru scurt timp. Zgomotul și ceața colorată pot apărea în imagini înregistrate la setări de sensibilitate ISO ridicate. Dacă temperatura continuă să crească, camera se va opri automat.

### **Fotografierea în timpul înregistrării video**

- Apăsați declanșatorul în timpul înregistrării video pentru a suspenda înregistrarea video și a face o fotografie. Înregistrarea video se reia după ce faceți fotografia. Apăsați butonul  pentru a opri înregistrarea. Pe cardul de memorie se vor înregistra trei fișiere: secvența video dinaintea fotografierii, fotografia în sine și secvența video de după fotografiere.
- În timpul înregistrării video se poate face o singură fotografie; autodeclanșatorul și blițul nu pot fi utilizate.

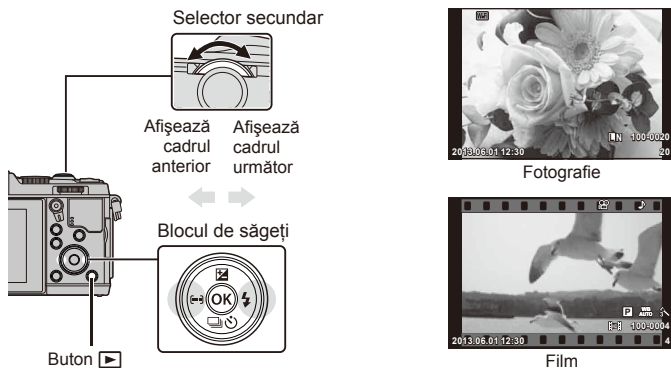
### **Atenționări**

- Dimensiunea și calitatea fotografiilor sunt independente de dimensiunea cadrului înregistrării video.
- Focalizarea automată și măsurarea utilizate în modul video pot fi altele decât cele utilizate pentru fotografiere.
- Butonul  nu poate fi utilizat pentru înregistrări video în următoarele cazuri:  
Expunere multiplă (fotografii)/butonul declanșator este apăsat la jumătate/în timpul fotografierii bulb sau durată/fotografiere în rafală/Panorama/3D/timp rămas fotografiere



## Vizualizarea fotografiilor și a înregistrărilor video

### 1 Apăsați butonul .

- Se vor afișa cea mai recentă fotografie sau înregistrare video.
- Selectați fotografia sau clipul video dorit folosind selectorul de control sau blocul de săgeți.



### Afișaj tip index/Afișaj tip calendar

- Pentru a iniția redarea indexului, rotiți selectorul principal  în timpul redării unui singur cadru. Pentru a iniția redarea calendarului, mai rotiți puțin selectorul.
- Rotiți selectorul principal la  pentru a reveni la redarea unui singur cadru.



### Vizionarea fotografiilor

#### Mărirea fotografiei la redare

- În redarea unui singur cadru, rotiți selectorul principal la  pentru a mări imaginea. Comutați pe  pentru a reveni la redarea unui singur cadru.



## Urmărirea înregistrărilor video

Selecționați o înregistrare video și apăsați butonul **OK** pentru a afișa meniul de redare. Selecționați [Movie Play] și apăsați butonul **OK** pentru a începe redarea. Pentru a întrerupe redarea înregistrării video, apăsați **MENU**.



## Volum

Puteți regla volumul apăsând  $\Delta$  sau  $\nabla$  în timpul redării video sau a unui cadru.



## Protejarea imaginilor

Protejați imaginile împotriva ștergerii accidentale. Afișați o imagine pe care doriți să o protejați și apăsați butonul **Fn**; pe imagine va apărea pictograma **On** (protecție). Apăsați butonul **Fn** din nou pentru a îndepărta protecția. De asemenea, puteți proteja mai multe imagini selectate.

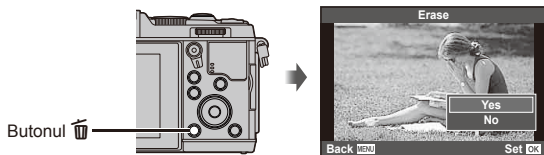


### ! Atenționări

- Prin formatarea cardului se șterg toate imaginile, inclusiv cele protejate.

## Ștergerea imaginilor

Afișați o imagine pe care doriți să o ștergeți și apăsați butonul **Trash**. Selecționați [Yes] și apăsați butonul **OK**.



## Selectarea imaginilor

Selecționați imaginea. Puteți selecta și mai multe imagini pentru protejare sau ștergere. Apăsați butonul **✓** pentru a selecta o imagine; va apărea o pictogramă **✓** pe imagine. Apăsați din nou butonul **✓** pentru a anula selecția. Apăsați **OK** pentru a afișa meniul de ștergere sau protejare a imaginilor selectate



## Utilizarea ecranului tactil

Puteți utiliza ecranul tactil în timpul redării sau când încadrați imagini în ecran. Puteți, de asemenea, utiliza ecranul tactil cu ghiduri live și pentru a ajusta setările din super panoul de comandă.

### Ghiduri live

Ecranul tactil poate fi utilizat cu ghidurile live.

☞ „Utilizarea ghidului live” (pag. 36)

#### 1 Apăsați fila pentru a afișa ghidurile live.

- Loviți ușor pentru a selecta un element.

#### 2 Selectați poziția butonului glisat cu ajutorul degetului.

- Atingeți **OK** pentru a introduce setarea.
- Pentru a anula setarea de ghid live, atingeți **MENU** pe ecran.



### Mod fotografierii

Puteți focaliza și fotografia prin atingerea ecranului.

Atingeți **AF** pentru a parcurge setările pentru ecranul tactil.



Comenzile de pe ecranul tactil sunt dezactivate.



Atingeți un subiect pentru a focaliza asupra acestuia și a declanșa automat. Această funcție nu este disponibilă în modul **AF**.



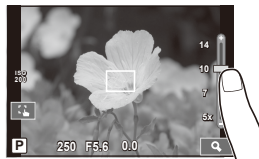
Apăsați ușor pentru a afișa ținta AF și a vă focaliza pe subiectul din zona selectată. Puteți utiliza ecranul tactil pentru a alege poziția și dimensiunea chenarului de focalizare. Puteți fotografia prin apăsarea butonului declanșator.





#### ■ Previzualizarea subiectului ( **AF** )

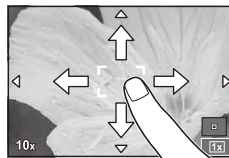
#### 1 Atingeți subiectul pe ecran.

- Se afișează ținta de autofocalizare.
- Utilizați butonul glisant pentru a selecta dimensiunea chenarului.




**2** Folosiți butonul glisant pentru a alege mărimea cadrului țintă și apoi atingeți  pentru a mări subiectul cadrului țintă.

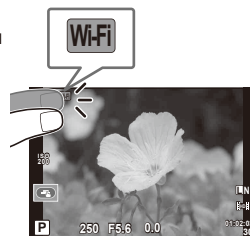
- Cu ajutorul degetului, deplasați imaginea când aceasta este mărită.
- Atingeți  pentru a anula afișarea zoom.



## Utilizarea funcției LAN wireless

Puteți conecta camera la un telefon smartphone și controla aparatul prin utilizarea unei rețele Wi-Fi. Pentru a utiliza această funcție, trebuie să aveți instalate pe telefonul smartphone aplicațiile necesare.

 „Utilizarea funcției LAN wireless” (pag. 103), „Ce puteți face cu Ol.Share” (pag. 105)



## Mod redare

Utilizați ecranul tactil pentru a răsfoi imaginile sau pentru a le mări sau micșora.



### ■ Redarea fotografiei pe tot ecranul

#### Vizionarea altor imagini

- Glisați degetul spre stânga pentru a afișa ultimele cadre și spre dreapta pentru a răsfoi cadrele anterioare.






#### Mărirea imaginii la redare

- Deplasați butonul glisant în sus sau în jos pentru a mări sau micșora.
- Cu ajutorul degetului, deplasați imaginea când aceasta este mărită.
- Atingeți  pentru a afișa imaginile ca index. Pentru redare tip calendar, atingeți  până când este afișat calendarul.



## ■ Redare index/Redare calendar

### Pagina următoare/Pagina anterioară

- Glisați degetul în sus pentru a afișa pagina următoare sau în jos pentru a afișa pagina anterioară.
- Utilizați  sau  pentru a selecta numărul de imagini afișate.
- Pentru redarea unui singur cadru, apăsați  până când se afișează imaginea curentă pe tot ecranul.







### Vizionarea imaginilor


- Atingeți o imagine pentru a o afișa pe tot ecranul.

## Selectarea și protejarea imaginilor

În ecranul de redare a unui singur cadru, atingeți ușor ecranul pentru a afișa meniul tactil. Apoi, puteți executa operațiunea dorită prin apăsarea pictogramelor din meniul tactil.

	Selectați imaginea. Puteți selecta mai multe imagini pentru protejare sau ștergere.
	Puteți stabili imaginile pe care doriți să le partajați prin conexiunea Wi-Fi.  Share Order (pag. 48)
	Protejează o imagine.

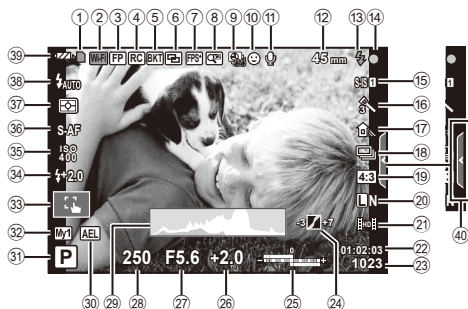
### ! Atenționări

- În următoarele situații, utilizarea ecranului tactil nu este disponibilă.  
Panorama/3D/e-portrait/expunere multiplă/în timpul fotografierii bulb sau durată/meniul de selectare manuală a balansului de alb/când se utilizează butoanele sau selectoarele rotative
- Nu atingeți ecranul cu unghiile sau cu alte obiecte ascuțite.
- Mănușile sau foliile protectoare pentru ecran pot afecta eficiența operațiunilor pe ecranul tactil.
- Puteți utiliza, de asemenea, ecranul tactil cu meniurile **ART**, **SCN** și . Atingeți o pictogramă pentru a o selecta.

# 2 Operațiuni elementare

## Operațiuni elementare

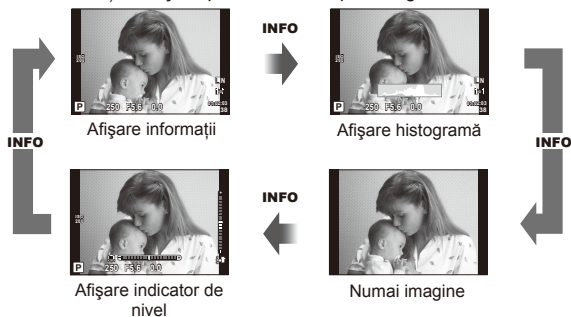
### Afișajul ecranului în timpul fotografierii



- |   |  |
|---|--|
| <p>① Indicator de scriere pe card ..... pag. 11</p> <p>② Conexiune Wi-Fi ..... pag. 21, 103</p> <p>③ Bliț super FP s ..... pag. 121</p> <p>④ Modul RC ..... pag. 121</p> <p>⑤ Bracketing automat ..... pag. 66</p> <p>⑥ Expunere multiplă ..... pag. 68</p> <p>⑦ Frecvență cadre ridicată ..... pag. 78</p> <p>⑧ Teleconvertoare digital ..... pag. 70</p> <p>⑨ Fotografieri la intervale regulate ..... pag. 69</p> <p>⑩ Prioritate față ..... pag. 41</p> <p>⑪ Sunet înregistrări video ..... pag. 60</p> <p>⑫ Avertisment temperatură internă  ..... pag. 118/pag. 109</p> <p>⑬ Bliț ..... pag. 38<br/>(intermitent: în curs de încărcare, aprins: încărcare completă)</p> <p>⑭ Indicator de confirmare AF ..... pag. 16</p> <p>⑮ Stabilizator de imagine ..... pag. 53</p> <p>⑯ Filtru-Artă ..... pag. 31<br/>Mod de fotografiere ..... pag. 32<br/>Mod foto ..... pag. 54</p> <p>⑰ Balans de alb ..... pag. 44</p> <p>⑱ Fotografiere în rafală/<br/>autodeclanșator ..... pag. 43</p> <p>⑲ Format imagine ..... pag. 55</p> <p>⑳ Mod de înregistrare (fotografii) ..... pag. 56</p> <p>㉑ Mod de înregistrare (înregistrări video) ..... pag. 57</p> <p>㉒ Timp disponibil pentru înregistrare</p> | <p>㉓ Numărul fotografiilor care pot fi memorate ..... pag. 114</p> <p>㉔ Controlul luminilor și umbrelor ..... pag. 37</p> <p>㉕ Sus: Controlul intensității blițului ..... pag. 57<br/>Jos: Indicator compensare expunere ..... pag. 37</p> <p>㉖ Valoare compensare expunere ..... pag. 37</p> <p>㉗ Valoarea diafragmei ..... pag. 25–28</p> <p>㉘ Viteză declanșator ..... pag. 25–28</p> <p>㉙ Histogramă ..... pag. 24</p> <p>㉚ Blocare AE ..... pag. 85</p> <p>㉛ Mod fotografiere ..... pag. 15, 25–34</p> <p>㉜ Myset ..... pag. 63</p> <p>㉝ Fotografierea cu ecranul tactil ..... pag. 20</p> <p>㉞ Controlul de intensitate al blițului ..... pag. 57</p> <p>㉟ Sensibilitate ISO ..... pag. 45</p> <p>㊱ Mod AF ..... pag. 59</p> <p>㊲ Modul de măsurare ..... pag. 58</p> <p>㊳ Mod Bliț ..... pag. 38</p> <p>㊴ Indicator acumulator<br/> Aprins (verde): Pregătit de utilizare (afișat timp de circa zece secunde după pornirea camerei.)<br/> Aprins (verde): acumulatorul este aproape epuizat<br/> Intermitent (roșu): necesită reîncărcare</p> <p>㊵ Reactivare ghid direct ..... pag. 20, 36</p> |
|---|--|

## Comutarea informațiilor afișate

Puteți schimba informațiile afișate pe ecran în timpul fotografierii cu butonul **INFO**.



### Afișare histogramă

Afișați o histogramă care arată distribuția luminozității în imagine. Axa orizontală arată luminozitatea, iar axa verticală arată numărul de pixeli pentru fiecare luminozitate din imagine. Zonele care depășesc limita superioară la fotografiere sunt afișate în roșu, cele de sub limita inferioară în albastru, iar zona de măsurare la punct în verde.

### Afișare indicator de nivel

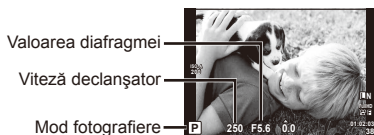
Indicați orientarea camerei. Direcția „înclinare” este indicată pe bara verticală, iar direcția „orizont” pe bara orizontală. Utilizați indicatorii de pe indicatorul de nivel ca un ghid.



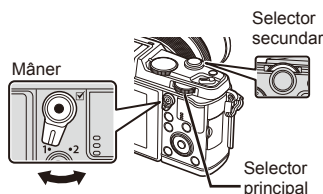
## Utilizarea modurilor de fotografiere

### Fotografierea tip „Fixează și fotografiază” (modul program P)

În modul **P**, camera reglează automat viteza obturatorului și diafragma, în funcție de luminozitatea subiectului. Poziționați selectorul rotativ în modul **P**.



- Funcțiile pe care le puteți configura cu ajutorul selectoarelor depind de poziția mânerului.



Selector	Poziția mânerului	
	1	2
	Compensarea timpului de expunere	ISO
	Modificarea programului	Balans de alb

- Valorile selectate de cameră pentru viteza obturatorului și diafragma sunt afișate.
- Viteza obturatorului și diafragma sunt afișate intermitent atunci când camera nu reușește să obțină expunerea optimă.

Exemplu de afișare avertisment (intermitent)	Stare	Măsură
	Subiectul este prea întunecat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizați blițul.</li> </ul>
	Subiectul este prea luminos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S-a depășit intervalul de măsurare al camerei. Este necesar un filtru ND disponibil în comerț (pentru ajustarea cantității de lumină).</li> </ul>

- Valoarea deschiderii în momentul afișării intermitente depinde de tipul de obiectiv și de lungimea focală a obiectivului.
- Când utilizați o setare [ISO] fixă, schimbați setarea. [ISO] (pag. 45)

#### Modificarea programului (Ps)

În modurile **P** și **ART**, puteți alege diferite combinații ale valorii diafragmei și vitezei a obturatorului, fără alterarea expunerii. „s” apare în dreptul modului de fotografiere în timpul utilizării modului „modificare program”. Pentru a anula modificarea programului, rotiți selectorul până când „s” nu mai apare pe ecran.

#### ⓘ Atenționări

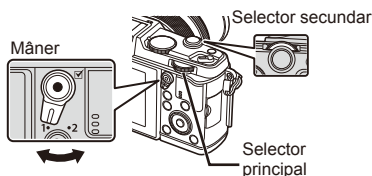
- Modificarea programului nu este disponibilă în cazul utilizării blițului.



Modificarea programului

## Alegerea diafragmei (modul cu prioritate pentru diafragmă A)

În modul **A**, alegeți diafragma și lăsați camera să regleze automat viteza obturatorului pentru o expunere optimă. Poziționați selectorul rotativ în modul **A**.



Selector	Poziția mânerului	
	1	2
	Compensarea timpului de expunere	ISO
	Valoarea diafragmei	Balans de alb

- Diafragmele mai mari (numere F mai mici) reduc adâncimea câmpului (zona din față sau din spatele punctului de focalizare aparent focalizat), estompând detaliile din fundal. Diafragmele mai mici (numere F mai mari) cresc adâncimea câmpului.



Valoarea diafragmei

### Configurarea valorii diafragmei

Reducerea valorii diafragmei ←

→ Creșterea valorii diafragmei

F2 ← F3.5 ← **F5.6** → F8.0 → F16

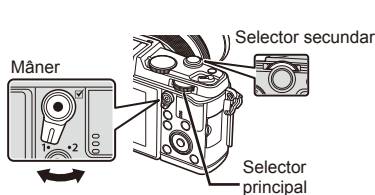
- Afișajul vitezei obturatorului va apărea intermitent atunci când camera nu reușește să obțină expunerea optimă.

Exemplu de afișare avertisment (intermitent)	Stare	Măsură
	Subiectul este subexpus.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reduceți valoarea diafragmei.</li> </ul>
	Subiectul este supraexpus.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Măriți valoarea diafragmei.</li> <li>• Dacă avertismentul nu dispăre, s-a depășit intervalul de măsurare al camerei. Este necesar un filtru ND disponibil în comerț (pentru ajustarea cantității de lumină).</li> </ul>

- Valoarea deschiderii în momentul afișării intermitente depinde de tipul de obiectiv și de lungimea focală a obiectivului.
- Când utilizați o setare [ISO] fixă, schimbați setarea. [ISO] (pag. 45)

## Alegerea vitezei obturatorului (modul cu prioritate pentru viteza obturatorului S)

În modul **S**, alegeți viteza obturatorului și lăsați camera să regleze automat diafragma pentru o expunere optimă. Poziționați selectorul rotativ în modul **S**.



Selector	Poziția mânerului	
	1	2
	Compensarea timpului de expunere	ISO
	Viteză declanșator	Balans de alb

- O viteză mare a obturatorului poate crea o imagine înghețată și fără neclarități a unui obiect în mișcare rapidă. O viteză mică a obturatorului va face neclară o scenă în mișcare rapidă. Această neclaritate va provoca o senzație de scenă dinamică.



Viteză declanșator

### Setarea vitezei obturatorului

Viteză mică a obturatorului ← → Viteză mare a obturatorului

2" ← 1" ← 15 ← 60 → 100 → 400 → 1000

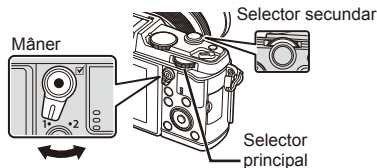
- Afișajul valorii diafragmei va apărea intermitent atunci când camera nu reușește să obțină expunerea optimă.



Exemplu de afișare avertisment (intermitent)	Stare	Măsură
2000  F2.8	Subiectul este subexpus.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reduceți viteza obturatorului.</li> </ul>
125  F22	Subiectul este supraexpus.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Măriți viteza obturatorului.</li> <li>• Dacă avertismentul nu dispare, s-a depășit intervalul de măsurare al camerei. Este necesar un filtru ND disponibil în comerț (pentru ajustarea cantității de lumină).</li> </ul>

- Valoarea deschiderii în momentul afișării intermitente depinde de tipul de obiectiv și de lungimea focală a obiectivului.
- Când utilizați o setare [ISO] fixă, schimbați setarea. [ISO] (pag. 45)

## Alegerea diafragmei și a vitezei obturatorului (modul manual M)

În modul **M**, alegeți atât diafragma, cât și viteza obturatorului. La viteza BULB, declanșatorul rămâne deschis cât timp butonul declanșatorului este apăsat. Poziționați selectorul rotativ în modul **M**.



Selector	Poziția mânerului	
	1	2
	Valoarea diafragmei	ISO
	Viteză declanșator	Balans de alb

- Pentru viteza obturatorului puteți selecta valori între 1/8000 sec. și 60 sec. precum și [BULB] sau [LIVE TIME].

### ! **Atenționări**


- Compensarea expunerii nu este posibilă în modul **M**.

### **Alegerea momentului în care se termină expunerea (fotografiere bulb/durată)**

Utilizați acest mod pentru peisaje nocturne sau artificii. Vitezele obturatorului [BULB] și [LIVE TIME] sunt disponibile în modul **M**.

**Fotografiere bulb (BULB):** Declanșatorul rămâne deschis în timp ce este apăsat butonul. Expunerea se încheie când declanșatorul este eliberat.


**Fotografiere durată (TIME):** Expunerea începe când butonul declanșator este apăsat până la capăt. Pentru a încheia expunerea, apăsați din nou butonul declanșator până la capăt.

- Când utilizați BULB sau TIME, luminozitatea ecranului variază automat.
- Când utilizați [LIVE TIME], evoluția expunerii va fi afișată pe ecran în timpul fotografierii. Ecranul poate fi de asemenea actualizat apăsând butonul declanșator la jumătate.
- [Live BULB] poate fi utilizat pentru a afișa expunerea imaginii în timpul fotografierii bulb.  „Utilizarea meniurilor personalizate” (pag. 76)

### ! **Atenționări**

- Sensibilitatea ISO poate fi setată la valori până la ISO 1600 pentru fotografiere bulb în direct și fotografiere durată în direct.
- Pentru a reduce neclaritatea în timpul expunerilor lungi, montați camera pe un trepied și utilizați un cablu de comandă la distanță (pag. 123).
- Următoarele funcții nu sunt disponibile în timpul expunerii lungi:  
Fotografiere în rafală/fotografiere cu autodeclanșator/fotografiere AE bracket/stabilizator de imagine/bracketing bliț/expunere multiplă\*  
\* O altă opțiune decât [Off] este selectată pentru [Live BULB] sau [Live TIME].

### **Zgomot de imagine**

La fotografierea cu viteză redusă a obturatorului, pe ecran poate apărea zgomot de imagine. Aceste fenomene apar când temperatura crește în dispozitivul de captare a imaginii sau în circuitul intern al dispozitivului de captare a imaginii, ducând la generarea de curent în acele secțiuni ale dispozitivului de captare a imaginii care nu sunt, de regulă, expuse la lumină. Aceasta se poate întâmpla și la fotografierea cu o valoare ISO ridicată într-un mediu cu temperaturi ridicate. Pentru a reduce aceste distorsiuni, camera activează funcția de reducere a zgomotului de imagine.  [Noise Reduct.] (pag. 79)

## Utilizarea modului de înregistrare video (📹)





Modul de înregistrare video (📹) poate fi utilizat pentru a filma video cu efecte speciale. Puteți crea înregistrări video care beneficiază de efectele disponibile în modurile de fotografiere. Utilizați controlul direct pentru a selecta setările. 📷 „Adăugarea de efecte unei înregistrări video” (pag. 55)

Puteți aplica și un efect de imagini ecou sau puteți mări o zonă a imaginii în timpul înregistrării video.

### Adăugarea de efecte unei înregistrări video [Movie Effect]

- 1 Rotiți discul pentru moduri de fotografiere la 📷.
- 2 Apăsați butonul ⏏ pentru a începe înregistrarea.
  - Apăsați din nou butonul ⏏ pentru a opri înregistrarea.
- 3 Atingeți pictograma de pe ecran a cărui efect doriți să îl utilizați.
  - De asemenea, puteți utiliza butoanele afișate pe pictograme.



	<b>Multi Echo</b>	Aplicați un efect de imagini ecou. Imaginile ecou vor apărea în spatele obiectelor în mișcare.
	<b>One Shot Echo</b>	O imagine ecou va apărea o perioadă scurtă de timp după ce apăsați butonul. Imaginea ecou va dispărea automat după o perioadă de timp.
	<b>Art Fade</b>	Filmați cu tipul de efect de imagine selectat. Efectul de estompare este aplicat la trecerea dintre scene.
	<b>Movie Tele-converter</b>	Măriți o porțiune a imaginii fără a utiliza funcția de zoom a obiectivului. Măriți poziția selectată a imaginii chiar și când camera este menținută fixă.

**Multi Echo**

Atingeți pictograma pentru a aplica efectul. Atingeți din nou pentru a anula efectul.






**One Shot Echo**

Fiecare atingere a pictogramei se adaugă efectului.

**Art Fade**

Atingeți pictograma. Atingeți modul fotografiei pe care doriți să-l utilizați. Efectul va fi aplicat atunci când luați degetul.

**Movie Tele-converter**

- 1** Atingeți pictograma pentru a afișa cadrul zoom.
  - Puteți schimba poziția cadrului zoom atingând ecranul sau utilizând  $\Delta \nabla \langle \rangle$ .
  - Apăsați și țineți apăsat  $\odot$  pentru a readuce cadrul zoom în centrul monitorului.
- 2** Atingeți  sau apăsați  pentru a mări zona selectată.
  - Atingeți  sau apăsați  pentru a reveni la afișajul inițial.
- 3** Atingeți  sau apăsați  $\odot$  pentru a anula cadrul zoom și a ieși din modul teleconverter video.

**! Atenționări**

- Frecvența de cadre pe secundă va scădea ușor în timpul înregistrării.
- Cele 2 efecte nu pot fi aplicate simultan.
- Utilizați un card de memorie SD clasa 6 sau superior. Înregistrarea video se poate încheia neașteptat dacă se utilizează un card de memorie mai lent.
- Realizarea unei fotografii în timpul înregistrării video anulează efectul; efectul nu apare în fotografii.
- [Diorama] și Art Fade-in nu pot fi utilizate simultan.
- Teleconverterul video nu poate fi utilizat când [Picture Mode] este setat pe [ART].
- Sunetul operațiunilor tactile și a butoanelor de operare pot fi înregistrate.
- În plus față de operațiunile tactile, puteți aplica efectele utilizând butoanele corespunzând pictogramelor afișate.

## Utilizarea filtrelor artistice

### 1 Rotiți discul pentru moduri de fotografiere la **ART**.

- Se afișează un meniu cu filtre artistice. Selectați un filtru, utilizând  $\Delta \nabla$ .
- Apăsați  $\odot$  sau apăsați declanșatorul la jumătate pentru a selecta elementul evidențiat și ieșiți din meniul filtru artistic.



### ■ Tipuri de filtre artistice

- |                  |                          |
|------------------|--------------------------|
| Pop Art          | Cross Process            |
| Soft Focus       | Gentle Sepia             |
| Pale&Light Color | Dramatic Tone            |
| Light Tone       | Key Line                 |
| Grainy Film      | Watercolor               |
| Pin Hole         | ART BKT (ART bracketing) |
| Diorama          |                          |

### 2 Fotografiati.

- Pentru a selecta o altă opțiune, apăsați  $\odot$  pentru a afișa meniul filtrelor artistice.

#### **Bracketing ART**

De fiecare dată când este eliberat declanșatorul, camera creează copii pentru toate filtrele artistice. Utilizați opțiunea [ $\text{ART}$   $\blacktriangleright$ ] pentru a alege filtre.

#### **Efecte artistice**

Filtrele artistice pot fi modificate și pot fi adăugate efecte. Dacă apăsați  $\blacktriangleright$  în meniul filtrelor artistice, vor apărea opțiuni suplimentare.

#### **Modificarea filtrelor**

Opțiunea I reprezintă filtrul inițial, iar opțiunile începând de la II adaugă efecte ce modifică filtrul inițial.

#### **Adăugarea efectelor\***

Focalizare difuză, cameră obscură, chenare, contururi albe, efect stea, filtru, ton

\* Efectele disponibile diferă în funcție de filtrul selectat.

### **! Atenționări**

- Dacă este selectată opțiunea [RAW] pentru calitatea imaginii, calitatea imaginii va fi setată automat la [N+RAW]. Filtrul artistic va fi aplicat numai imaginii JPEG.
- În funcție de subiect, tranzițiile dintre nuanțe pot apărea neregulate, efectul poate fi mai puțin evident sau imaginea poate deveni mai „granulată”.
- Este posibil ca unele efecte să nu fie vizibile pe ecran sau în timpul înregistrărilor video.
- Redarea poate fi diferită în funcție de setările aplicate pentru filtre, efecte sau calitatea video.

## Fotografierea în modul scenă

### 1 Rotiți discul pentru moduri de fotografiere la **SCN**.

- Se afișează un meniu cu scene. Selectați o scenă, utilizând  $\Delta$   $\nabla$ .
- Apăsați  $\odot$  sau apăsați declanșatorul la jumătate pentru a selecta elementul evidențiat și ieșiți din meniul pentru scene.



2

Operațiuni elementare

### ■ Tipuri de moduri scenă

- |                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| Portrait           | Nature Macro       |
| e-Portrait         | Candle             |
| Landscape          | Sunset             |
| Landscape+Portrait | Documents          |
| Sport              | Panorama (pag. 33) |
| Night Scene        | Fireworks          |
| Night+Portrait     | Beach & Snow       |
| Children           | Fisheye Effect     |
| High Key           | Wide-Angle         |
| Low Key            | Macro              |
| DIS Mode           | 3D Photo           |
| Macro              |                    |

### 2 Fotografați.

- Pentru a selecta o altă opțiune, apăsați  $\odot$  pentru a afișa meniul scenelor de fotografiere.

### ! Atenționări

- În modul [e-Portrait], sunt înregistrate două imagini: o imagine nemodificată și o a doua imagine căreia i se aplică efectele [e-Portrait]. Înregistrarea poate dura în acest caz.
- [ Fisheye Effect], [ Wide-Angle] și [ Macro] sunt destinate utilizării cu lentile de conversie opționale.
- În modurile [e-Portrait], [Panorama] sau [3D Photo], nu se pot efectua înregistrări video.
- [3D Photo] face obiectul următoarelor limitări.  
[3D Photo] poate fi utilizat numai cu un obiectiv 3D.  
Ecranul camerei nu poate fi utilizat pentru a reda imaginile 3D. Utilizați un dispozitiv care acceptă formatul 3D.  
Focalizarea este blocată. În plus, nici autodeclanșatorul și nici blițul nu pot fi utilizate.  
Dimensiunea imaginii este fixată la 1920×1080.  
Fotografierea RAW nu este disponibilă.  
Acoperirea cadrului nu este de 100%.



## Realizarea imaginilor panoramice

Dacă ați instalat software-ul de computer furnizat, îl puteți utiliza pentru a alătura imagini pentru a forma o imagine panoramică. 🖱️ „Conectarea camerei la calculator” (pag. 100)

1 Rotiți discul pentru moduri de fotografiere la **SCN**.



2 Selectați [Panorama] și apăsați **OK**.

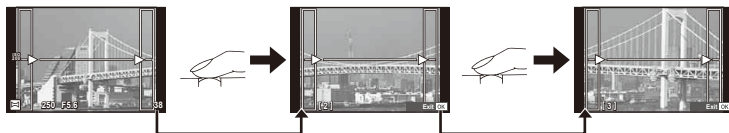
3 Utilizați  $\Delta$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$  pentru a alege o direcție de panoramare.

4 Faceți o fotografie, utilizând ghidajele pentru a o încadra.

- Focalizarea, expunerea și celelalte setări rămân fixate la valorile pentru prima fotografie.



5 Preluăți imaginile rămase, încadrând fiecare fotografie astfel încât ghidajele să se suprapună cu fotografia anterioară.



- O imagine panoramică poate conține până la 10 imagini. După a zecea fotografie, se afișează un indicator de avertizare (🚨).

6 După preluarea ultimei fotografii, apăsați **OK** pentru a încheia seria.

### ⚠️ Atenționări

- La fotografierea panoramică, nu va fi afișată și imaginea anterioară realizată pentru stabilirea poziției. Cu ajutorul cadrelor sau al altor indicatoare afișate, compuneți imaginea astfel încât marginile imaginilor de suprapus să se suprapună în interiorul cadrelor.

### 🔍 Observații

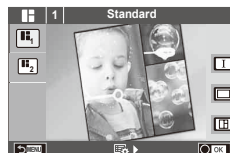
- Dacă apăsați butonul **OK** înainte de fotografierea primului cadru, veți reveni la meniul de selectare a modului de fotografiere. Dacă apăsați butonul **OK** în timpul fotografierii, fotografierea panoramică se încheie și puteți continua cu următoarea.

## Utilizarea PHOTO STORY

### 1 Rotiți discul pentru moduri de fotografiere la

- Se va afișa un meniu PHOTO STORY.

	Standard
	Fun Frames



### 2 Utilizați pentru a alege tema pentru PHOTO STORY.

- Puteți utiliza diferite efecte, număr de cadre și format al imaginii pentru fiecare temă. De asemenea, puteți alege formatul, șablonul diviziunii și efectele cadrului imaginilor individuale.

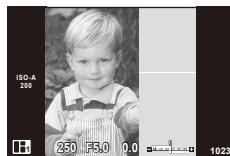
### Schimbarea între variații

	PHOTO STORY original
	PHOTO STORY cu efecte și formate de imagine schimbate din PHOTO STORY original. Numărul imaginilor și aranjamentul regiunilor imaginilor poate fi modificat pentru fiecare tip de PHOTO STORY.

- Puteți modifica culoarea cadrului și efectul din jurul acestuia în fiecare variație.
  - Fiecare temă și variație furnizează o PHOTO STORY diferită.
- ### 3 Ulterior finalizării setărilor, apăsați .
- Monitorul comută la afișarea PHOTO STORY.
  - Subiectul cadrului actual este afișat în modul vizualizare live.
  - Atingeți oricare din cadrele mascate pentru a comuta cadrul mascat la cel actual.

### 4 Fotografați o imagine pentru primul cadru.

- Imaginea pe care ați fotografiat-o este afișată în primul cadru.



### 5 Fotografați o imagine pentru următorul cadru.

- Vizualizați și fotografați subiectul pentru următorul cadru.
- Apăsați pentru a anula imaginea în cadrul următor și a fotografia din nou.
- Atingeți orice cadru pentru a anula imaginea din acesta și a refotografia.



Imagine fotografiată

Cadru următor (Afișare vizualizare live)

**6** Odată ce ați fotografiat toate cadrele, apăsați  pentru a salva imaginea.

### **Observații**

- În timpul fotografierii unei PHOTO STORY, sunt disponibile următoarele operațiuni.  
Compensarea expunerii/Modificarea programului/Fotografierea cu bliț/Controlul direct pentru a ajusta setările

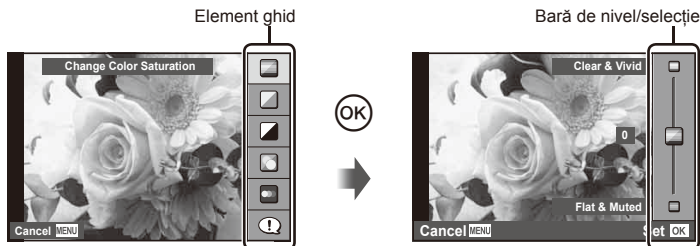
### **Atenționări**

- Dacă aparatul foto este oprit în timpul fotografierii, toate datele imaginilor fotografiate până în acel moment sunt anulate și nimic nu este înregistrat pe cardul de memorie.
- În cazul în care calitatea imaginii este în prezent [RAW], se modifică în [LN+RAW]. Imaginea PHOTO STORY este salvată sub forma JPEG, iar imaginile din cadre sub forma RAW. Imaginile RAW sunt salvate în formatul [4:3].
- Dintre opțiunile [AF Mode], pot fi configurate [S-AF], [MF] și [S-AF+MF]. De asemenea, ținta AF este fixată la un singur punct central.
- Modul de măsurare este fixat pe măsurarea ESP digitală.
- Următoarele operațiuni nu sunt disponibile în modul PHOTO STORY.  
Afișaj MENU/Film/Fotografiere secvențială/Autodeclanșator/afișaj INFO/AF cu prioritate față/Teleconvertoare digital/Mod imagine
- Următoarele butoane de operare sunt dezactivate.  
**Q/[••]/Fn/INFO/[□]/MENU** etc.
- În timpul fotografierii PHOTO STORY, camera nu va trece în modul hibernare.

## Utilizarea opțiunilor pentru fotografiere

### Utilizarea ghidului live

Opțiunile ghidului live sunt disponibile în modul iAUTO (**iAUTO**). Cu toate că modul iAUTO este un mod complet automat, opțiunile ghidului live de pe ecran vă permit să accesați o mulțime de tehnici avansate de fotografiere.



- 1 Poziționați selectorul rotativ de moduri în poziția **iAUTO**.
- 2 După ce ați apăsut butonul **Fn** sau **OK** pentru a afișa ghidul live pe ecran, utilizați butoanele  $\Delta$   $\nabla$  din blocul de săgeți pentru a selecta un element și apăsați **OK** pentru a confirma.
- 3 Utilizați  $\Delta$   $\nabla$  pentru a alege nivelul.
  - Dacă este selectată opțiunea [Shooting Tips], selectați un element și apăsați **OK** pentru a vedea o scurtă descriere.
  - Apăsați declanșatorul la jumătate pentru a confirma nivelul selectat.
  - Efectul nivelului selectat este vizibil pe ecran. Dacă este selectată opțiunea [Blur Background] sau [Express Motions], ecranul va reveni la modul normal de afișare, dar efectul selectat va fi vizibil în imaginea finală.
- 4 Fotografați.
  - Apăsați declanșatorul pentru fotografiere.
  - Pentru a elimina ghidul live de pe ecran, apăsați butonul **MENU**.

#### **!** Atenționări

- Dacă este selectată opțiunea [RAW] pentru calitatea imaginii, calitatea imaginii va fi setată automat la **[L/N+RAW]**.
- Setările din ghidul live nu se aplică și exemplarului în format RAW.
- Imaginile pot apărea granulat la anumite niveluri ale setărilor din ghidul live.
- Este posibil ca modificările nivelurilor setărilor din ghidul live să nu fie vizibile pe ecran.
- Numărul de cadre pe secundă scade când se selectează [Blurred Motion].
- Blițul nu poate fi utilizat împreună cu ghidul live.
- Modificarea opțiunilor din ghidul live anulează modificările anterioare.
- Alegerea unor setări din ghidul live care depășesc limitele indicatorilor de măsurare a expunerii camerei poate avea ca rezultat imagini expuse excesiv sau insuficient.



## Sfaturi

- În alte moduri decât **FAUTO**, puteți utiliza controlul direct pentru a realiza setări mai detaliate. „Utilizarea panoului de control direct” (pag. 52)

## Controlul expunerii (compensarea expunerii)

Ajustați compensarea expunerii. Alegeți valori pozitive („+”) pentru fotografiile mai luminoase, respectiv negative („-”) pentru fotografiile mai întunecate. Expunerea poate fi reglată cu  $\pm 3,0\text{EV}$ .



Negativă (-)

Fără compensare (0)

Pozitivă (+)

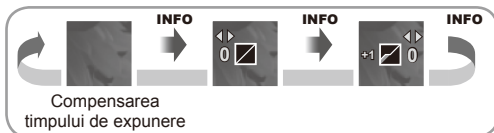


## Atenționări

- Compensarea expunerii nu este disponibilă în modul **FAUTO**, **M** sau **SCN**.

## Modificarea intensității luminilor puternice și a umbrelor

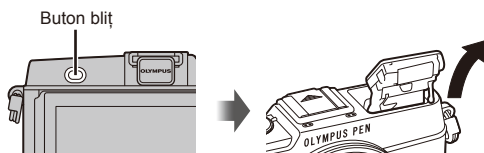
Pentru a afișa dialogul de control al tonului, apăsați butonul ( $\Delta$ ) și apăsați butonul **INFO**. Utilizați  $\leftarrow$   $\rightarrow$  pentru a alege un nivel de ton. Alegeți „low” pentru a întuneca umbrele sau „high” pentru a intensifica luminile puternice.



## Utilizarea blițului (fotografiere cu bliț)

Puteți configura manual blițul, după preferințe. Blițul poate fi utilizat pentru fotografiere în diverse condiții de fotografiere.

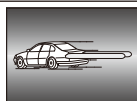
- 1 Apăsați butonul blițului pentru a ridica blițul.



- 2 Apăsați butonul (▷) pentru a afișa opțiunile.
- 3 Utilizați pentru a alege un mod bliț, apoi apăsați .

- Opțiunile disponibile și ordinea în care sunt afișate variază în funcție de modul de fotografiere. „Modurile bliț care pot fi setate în modul fotografiere” (pag. 39)

	<b>Bliț automat</b>	Blițul se declanșează automat în condiții de lumină slabă sau contralumină.
	<b>Bliț de umplere</b>	Blițul se declanșează indiferent de lumina disponibilă.
	<b>Bliț dezactivat</b>	Blițul nu se declanșează.
	<b>Bliț pentru eliminarea efectului de ochi roșii</b>	Această funcție vă permite să reduceți fenomenul de ochi roșii. În modurile <b>S</b> și <b>M</b> , blițul se declanșează întotdeauna.
	<b>Sincronizare lentă (prima perdea)</b>	Vitezele reduse ale obturatorului se utilizează pentru a crește luminozitatea fundalurilor estompate.
	<b>Sincronizare lentă (prima perdea)/Bliț pentru eliminarea efectului de ochi roșii</b>	Combină sincronizarea lentă cu reducerea efectului de ochi roșii.
	<b>Sincronizare lentă (a doua perdea)</b>	Blițul se declanșează chiar înainte de închiderea obturatorului pentru a crea dăre de lumină în spatele surselor de lumină mobile.
	<b>Manual</b>	Pentru utilizatorii care preferă acționarea manuală. Dacă apăsați butonul <b>INFO</b> , puteți utiliza selectorul pentru a regla nivelul blițului.














- 4 Apăsați complet pe declanșator.

### **Atenționări**

- În modul [ (Red-eye reduction flash)], la cca. 1 secundă după lumina intermitentă preliminară a blițului, este acționat obturatorul. Nu mișcați camera înainte de încheierea fotografierii.
- Funcția [ (Red-eye reduction flash)] poate să nu fie eficientă în anumite condiții de fotografiere.
- Când blițul se declanșează, viteza obturatorului este reglată la 1/320 sec. sau mai mică. La fotografierea unui subiect cu bliț de umplere pe un fundal puternic luminat, fundalul poate apărea supraexpus.

## Modurile bliț care pot fi setate în modul fotografiere

Mod fotografiere	super panoul de comandă LV	Mod bliț	Sincronizare bliț	Condiții pentru declanșarea blițului	Limită viteză obturator
P/A		Bliț automat	Prima perdea	Declanșare automată în condiții de întuneric/contralumină	1/30 sec. – 1/320 sec.*
		Auto flash (eliminarea efectului de ochi roșii)			
		Bliț de umplere			
		Bliț dezactivat	—	—	—
		Sincronizare lentă (eliminarea efectului de ochi roșii)	Prima perdea	Declanșare automată în condiții de întuneric/contralumină	60 sec. – 1/320 sec.*
		Sincronizare lentă (prima perdea)	A doua perdea		
		Sincronizare lentă (a doua perdea)			
S/M		Bliț de umplere	Prima perdea	Declanșare întotdeauna	60 sec. – 1/320 sec.*
		Bliț de umplere (reducere efect ochi roșii)			
		Bliț dezactivat	—	—	—
		Bliț de umplere/ Sincronizare lentă (a doua perdea)	A doua perdea	Declanșare întotdeauna	60 sec. – 1/320 sec.*

•  **AUTO**,  poate fi setat în modul **AUTO**.

\* 1/250 sec. când se utilizează un bliț extern comercializat separat

### Distanța minimă


Obiectivul poate provoca umbre asupra unui subiect prea apropiat de cameră, cauzând efectul de vinieta sau subiectul poate apărea foarte luminat chiar și la intensitatea minimă a blițului.

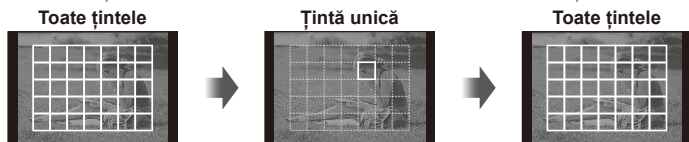
Lentila	Distanța aproximativă la care apare efectul de vinieta
14–42 mm	1,4 m
17 mm	0,25 m
40–150 mm	1,0 m
14–150 mm	Blițul nu poate fi utilizat
12–50 mm	Blițul nu poate fi utilizat

• Blițurile externe pot fi utilizate pentru a preveni vinieta. Pentru a evita supraexpunerea imaginilor, selectați modul **A** sau **M** și selectați un număr f mai mare sau reduceți sensibilitatea ISO.

## Alegerea unei ținte de focalizare (zonă AF)

Selecționați care din cele 35 puncte de focalizare vor fi folosite pentru autofocalizare.

- 1 Apăsăți butonul  (<math>\triangleleft</math>) pentru a afișa ținta de autofocalizare.
- 2 Rotiți selectorul pentru a alege poziția AF.
  - Dacă mutați cursorul în afara ecranului, este reactivat modul „Toate țintele”.



Camera alege automat din totalul țintelor de focalizare.





Selecționați manual ținta de focalizare.

## Setarea ținte AF

Puteți schimba metoda de selectare a ținte și dimensiunea ținte. De asemenea, puteți selecta Prioritate față AF (pag. 41).

- 1 Apăsăți butonul **INFO** în timpul selectării ținte AF și alegeți o metodă de selecție utilizând  $\triangle \nabla$ .



 (Toate țintele)	Camera selectează automat toate țintele AF.
 (Țintă unică)	Puteți selecta o țintă AF unică.
 (Grup de ținte)	Camera alege automat una din țintele din grupul selectat.
 (Țintă mică)	Dimensiunea ținte AF poate fi redusă.



## AF cu prioritate față/AF cu detectarea pupilelor

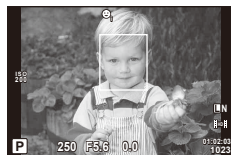
Camera detectează chipurile umane și reglează focalizarea și măsurarea digitală ESP.

- 1 Apăsați butonul **[AF]** (<|) pentru a afișa ținta de autofocalizare.
- 2 Apăsați butonul **INFO**.
  - Puteți schimba metoda de selectare a țintei AF.
- 3 Utilizați <|> pentru a selecta o opțiune, apoi apăsați **OK**.



<b>OFF</b> Prioritate Față Oprit	Funcția prioritate față este dezactivată.
Prioritate Față Pornit	Funcția prioritate față este activată.
Prioritate Față & Ochi Pornit	Pentru autofocalizare în modul prioritate față, sistemul de autofocalizare selectează pupila ochiului care se află cel mai aproape de cameră.
Face & R. Eye Priority On	Pentru autofocalizare în modul prioritate față, sistemul de autofocalizare selectează pupila ochiului din dreapta al subiectului.
Face & L. Eye Priority On	Pentru autofocalizare în modul prioritate față, sistemul de autofocalizare selectează pupila ochiului din stânga al subiectului.

- 4 Îndreptați camera spre subiect.
  - Dacă este identificată o figură umană, aceasta va fi încadrată de un chenar alb.
- 5 Apăsați declanșatorul la jumătate pentru focalizare.
  - După ce camera focalizează asupra feței din chenarul alb, acesta va deveni verde.
  - Dacă aparatul reușește să detecteze ochii subiectului, în jurul ochiului selectat va apărea un chenar verde. (AF cu detectarea pupilei)
- 6 Apăsați declanșatorul până la capăt pentru a fotografia.



### ⚠️ Atenționări

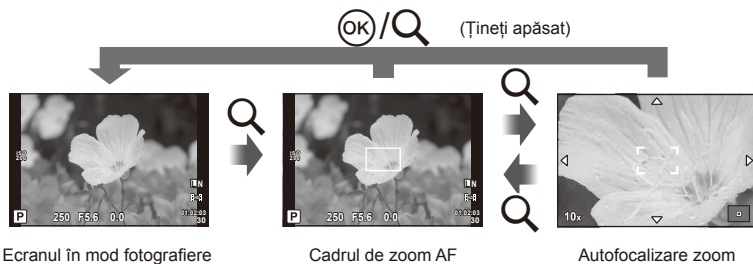
- În cazul fotografierii în rafală, funcția de identificare a feței este aplicată numai primului cadru.
- În funcție de subiect și de setarea filtrului artistic, este posibil ca identificarea feței să nu se realizeze corect.
- În cazul setării pe **[ESP]** (Digital ESP metering), măsurarea este efectuată acordându-se prioritate fețelor.

### 🔍 Observații

- Funcția de identificare a feței este disponibilă și în modul **[MF]**. Fețele identificate de cameră sunt indicate prin chenare albe.

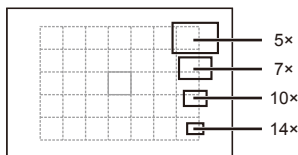
## Autofocalizare în chenar zoom/Autofocalizare zoom

Când reglați focalizarea, puteți mări cu zoom o porțiune a cadrului. Dacă selectați un grad de mărire zoom ridicat, puteți utiliza autofocalizarea pentru a focaliza într-un punct de dimensiuni mai reduse decât porțiunea acoperită în mod normal de ținta AF. De asemenea, puteți poziționa ținta de focalizare cu o mai mare precizie.



### 1 Apăsați butonul Q pentru a afișa cadrul zoom.

- Dacă aparatul a focalizat automat chiar înainte de apăsarea butonului, chenarul zoom va fi afișat la poziția actuală de focalizare.
- Utilizați  $\Delta$   $\nabla$   $\langle$   $\triangleright$  pentru a poziționa cadrul de zoom.
- Apăsați **INFO** și utilizați  $\Delta$   $\nabla$  pentru a alege nivelul zoom.



Comparație între chenarele AF și zoom

### 2 Apăsați din nou butonul Q pentru a mări zona selectată.

- Utilizați  $\Delta$   $\nabla$   $\langle$   $\triangleright$  pentru a poziționa cadrul de zoom.
- Rotiți selectorul pentru a schimba nivelul de zoom.

### 3 Apăsați declanșatorul la jumătate pentru a porni focalizarea automată.

- Camera va focaliza utilizând subiectul din cadru în centrul ecranului. Pentru a schimba poziția de focalizare, mutați-o prin atingerea ecranului.

#### Observații

- Puteți afișa și deplasa chenarul de zoom cu ajutorul funcțiilor de pe ecranul tactil.

#### Atenționări








- Efectul zoom este vizibil numai pe ecran și nu afectează fotografiile rezultate.

## Fotografierea în rafală/utilizarea autodeclanșatorului



Păstrați declanșatorul apăsat până la capăt pentru a realiza o serie de fotografii. Ca alternativă, puteți realiza imagini utilizând autodeclanșatorul.

**1** Apăsați butonul   (∇) pentru a afișa meniul direct.

**2** Selectați o opțiune cu ajutorul   apoi apăsați .

	<b>Fotografierea unui singur cadru</b>	Fotografiază 1 cadru la apăsarea declanșatorului (mod de fotografiere normal).
	<b>Secvențial Crescut</b>	Fotografiile sunt realizate la o viteză de aproximativ 9 cadre pe secundă (cps) în timp ce declanșatorul este apăsat la maxim.
	<b>Secvențial Redus</b>	Fotografiile sunt realizate la o viteză de aproximativ 5 cadre pe secundă (cps) în timp ce declanșatorul este apăsat la maxim.
	<b>Autodeclanșator 12 SEC</b>	Apăsați declanșatorul la jumătate pentru focalizare, apoi până la capăt pentru a porni cronometrul. Mai întâi lampa autodeclanșatorului rămâne aprinsă aproximativ 10 secunde, apoi se aprinde intermitent cca. 2 secunde, apoi se fotografiază.
	<b>Autodeclanșator 2 SEC</b>	Apăsați declanșatorul la jumătate pentru focalizare, apoi până la capăt pentru a porni cronometrul. Lampa autodeclanșatorului se aprinde intermitent cca. 2 secunde, apoi se fotografiază.
	<b>Autodeclanșator Personalizare</b>	Setați numărul de cadre care se vor fotografia. Selectați  și rotiți selectorul.

### **Observații**

- Pentru a anula autodeclanșatorul, apăsați butonul   (∇).
- În modurile de focalizare [S-AF] și [MF], focalizarea și expunerea vor fi fixate la valorile din primul cadru al fiecărei succesiuni de imagini.

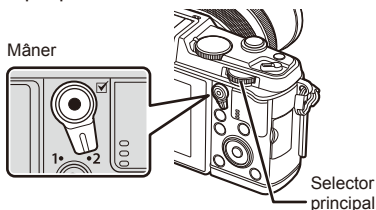
### **Atenționări**

- În timpul fotografierii în rafală, dacă indicatorul de nivel al acumulatorului se aprinde intermitent, camera se va opri din fotografiere și va începe să salveze în card fotografiile realizate. În funcție de energia rămasă în acumulator, este posibil ca camera să nu poată salva toate fotografiile.
- La fotografierea cu autodeclanșator fixați camera în mod corespunzător.
- Dacă vă așezați în fața camerei pentru a apăsa declanșatorul la jumătate când utilizați autodeclanșatorul, este posibil ca fotografia să nu fie focalizată corect.

## Reglarea culorilor (balans de alb)

Balansul de alb (WB) vă asigură că obiectele albe din imaginile înregistrate cu camera apar albe. Modul [AUTO] este adecvat în majoritatea situațiilor, dar se pot selecta alte valori în funcție de sursa de lumină când modul [AUTO] nu reușește să producă rezultatele dorite sau când doriți să introduceți în mod deliberat un efect de culoare în imagini.

- 1 Setezi mânerul în poziția 2 și roți selectorul principal pentru a selecta elementele.



Mod WB		Temperatura culorilor	Tip de iluminare
<b>Auto white balance</b>	<b>AUTO</b>	—	Adecvat pentru cele mai multe tipuri de iluminare (când există un element de culoare albă pe ecran). Folosiți acest mod pentru fotografierea generală.
<b>Preset white balance</b>		5300K	Pentru fotografiere diurnă în exterior fără nori sau pentru a capta roșul apusului de soare sau culorile unui foc de artificii.
		7500K	Pentru fotografiere diurnă în exterior la umbră, fără nori
		6000K	Pentru fotografiere diurnă în exterior, cu cer înorat
		3000K	Pentru fotografiere la lumină incandescentă (bec obișnuit)
		4000K	Pentru un subiect sub lumină fluorescentă
		5500K	Pentru fotografiere cu bliț
<b>One-touch white balance</b> (pag. 45)		Temperatură de culoare setată cu WB prin simplă apăsare.	Alegeți un moment în care puteți utiliza un subiect alb sau gri pentru a măsura balansul de alb, când subiectul este sub lumină mixtă sau este luminat de un tip de bliț necunoscut sau de o altă sursă de lumină.
<b>Custom white balance</b>	<b>CWB</b>	2000K – 14000K	După ce apăsați butonul <b>INFO</b> , utilizați butoanele < > pentru a selecta o temperatură de culoare, apoi apăsați (OK).

### Selectarea manuală a balansului de alb

Măsurați balansul de alb încadrând o coală de hârtie sau un alt obiect alb în condițiile de iluminare care vor fi utilizate pentru fotografia finală. Aceasta se recomandă la fotografierea unui subiect în condiții de lumină naturală, dar și cu diferite surse de lumină cu temperaturi de culoare diferite.

- 1 Selectați [WB1] sau [WB2] (balans de alb manual 1 sau 2) și apăsați butonul **INFO**.
- 2 Fotografați o coală de hârtie fără culori (albă sau gri).
  - Încadrați obiectul astfel încât să umple ecranul și să nu cadă umbre pe el.
  - Este afișat meniul pentru balansul de alb prin simplă apăsare.
- 3 Selectați [Yes] și apăsați **OK**.
  - Noua valoare este salvată ca opțiune presetată pentru balansul de alb.
  - Noua valoare este memorată până când balansul de alb este măsurat din nou prin simpla apăsare. Închiderea camerei nu conduce la pierderea informațiilor.



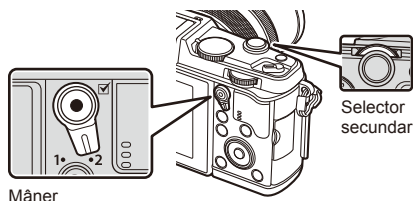
#### Sfaturi

- Dacă subiectul este prea strălucitor, prea întunecat sau cu pete vizibile, se afișează mesajul [WB NG Retry] și nu se înregistrează nicio valoare. Corectați problema și repetați procedura de la pasul 1.

### Sensibilitate ISO

Mărirea sensibilității ISO crește nivelul de zgomot (aspect granulat), dar permite realizarea fotografiilor în condiții de lumină slabă. Setarea recomandată în majoritatea situațiilor este [AUTO], care pornește de la ISO 200 — o valoare care echilibrează zgomotul cu intervalul dinamic — după care reglează sensibilitatea ISO în funcție de condițiile de fotografiere.

- 1 Setați mânerul în poziția 2 și rotiți selectorul secundar pentru a selecta elementele.

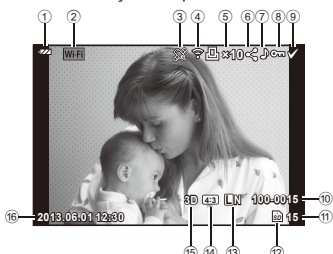


<b>AUTO</b>	Sensibilitatea este setată automat în funcție de condițiile de fotografiere.
<b>LOW, 200–25600</b>	Sensibilitatea este setată la valoarea selectată.

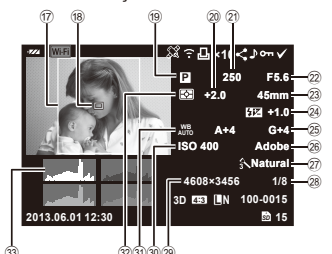
# Operațiuni elementare de redare

## Afișajul ecranului în timpul redării

Afișare simplificată



Afișare detaliată

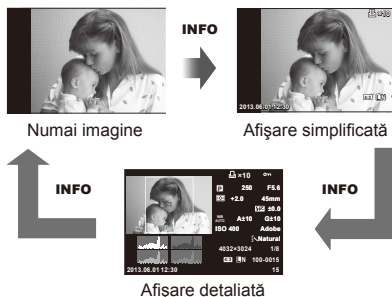


- ① Indicator acumulator ..... pag. 13
- ② Conexiune Wi-Fi ..... pag. 21, 103
- ③ Inclusiv informații GPS..... pag. 105
- ④ Încărcarea Eye-Fi s-a încheiat.... pag. 83
- ⑤ Programare tipărire  
Număr exemplare ..... pag. 96
- ⑥ Ordine partajare ..... pag. 48
- ⑦ Înregistrare sunet..... pag. 50
- ⑧ Protejare ..... pag. 50
- ⑨ Imagine selectată..... pag. 19
- ⑩ Numărul fișierului ..... pag. 82
- ⑪ Numărul cadrului
- ⑫ Dispozitiv de stocare..... pag. 113
- ⑬ Mod înregistrare..... pag. 56
- ⑭ Format imagine..... pag. 55
- ⑮ Imagine 3D ..... pag. 32
- ⑯ Data și ora ..... pag. 14

- ⑰ Chenar ..... pag. 55
- ⑱ Țintă AF ..... pag. 40
- ⑲ Mod fotografiere..... pag. 15, 25–33
- ⑳ Compensarea expunerii..... pag. 37
- ㉑ Viteză declanșator ..... pag. 25–28
- ㉒ Valoarea diafragmei..... pag. 25–28
- ㉓ Distanță focală ..... pag. 118
- ㉔ Controlul de intensitate a blițului. pag. 57
- ㉕ Compensația balansului de alb . pag. 44
- ㉖ Spațiu de culoare..... pag. 81
- ㉗ Mod imagine ..... pag. 54
- ㉘ Nivelul de comprimare ..... pag. 56
- ㉙ Număr de pixeli..... pag. 56
- ㉚ Sensibilitate ISO ..... pag. 45
- ㉛ Balans de alb ..... pag. 44
- ㉜ Mod de măsurare..... pag. 58
- ㉝ Histogramă ..... pag. 24

## Comutarea informațiilor afișate

Puteți schimba informațiile afișate pe ecran în timpul redării cu butonul **INFO**.



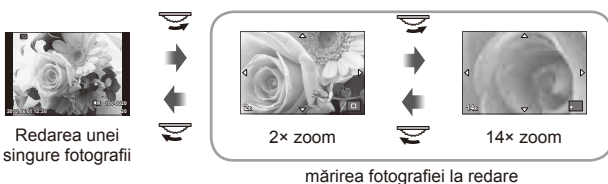
## Redarea unei singure fotografii























Apăsăți butonul  pentru a vedea fotografiile pe tot ecranul. Apăsăți la jumătate declanșatorul pentru a reveni la modul fotografiere.

### Afișare tip index/afișare tip calendar



### Mărirea imaginii la redare






<b>Selector principal</b> 	Mărire (  ) / Index (  )
<b>Selector secundar</b> 	Precedenta (  ) / Următoarea (  ) Operație disponibilă în timpul mării fotografiei la redare.
<b>Blocul de săgeți</b> (     )	Redarea unui singur cadru: următor (  ) / anterior (  ) / volum redare (   ) Mărire la redare: Deplasare imagine Puteți afișa următorul cadru (  ) sau cadrul anterior (  ) în timpul mării fotografiei la redare dacă apăsați butonul <b>INFO</b> . Redare index/redare calendar: evidențiere imagine
	Afișează un cadru mărit. Utilizați ecranul tactil pentru a configura poziția cadrului și apăsați  pentru a mări. Pentru a anula, apăsați  .
<b>INFO</b>	Vizualizarea informațiilor imaginii
	Selectare imagine (pag. 19)
<b>Fn</b>	Protejare fotografie (pag. 19)
	Ștergere imagine (pag. 19)
	Vizualizare meniuri (în redarea tip calendar, apăsați acest buton pentru a ieși din redarea unui singur cadru)

## Partajarea imaginilor prin conexiune Wi-Fi (Share Order)

Puteți conecta camera la un smartphone prin utilizarea unei rețele LAN wireless (pag. 103). Odată ce telefonul smartphone este conectat, puteți să-l utilizați pentru a vizualiza imaginile stocate pe card și a transfera imaginile între aparatul foto și telefonul smartphone.

Cu ajutorul [Share Order], puteți selecta în prealabil imaginile pe care doriți să le partajați.

- 1 Apăsați ecranul pentru redare.
  - Se va afișa un meniu tactil.
- 2 Selectați o imagine folosind o operație tactilă sau <> și apoi apăsați  de pe meniul tactil.
  - Se afișează  pe imaginile selectate pentru partajare.
  - Apăsați butonul  pentru a anula selecția.
- 3 Apăsați ecranul pentru a ieși din [Share Order].
  - Ulterior selectării unei imagini pentru partajare, imaginea selectată va fi partajată prin stabilirea unei conexiuni Wi-Fi folosind opțiunea [One-Time].

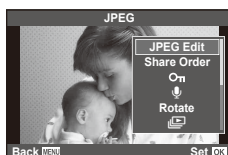
### **Atenționări**

- Puteți configura o ordine de partajare de aproximativ max. 200 cadre.



## Utilizarea opțiunilor de redare

Apăsați **OK** în timpul redării pentru a afișa un meniu cu opțiuni simple ce poate fi utilizat în modul de redare.



	Cadru fotografie	Cadru înregistrare video
JPEG Edit, RAW Data Edit  pag. 71, 72	✓	—
Image Overlay  pag. 73	✓	—
Movie Play	—	✓
Share Order  pag. 48	✓	✓*
On (protecție)	✓	✓
(înregistrare audio)	✓	—
Rotate	✓	—
(Redarea automată succesivă)	✓	✓
Erase	✓	✓

\* Nu este disponibil(ă) pentru video [SD] sau [HD].

### Efectuarea operațiunilor asupra unui cadru de înregistrare video (Movie Play)

<b>OK</b>	Pauză sau reluarea redării.	
	• Puteți efectua următoarele operațiuni când redarea este suspendată.	
	<b>&lt;&gt;</b> sau dial	Precedenta/următoarea Apăsați și țineți apăsat pe <b>&lt;&gt;</b> pentru a continua operațiunea.
	<b>Δ</b>	Se afișează primul cadru.
	<b>▽</b>	Se afișează ultimul cadru.
<b>&lt;/&gt;</b>	Derulați înainte sau înapoi o înregistrare video.	
<b>Δ/▽</b>	Reglați volumul.	

### **!** Atenționări

- Recomandăm utilizarea software-ului de PC furnizat pentru a reda fișiere video pe un computer. Înainte de a lansa software-ul pentru prima dată, conectați camera la computer.

## Protejarea imaginilor

Protejați imaginile împotriva ștergerii accidentale. Redați imaginea pe care doriți să o protejați și apăsați **OK** pentru a afișa meniul de redare. Selectați **[On]** și apăsați **OK**, apoi apăsați **Δ** pentru a proteja imaginea. Imaginile protejate vor fi indicate de o pictogramă **On** (protejare). Pentru a anula protecția, apăsați **∇**.

De asemenea, puteți proteja mai multe imagini selectate.

**🔍** „Selectarea imaginilor” (pag. 19)

**On** Pictogramă (protecție)



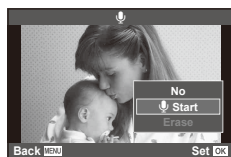
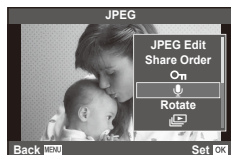
## ! Atenționări

- Prin formatarea cardului se șterg toate imaginile, inclusiv cele protejate.

## Înregistrare audio

Adăugați o înregistrare audio (până la 30 sec.) la fotografia curentă.

- 1 Afișați imaginea la care doriți să adăugați o înregistrare audio și apăsați **OK**.
  - Înregistrarea audio nu este disponibilă pentru imaginile protejate.
  - Înregistrarea audio este disponibilă și în cadrul meniului pentru redare.
- 2 Selectați **[🎤]** și apăsați **OK**.
  - Pentru a părăsi acest mod fără să adăugați o înregistrare, selectați **[No]**.
- 3 Selectați **[🎤 Start]** și apăsați **OK** pentru a începe înregistrarea.
  - Pentru a opri înregistrarea înainte de limita de timp, apăsați butonul **OK**.
- 4 Apăsați **OK** pentru a încheia înregistrarea.
  - Imaginile cu înregistrări audio sunt indicate de o pictogramă **🎤**.
  - Pentru a șterge o înregistrare, selectați **[Erase]** la pasul 2.



## Rotire

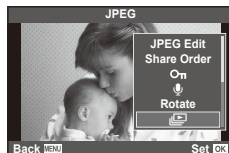
Alegeți dacă rotiți sau nu fotografiile.

- 1 Redați fotografia și apăsați **OK**.
- 2 Selectați **[Rotate]** și apăsați **OK**.
- 3 Apăsați **Δ** pentru a roti imaginea spre stânga, respectiv **∇** pentru a o roti spre dreapta; imaginea se rotește la fiecare apăsare a butonului.
  - Apăsați **OK** pentru salvarea setărilor și ieșire.
  - Imaginea rotită se salvează cu orientarea curentă.
  - Înregistrările video, fotografiile 3D și imaginile protejate nu pot fi rotite.

## Redarea automată succesivă

Cu ajutorul acestei funcții sunt redate una după alta imaginile memorate pe card.

- 1 Apăsați **OK** în timpul redării și selectați **[▶]**.



## 2 Reglați setările.

<b>Start</b>	Porniți prezentarea automată. Imaginile sunt afișate în ordine, începând cu imaginea curentă.
<b>BGM</b>	Selectați fondul muzical (3 tipuri) sau dezactivați fondul muzical selectând [Off].
<b>Effect*</b>	Selectați efectul de tranziție dintre cadre.
<b>Slide</b>	Setați tipul de prezentare automată care se va executa.
<b>Slide Interval</b>	Alegeți intervalul de timp între afișarea imaginilor, între 2 și 10 secunde.
<b>Movie Interval</b>	Selectați [Full] pentru a include înregistrările video integral în prezentarea automată, [Short] pentru a include numai porțiunea de la începutul fiecărei înregistrări.

\* Înregistrările video nu sunt afișate când se selectează un alt efect decât [Fade].

- 3 Selectați [Start] și apăsați **OK**.

- Va începe prezentarea automată.
- Apăsați **OK** pentru a opri prezentarea automată.

### Volum



Apăsați **△ ▽** în timpul prezentării automate pentru a regla volumul general al difuzorului camerei. Apăsați **<|>** pentru a regla raportul dintre muzica din fundal și sunetul înregistrat cu fotografiile sau cu înregistrările video.

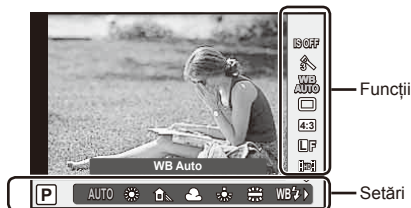
### Observații

- Puteți schimba [Beat] pe un BGM diferit. Înregistrați datele descărcate de pe site-ul Olympus pe card, selectați [Beat] din [BGM] la pasul 2 și apăsați **▶**. Vizitați următorul site pentru a descărca.  
<http://support.olympus-imaging.com/bgmdownload/>


# 3 Control direct

## Utilizarea panoului de control direct


Puteți utiliza controlul direct pentru a ajusta setările modurilor **P**, **A**, **S**, **M**, , și . Utilizarea controlului direct vă ajută să previzualizați pe ecran efectele diferitelor setări.



### ■ Setări disponibile

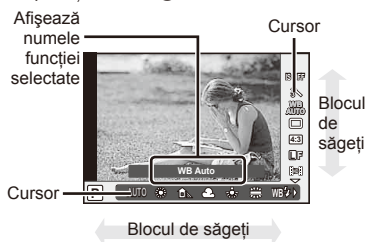
Stabilizator de imagine .....	pag. 53	Mod înregistrare .....	pag. 56
Mod imagine .....	pag. 54	Mod bliț .....	pag. 38
Mod de fotografiere .....	pag. 32	Control de intensitate al blițului .....	pag. 57
Mod filtru artistic .....	pag. 31	Mod de măsurare .....	pag. 58
mod  .....	pag. 55	Mod AF .....	pag. 59
Balans de alb .....	pag. 44	Sensibilitate ISO .....	pag. 45
Fotografiere în rafală/autodeclanșator .....	pag. 43	Prioritate față .....	pag. 41
Format imagine .....	pag. 55	Înregistrare video cu sunet .....	pag. 60

### 1 Apăsați pentru a afișa panoul de control direct.

- Pentru a ascunde panoul de control direct, apăsați din nou .

### 2 Utilizați butoanele pentru a selecta setările, utilizați pentru a modifica setarea selectată, apoi apăsați .


- Setările selectate se aplică automat dacă nu se efectuează nicio operație timp de aproximativ 8 secunde.



### **Atenționări**

- Unele elemente nu sunt disponibile în anumite moduri de fotografiere.

### **Sfaturi**

- Pentru opțiuni mai avansate sau pentru a vă personaliza camera, utilizați meniurile pentru a realiza setările.  „Utilizarea meniurilor” (pag. 61)

## Reducerea mișcării camerei (stabilizatorul de imagine)

Puteți reduce efectul mișcării camerei ce apare adesea la fotografierea în condiții de slabă iluminare sau cu un grad ridicat de mărire a imaginii. Stabilizatorul de imagine pornește când apăsați pe jumătate butonul obturatorului.

- 1 Afișați controlul direct și selectați elementul stabilizator de imagine folosind  $\Delta \nabla$ .



- 2 Selectați o opțiune cu  $\Delta \nabla$  și apăsați  $\odot$ .

Still Picture	OFF	S-I.S. Off	Stabilizatorul de imagine este dezactivat.
	S-IS1	Auto	Stabilizatorul de imagine este activat.
	S-IS2	Vertical IS	Stabilizarea imaginii se aplică numai la mișcarea camerei pe verticală (📷). Utilizați această funcție când panoramați cu camera pe orizontală.
	S-IS3	Horizontal IS	Stabilizarea imaginii se aplică numai la mișcarea camerei pe orizontală (📷). Utilizați această funcție când panoramați pe verticală cu camera orientată pentru portret.
	S-IS AUTO	Landscape Panning I.S.	Aparatul detectează direcția de panoramare și aplică modul corespunzător de stabilizare a imaginii.
Movie	OFF	M-I.S. Off	Stabilizatorul de imagine este dezactivat.
	ON	Movie-I.S.	Pe lângă stabilizarea automată a imaginii, tremurul camerei care apare în timpul fotografierii când mergeți este, de asemenea, redus.

### Selectarea unei distanțe focale (cu excepția sistemelor Micro Four Thirds/Four Thirds)

Utilizați informațiile despre distanța focală pentru a reduce mișcarea camerei când fotografiați cu obiective cu alte sisteme decât Micro Four Thirds sau Four Thirds.

- Selectați [Image Stabilizer], apăsați butonul **INFO**, utilizați  $\triangleleft \triangleright$  pentru a selecta o distanță focală și apăsați  $\odot$ .
- Alegeți o distanță focală între 8mm și 1000mm.
- Alegeți valoarea cea mai apropiată de cea imprimată pe obiectiv.

### ⚠️ Atenționări

- Stabilizatorul de imagine nu poate corecta mișcarea excesivă a camerei sau efectul de mișcare ce apare când este selectată cea mai mică viteză pentru obturator. În astfel de cazuri, este recomandat să folosiți un trepied.
- Dacă folosiți un trepied, setați [Image Stabilizer] la [OFF].
- Când utilizați un obiectiv cu comutator de funcție pentru stabilizarea imaginii, setarea obiectivului are prioritate.
- Când se conferă prioritate stabilizării imaginii laterale captate de obiectiv, iar funcția camerei este setată la [S-IS-AUTO], se folosește [S-IS1] în loc de [S-IS-AUTO].
- Când este activată funcția de stabilizare a imaginii, se poate observa un sunet caracteristic funcționării sau vibrații.


















## Opțiuni de procesare (mod imagine)

Selecționați un mod imagine și ajustați individual contrastul, claritatea și alți parametri. Modificările aduse fiecărui mod imagine sunt salvate separat.

- 1 Afișați panoul de control direct și selecționați [Picture Mode].






- 2 Selecționați o opțiune cu  $\Delta$   $\nabla$  și apăsați  $\odot$ .

 <b>i-Enhance</b>	Produce fotografii cu un aspect mai impresionant, în concordanță cu scena fotografiată.
 <b>Vivid</b>	Produce culori vii.
 <b>Natural</b>	Produce culori naturale.
 <b>Muted</b>	Produce tonuri neutre.
 <b>Portrait</b>	Înfrumusețează tonurile pielii.
<b>Monotone</b>	Produce tonuri de alb și negru.
<b>Custom</b>	Selecționați un mod imagine, configurați parametrii și memorați setările.
 <b>Pop Art</b>	Selecționați un filtru artistic și efectul dorit pentru acesta.
 <b>Soft Focus</b>	
 <b>Pale&amp;Light Color</b>	
 <b>Light Tone</b>	
 <b>Grainy Film</b>	
 <b>Pin Hole</b>	
 <b>Diorama</b>	
 <b>Cross Process</b>	
 <b>Gentle Sepia</b>	
 <b>Dramatic Tone</b>	
 <b>Key Line</b>	
 <b>Watercolor</b>	









## Adăugarea de efecte unei înregistrări video

Puteți crea înregistrări video care beneficiază de efectele disponibile în modurile de fotografiere. Aduceți selectorul în poziția  pentru a activa setările.

- 1 După ce selectați modul , afișați panoul de control direct mode (pag. 52) și utilizați   pentru a selecta modul de fotografiere.



- 2 Utilizați   pentru a alege un mod, apoi apăsați .






<b>P</b>	Valoarea optimă a diafragmei este selectată automat, în funcție de luminozitatea subiectului.
<b>A</b>	Aspectul fundalului poate fi modificat cu ajutorul diafragmei. Utilizați   pentru a regla diafragma.
<b>S</b>	Viteza obturatorului afectează modul în care apare subiectul. Pentru a ajusta viteza obturatorului, utilizați   . Puteți alege o viteză a obturatorului de la 1/30 sec. la 1/4000 sec.
<b>M</b>	Controlați manual atât diafragma, cât și viteza obturatorului. Utilizați   pentru a selecta diafragma,   pentru a selecta o viteză a obturatorului între 1/30 sec. și 1/4000 sec. Sensibilitatea poate fi setată manual la valori între ISO 200 și 3200; opțiunea sensibilitate ISO automată nu este disponibilă.

### **Atenționări**

- Când efectuați o înregistrare video, nu puteți modifica setările pentru compensarea expunerii, diafragma și viteza obturatorului.
- Dacă activați [Image Stabilizer] în timpul unei înregistrări video, imaginea înregistrată va fi ușor mărită.
- În cazul mișcării excesive a camerei, stabilizarea nu este posibilă.
- Când temperatura internă este foarte ridicată, înregistrarea este întreruptă automat pentru a proteja camera.
- Cu anumite filtre artistice, funcționarea [C-AF] este limitată.
- Pentru înregistrările video, sunt recomandate carduri SD din clasa 6 sau superioare.

## Selectarea formatului imaginii

Puteți modifica formatul imaginii (raportul dimensiunilor pe orizontală/verticală) când fotografiați. În funcție de preferințe, puteți selecta pentru imagine formatul [4:3] (standard), [16:9], [3:2], [1:1] sau [3:4].

- 1 Afișați controlul direct și selectați elementul raport de aspect folosind  .
- 2 Utilizați   pentru a selecta un format de imagine, apoi apăsați .

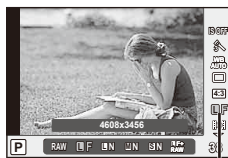
### **Atenționări**

- Imaginile JPEG sunt decupate conform formatului de imagine selectat; cu toate acestea, imaginile în format RAW nu sunt decupate, ci sunt salvate împreună cu informațiile despre formatul de imagine selectat.
- La redarea imaginilor RAW, formatul de imagine selectat este reprezentat ca un cadru.

## Calitatea imaginii (mod de înregistrare)

Selecționați calitatea imaginii pentru fotografiile și înregistrările video în funcție de destinație, de exemplu, pentru rețușare pe computer sau pentru publicare pe internet.

- 1 Afișați controlul direct și utilizați  $\Delta$   $\nabla$  pentru a alege un mod de înregistrare pentru fotografiile sau înregistrările video.
- 2 Selecționați o opțiune cu ajutorul  $\triangleleft$   $\triangleright$  apoi apăsați  $\text{OK}$ .



Mod înregistrare

## ■ Moduri de înregistrare (fotografii)

Selecționați modul RAW sau JPEG (**L**, **N**, **MN** și **S**N). Alegeți o opțiune RAW+JPEG pentru a obține două imagini, una RAW și alta JPEG, la fiecare fotografiere. Modurile JPEG combină dimensiunea imaginii (**L**, **M** sau **S**) cu nivelul de comprimare (SF, F, N sau B).

Dimensiune imagine		Nivelul de comprimare				Aplicația
Nume	Număr de pixeli	SF (super fină)	F (fină)	N (fină)	B (elementar)	
<b>L</b> (mare)	4608×3456*	<b>L</b> SF	<b>L</b> F*	<b>L</b> N*	<b>L</b> B	Selecționați pentru dimensiune de tipărire
	3200×2400					
<b>M</b> (mijlocie)	2560×1920*	<b>M</b> SF	<b>M</b> F	<b>M</b> N*	<b>M</b> B	
	1920×1440					
	1600×1200					
<b>S</b> (mică)	1280×960*	<b>S</b> SF	<b>S</b> F	<b>S</b> N*	<b>S</b> B	Pentru imagini tipărite de mici dimensiuni și pentru utilizare pe Internet
	1024×768					
	640×480					

\* Predefinit

### Datele aferente imaginilor în format RAW

Acest format (cu extensia „.ORF”) stochează date-imagine neprocesate pentru procesare ulterioară. Imaginile în format RAW nu pot fi văzute cu alte camere sau aplicații software și nu pot fi selectate pentru tipărire. Se pot crea copii JPEG ale imaginilor RAW cu ajutorul acestei camere.  $\text{Icon}$  „Editarea fotografiilor” (pag. 71)



## ■ Moduri de înregistrare (video)

Mod înregistrare	Număr de pixeli	Formatul fișierului	Aplicația
Full HD Fine	1920×1080	MPEG-4 AVC/ H.264*1	Afișarea pe televizoare și alte dispozitive
Full HD Normal	1920×1080		
HD Fine	1280×720		
HD Normal	1280×720		
HD	1280×720	Motion JPEG*2	Pentru redare sau editare pe computer
SD	640×480		

- În funcție de tipul de card utilizat, înregistrarea se poate încheia înainte de atingerea limitei maxime.

\*1 Durata înregistrărilor video individuale poate fi de până la 29 minute.

\*2 Fișierele pot avea o dimensiune de până la 2GB.

## Reglarea intensității blițului (controlul intensității blițului)

Intensitatea blițului poate fi reglată dacă vi se pare că subiectul pare supraexpus sau subexpus, chiar dacă restul cadrului este corect expus.

- 1 Afișați controlul direct și selectați elementul de control al intensității blițului folosind  $\Delta$   $\nabla$ .
- 2 Alegeți valoarea de compensare cu ajutorul  $\triangleleft$   $\triangleright$  apoi apăsați butonul  $\odot$ .



## ! Atenționări








- Această setare nu are niciun efect atunci când este selectat modul MANUAL pentru controlul blițului extern.
- Modificările aduse intensității blițului folosind blițul extern sunt adăugate modificărilor efectuate de la cameră.

## Selectarea modului de măsurare a luminozității

Alegeți modul în care camera măsoară luminozitatea subiectului.

- 1 Afișați controlul direct și selectați elementul de măsurare folosind  $\Delta$   $\nabla$ .
- 2 Selectați o opțiune cu  $\Delta$   $\nabla$  și apăsați  $\odot$ .




 <b>Măsurare digitală ESP</b>	Camera măsoară expunerea în 324 de zone ale cadrului și optimizează expunerea pentru scena curentă sau (dacă este selectată altă opțiune decât [OFF] pentru [☺Face Priority]) pentru subiectul portret. Se recomandă pentru fotografierea generală.	
 <b>Măsurare centrată aproximativă</b>	Acest mod de măsurare determină media de măsurare între subiect și lumina de fundal, și conferă mai mare greutate subiectului aflat în centru.	
 <b>Măsurare la punct</b>	Alegeți această opțiune pentru a măsura o zonă mică (aproximativ 2% din cadru) cu camera îndreptată către obiectul pe care doriți să îl măsurați. Expunerea va fi reglată în funcție de luminozitatea în punctul măsurat.	
 <b>Măsurarea la punct – lumină puternică</b>	Crește expunerea măsurării la punct. Vă asigură că subiecții puternic luminați apar puternic luminați.	
 <b>Măsurarea la punct – umbră</b>	Reduce expunerea măsurării la punct. Vă asigură că subiecții întunecați apar întunecați.	

- 3 Apăsați declanșatorul la jumătate.
  - În mod normal, camera începe măsurarea când butonul declanșator este apăsat la jumătate și fixează expunerea în timp ce declanșatorul este menținut în această poziție.

## Alegerea unui mod de focalizare (mod AF)

Selecționați o metodă de focalizare (mod de focalizare).


Puteți alege metode de focalizare separate în modul de fotografiere și modul .

**1** Afișați controlul direct și selecționați elementul mod AF folosind  $\Delta \nabla$ .

**2** Selecționați o opțiune cu  $\Delta \nabla$  și apăsați  $\odot$ .

- Pe ecran se afișează modul AF selectat.





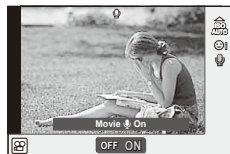
<b>S-AF</b> (focalizare AF unică)	Camera focalizează la apăsarea la jumătate a declanșatorului. Odată blocată focalizarea, se aude un semnal sonor și se aprind indicatorul AF de confirmare și ținta AF. Acest mod este adecvat fotografierii unor subiecți statici sau cu mișcare limitată.
<b>C-AF</b> (focalizare AF continuă)	Camera reia focalizarea atât timp cât declanșatorul este apăsat la jumătate. Când subiectul este focalizat, pe ecran se aprinde indicatorul AF de confirmare și se aude un semnal sonor la prima și la a doua blocare a focalizării. Chiar dacă subiectul se mișcă sau schimbați compoziția fotografiei, camera încearcă să focalizeze în continuare. • Obiectivele cu sisteme Four Thirds focalizează utilizând [S-AF].
<b>MF</b> (focalizare manuală)	Această funcție vă permite să focalizați manual asupra subiectului. 
<b>S-AF+MF</b> (utilizarea simultană a modurilor S-AF și MF)	După ce apăsați declanșatorul la jumătate pentru a focaliza în modul [S-AF], puteți roti inelul de focalizare pentru a ajusta focalizarea manual.
<b>C-AF+TR</b> (Urmărire AF)	Apăsați declanșatorul la jumătate pentru a focaliza; camera va urmări și va menține focalizarea pe subiectul curent cât timp declanșatorul este menținut în această poziție. • Când camera nu mai poate urmări subiectul, ținta AF se afișează cu roșu. Eliberați butonul declanșator, apoi încadrați din nou subiectul și apăsați declanșatorul la jumătate. • Obiectivele cu sisteme Four Thirds focalizează utilizând [S-AF].

### **Atenționări**

- Este posibil să nu puteți obține focalizarea corectă dacă subiectul este slab iluminat, obstrucționat de ceață sau fum sau nu prezintă suficient contrast.

## Opțiuni privind sunetul înregistrărilor video (înregistrarea video cu sunet)

- 1 Afișați panoul de control direct, apoi selectați elementul Movie  utilizând  $\Delta$   $\nabla$ .
- 2 Activați sau dezactivați selectând ON/OFF cu ajutorul  $\triangleleft$   $\triangleright$ , apoi apăsați .



### **Atenționări**

- Când înregistrați sunetul împreună cu imaginea video, este posibil să fie înregistrat și sunetul generat de obiectiv sau de funcționarea camerei. Dacă este necesar, puteți reduce aceste sunete fotografiind cu [AF Mode] setat la [S-AF] sau prin limitarea numărului de apăsări pe butoane.
- În modul [ART7] (Diorama) nu se înregistrează sunetul.

# 4 Funcții meniu

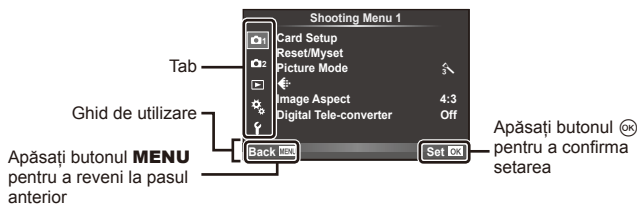
## Utilizarea meniurilor

Meniurile conțin opțiuni de fotografiere și de redare care nu sunt afișate de panoul de control direct și care vă permit să personalizați setările camerei pentru o utilizare mai ușoară.

	Opțiuni de fotografiere preliminară și simple
	Opțiuni de fotografiere avansate
	Opțiuni de redare și retușare
	Personalizarea setărilor camerei (pag. 76)
	Opțiunile din meniul conectorului de accesorii pentru dispozitivele conectate la conectorul de accesorii precum EVF și OLYMPUS PENPAL (pag. 92)*
	Configurarea camerei (de ex., data sau limba)

\* Nu apare în setările standard.

### 1 Apăsați butonul **MENU** pentru a afișa meniurile.



### 2 Utilizați $\Delta$ $\nabla$ pentru a selecta o filă de meniu, apoi apăsați **OK**.

### 3 Selectați un element cu ajutorul $\Delta$ $\nabla$ , apoi apăsați **OK** pentru a afișa opțiunile pentru elementul selectat.



### 4 Utilizați $\Delta$ $\nabla$ pentru a selecta o filă de meniu, apoi apăsați **OK**.

- Apăsați butonul **MENU** de mai multe ori pentru a părăsi meniul.

### **Observații**

- Pentru setările implicite ale fiecărei opțiuni, consultați „Lista meniurilor” (pag. 126).
- După ce selectați o opțiune, va fi afișat un mesaj explicativ timp de circa 2 secunde. Apăsați butonul **INFO** pentru a vizualiza sau ascunde ghidurile.

## ■ Shooting Menu 1/Shooting Menu 2



- 1 Card Setup (pag. 62)
- Reset/Myset (pag. 63)
- Picture Mode (pag. 64)
- ← (pag. 65)
- Image Aspect (pag. 55)
- Digital Tele-converter (pag. 70)
- 2 (Mod de acționare/ Autodeclanșator) (pag. 43, 65)
- Image Stabilizer (pag. 53)
- Bracketing (pag. 66)
- Multiple Exposure (pag. 68)
- Time Lapse Settings (pag. 69)
- RC Mode (pag. 69)

4

Funcții meniu (Meniuri de fotografiere)

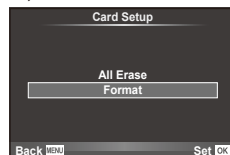
### Formatarea cardului (Card Setup)

Înainte de prima utilizare sau după utilizarea cu alte camere sau computere, cardurile trebuie formate folosind această cameră.

Toate informațiile memorate pe card, inclusiv imaginile protejate sunt șterse la formatarea cardului.

La formatarea unui card folosit, asigurați-vă că nu sunt imagini pe care doriți să le mai păstrați pe card. „Informații de bază despre card” (pag. 113)

- 1 Selectați [Card Setup] din meniul fotografiere 1.
- 2 Selectați [Format].



- 3 Selectați [Yes] și apăsați .

  - Formatarea a fost efectuată.

## Revenirea la setările implicite (Reset/Myset)



Puteți reveni cu ușurință la configurațiile memorate în prealabil.


### Utilizarea funcției de resetare a setărilor

Restabilește setările standard.

1 Selectați [Reset/Myset] din meniul fotografie  1.

2 Selectați [Reset] și apăsați .

- Selectați [Reset] și apăsați  pentru a alege tipul de resetare. Pentru a reseta toate setările, cu excepția orei, datei și a altor câteva, selectați [Full] și apăsați .

 „Lista meniurilor” (pag. 126)

3 Selectați [Yes] și apăsați .



### Salvarea setărilor personalizate Myset

Puteți salva setările actuale ale camerei pentru alte moduri decât cel de fotografie. Setările salvate pot fi utilizate în modurile **P**, **A**, **S**, și **M**.

1 Ajustați setările pe care doriți să le salvați.

2 Selectați [Reset/Myset] din meniul fotografie  1.

3 Selectați destinația dorită ([Myset1]–[Myset4]) și apăsați .

- [Set] va apărea alături de destinațiile ([Myset1]–[Myset4]) în care au fost deja salvate setările. Dacă selectați [Set] din nou, setarea deja înregistrată este înlocuită.
- Pentru anularea înregistrării, selectați [Reset].

4 Selectați [Set] și apăsați .

- Setările care pot fi salvate în Myset  „Lista meniurilor” (pag. 126)

### Utilizarea setărilor personalizate din Myset

Aduce camera la setările selectate pentru Myset.

1 Selectați [Reset/Myset] din meniul fotografie  1.

2 Selectați setările dorite ([Myset1]–[Myset4]) și apăsați .

3 Selectați [Set] și apăsați .



## Opțiuni de procesare (mod imagine)

Efectuați ajustări individuale la nivel de contrast, claritate și alți parametri cu ajutorul elementului [Picture Mode] din [Live Control]. Modificările aduse fiecărui mod imagine sunt salvate separat.

- 1 Selectați [Picture Mode] din meniul fotografiere 1.



- 2 Selectați o opțiune cu  $\Delta$   $\nabla$  și apăsați  $\odot$ .
- 3 Apăsați  $\triangleright$  pentru a afișa setările aferente opțiunii selectate.

<b>Contrast</b>	Diferența între întunecat și luminos	✓	✓	✓	✓
<b>Sharpness</b>	Claritatea imaginii	✓	✓	✓	✓
<b>Saturation</b>	Intensitatea culorilor	✓	✓	—	✓
<b>Gradation</b>	Reglați tonurile (gradație).				
<b>Auto</b>	Împarte imaginea în zone detaliate și reglează luminozitatea separat pentru fiecare zonă. Această setare este utilă pentru imagini cu porțiuni foarte contrastante în care albul apare prea luminos sau negrul prea întunecat.	✓	✓	✓	✓
<b>Normal</b>	Folosiți modul [Normal] pentru fotografierea generală.				
<b>High Key</b>	Gradație pentru un subiect foarte luminat.				
<b>Low Key</b>	Gradație pentru un subiect umbrat sau întunecat.				
<b>Effect (i-Enhance)</b>	Setează intensitatea cu care se aplică efectul.	✓	—	—	✓
<b>B&amp;W Filter (Monoton)</b>	Creează o imagine alb-negru. Culoarea filtrată este luminoasă, iar culoarea complementară este întunecată.				
<b>N:Neutral</b>	Creează o imagine alb-negru normală.				
<b>Ye:Yellow</b>	Reproduce un nor alb bine conturat pe un cer albastru natural.	—	—	✓	✓
<b>Or:Orange</b>	Accentuează ușor culorile pentru cer albastru și apusuri de soare.				
<b>R:Red</b>	Accentuează puternic culorile pentru cerul albastru și strălucirea frunzișului roșiatic.				
<b>G:Green</b>	Accentuează puternic culorile buzelor roși și ale frunzelor verzi.				



<b>Pict. Tone</b> (Monoton)	Dă culoare imaginii în alb și negru.				
<b>N:Neutral</b>	Creează o imagine alb-negru normală.				
<b>S:Sepia</b>	Sepia	—	—	✓	✓
<b>B:Blue</b>	Nuanță albastruie				
<b>P:Purple</b>	Nuanță purpurie				
<b>G:Green</b>	Nuanță verzuie				

### **Atenționări**

- Modificările contrastului nu au efect cu alte setări decât [Normal].

### **Calitatea imaginii** ()

Selectați o calitate a imaginii. Puteți selecta o calitate separată a imaginii pentru fotografii și înregistrări video. Aceasta este aceeași cu cea de la elementul [] din [Live Control].

- Puteți modifica dimensiunile imaginilor JPEG, combinațiile nivelurilor de comprimare și numărul de pixeli [] și []. [, Set], [Pixel Count] „Utilizarea meniurilor personalizate” (pag. 76)

### **Setarea autodeclanșatorului** ()

Puteți personaliza funcționarea autodeclanșatorului.

- 1 Selectați [, ] din Meniul de Fotografiere 2



- 2 Selectați [, C] (personalizat) și apăsați .



- 3 Utilizați pentru a selecta elementul și apăsați .

- Utilizați pentru a selecta setarea și apăsați .

<b>Frame</b>	Setează numărul de cadre care se vor fotografia.
<b>Timer</b>	Setează durata dintre apăsarea declanșatorului și realizarea fotografiei.
<b>Interval Time</b>	Setează intervalul de fotografiere pentru al doilea cadru și următoarele.

## Varierea setărilor pe o serie de fotografii (bracketing)

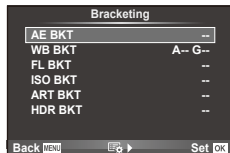
„Bracketing” se referă la procesul de modificare automată a valorilor unei setări pe parcursul mai multor fotografii, „încadrând” valoarea curentă.

- 1 Selectați [Bracketing] în meniul de fotografiere  și apăsați .





- 2 Alegeți un tip de bracketing.

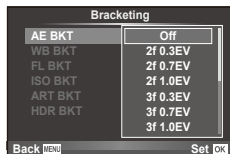
- Pe ecran se afișează  sau .



### AE BKT (AE bracketing)

Camera variază expunerea fiecărei fotografii. Valoarea modificării poate fi setată la 0,3 EV, 0,7 EV sau 1,0 EV. În modul fotografiere cadru cu cadru, este realizată o fotografie la fiecare apăsare completă a butonului declanșator, iar în cazul fotografierii în rafală, camera fotografiază continuu în următoarea ordine atâta timp cât declanșatorul este ținut apăsat complet: fără modificări, negativ, pozitiv. Număr de cadre: 2, 3, 5 sau 7

- În timpul operației de bracketing, indicatorul  devine verde.
- Camera modifică expunerea variind diafragma și viteza obturatorului (modul **P**), viteza obturatorului (modurile **A** și **M**) sau diafragma (modul **S**).
- Camera extrapolează valoarea curentă selectată pentru compensarea expunerii.
- Mărimea intervalului de extrapolare se modifică cu valoarea selectată pentru [EV Step].  „Utilizarea meniurilor personalizate” (pag. 76)



### WB BKT (WB bracketing)


În urma unei declanșări, sunt create automat trei imagini cu diferite grade de balans de culoare (ajustat în direcții de culoare diferite), începând cu valoarea curentă selectată pentru balansul de alb. Funcția „bracketing WB” este disponibilă în modurile **P**, **A**, **S** și **M**.

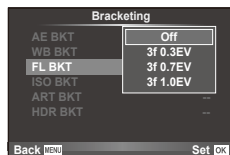
- Balansul de alb poate fi reglat în 2, 4 sau 6 trepte pe fiecare dintre axele A–B (Galben–Albastru) și G–M (Verde–Purpuriu).
- Camera extrapolează valoarea curentă selectată pentru compensația balansului de alb.
- În timpul operației de bracketing WB nu se va realiza nicio fotografie dacă nu există suficientă memorie pe card pentru numărul selectat de cadre.



### **FL BKT (FL bracketing)**



Camera variază nivelul blițului timp de trei fotografii (nemodificat la prima fotografiere, negativ la a doua, pozitiv la a treia). La fotografierea unui singur cadru, se realizează câte o fotografie la fiecare apăsare a declanșatorului; la fotografierea în rafală, toate fotografiile se realizează în timp ce declanșatorul este apăsat.

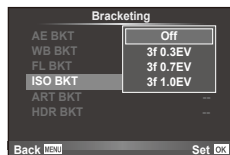
- În timpul operației de bracketing, indicatorul **[BKT]** devine verde.
- Mărirea intervalului de extrapolare se modifică cu valoarea selectată pentru [EV Step].  „Utilizarea meniurilor personalizate” (pag. 76)



### **ISO BKT (ISO bracketing)**

Camera variază sensibilitatea pe parcursul a trei fotografii, menținând viteza obturatorului și diafragma fixată. Valoarea modificării poate fi setată la 0,3 EV, 0,7 EV sau 1,0 EV. De fiecare dată când declanșatorul este apăsat, camera fotografiază trei cadre la sensibilitatea setată (sau, dacă s-a selectat sensibilitatea automată, setarea optimă de sensibilitate) la prima fotografie, cu modificare negativă la a doua fotografie și modificare pozitivă la a treia fotografie.

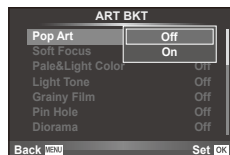
- Mărirea intervalului de extrapolare nu se modifică cu valoarea selectată pentru [ISO Step].  „Utilizarea meniurilor personalizate” (pag. 76)
- Operațiunea de bracketing este executată indiferent de limita superioară setată la [ISO-Auto Set].  „Utilizarea meniurilor personalizate” (pag. 76)



### **ART BKT (ART bracketing)**

La fiecare declanșare, camera înregistrează mai multe imagini, fiecare cu un alt filtru artistic. Puteți activa sau dezactiva separat extrapolarea pentru filtru artistic pentru fiecare mod imagine.

- Înregistrarea poate dura în acest caz.
- ART BKT nu se poate combina cu WB BKT sau ISO BKT.



### **HDR BKT (HDR bracketing)**

Camera înregistrează mai multe imagini, fiecare cu o expunere diferită, adecvată pentru imaginile HDR.

- Imaginile sunt înregistrate în modul de fotografiere în rafală. Camera continuă să fotografieze numărul selectat de cadre chiar și dacă eliberați declanșatorul.
- Bracketingul HDR nu poate fi combinat cu alt bracketing.


## Înregistrarea mai multor expuneri într-o singură imagine (expunere multiplă)

Înregistrați mai multe valori ale expunerii în aceeași imagine, utilizând opțiunea selectată pentru calitatea imaginii.



1 Selectați [Multiple Exposure] în meniul fotografierii  2.

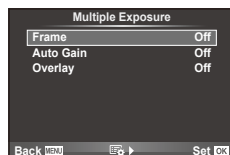
2 Reglați setările.

Frame	Selectați [2f].
Auto Gain	Când este setat la [On], luminozitatea fiecărui cadru este setată la 1/2, iar imaginile sunt suprapuse. Când este setat la [Off], imaginile sunt suprapuse păstrând luminozitatea inițială a fiecărui cadru.
Overlay	Când este setat la [On], o imagine RAW memorată pe card poate fi suprapusă la expuneri multiple și memorată ca o imagine separată. Numărul fotografiilor efectuate este unu.



- Pe ecran apare  atunci când este activată expunerea multiplă.

3 Fotografați.


- Pictograma  este afișată în verde când începe fotografierea.
- Apăsați pe  pentru a șterge ultima fotografie.
- Fotografia anterioară este suprapusă peste vizualizarea prin obiectiv, servind ca ghid pentru încadrarea următoarei fotografii.



### Sfaturi

- Pentru a suprapune 3 sau mai multe cadre: selectați RAW pentru  și utilizați opțiunea [Overlay] pentru a realiza expuneri multiple repetate.
- Pentru mai multe informații despre suprapunerea imaginilor RAW:  [Edit] (pag. 71)

### Atenționări

- Când funcția expunere multiplă este activă, camera nu va intra în modul stand-by.
- Fotografiile realizate cu alte camere nu pot fi incluse în imaginea cu expuneri multiple.
- Când [Overlay] este setat la [On], imaginile afișate atunci când este selectată o imagine RAW sunt dezvoltate pe baza setărilor active în momentul fotografierii.
- Pentru a seta funcțiile de fotografiere, dezactivați mai întâi funcția de fotografiere la expuneri multiple. Anumite funcții nu pot fi setate.
- Expunerea multiplă este anulată automat de la prima fotografie în următoarele situații.  
Dacă opriți camera/Se apasă butonul /Se apasă butonul **MENU**/Este selectat alt mod de fotografiere decât **P**, **A**, **S**, **M**/Acumulatorul este epuizat/Conectați un cablu la cameră
- Când se selectează o imagine RAW utilizând [Overlay], este afișată imaginea JPEG pentru imaginea înregistrată în mod JPEG+RAW.
- Când se fotografiază la expuneri multiple prin bracketing, fotografierea cu expunere multiplă are prioritate. În timp ce se salvează imaginea suprapusă, funcția bracketing revine la setările standard din fabrică.

## Fotografierea automată cu interval fix (fotografiere la intervale regulate)

Puteți configura camera să fotografieze automat la intervale regulate. De asemenea, cadrele pot fi înregistrate într-un film unic. Funcția este disponibilă doar în modurile **P/A/S/M**.

- 1 Efectuați următoarele setări în [Time Lapse Settings] din Meniul de fotografiere 2 .


<b>Frame</b>	Setează numărul de cadre care se vor fotografia.
<b>Start Waiting Time</b>	Setează timpul de așteptare înainte de începerea fotografierii.
<b>Interval Time</b>	Setează intervalul dintre fotografiile ulterioare începerii fotografierii.
<b>Time Lapse Movie</b>	Setează secvența cadrelor în formatul de înregistrare. [Off]: Înregistrează fiecare cadru ca o imagine statică. [On]: Înregistrează fiecare cadru ca o imagine statică și generează și înregistrează un film unic din secvența de cadre.

- Calitatea imaginii video este [M-JPEG HD], iar viteza de captură de 10fps.


## 2 Fotografiati.

- Cadrele sunt fotografiate chiar dacă imaginea nu este focalizată folosind AF. Dacă doriți să fixați poziția de focalizare, fotografiați în modul MF.
- [Rec View] funcționează pentru 0,5 secunde.
- Dacă oricare din timpul dinainte de fotografiere, sau intervalul de fotografiere este setat la 1 minut și 30 de secunde sau mai mult, alimentarea monitorului sau a camerei se va opri după 1 minut. Cu 10 secunde înainte de fotografiere, alimentarea va porni din nou. Când monitorul este oprit, apăsați butonul obturatorului pentru a-l reaprinde.

## ! Atenționări


- Dacă modul AF este setat la [C-AF] sau [C-AF+TR], acesta este automat modificat în [S-AF].
- Operațiunile tactile sunt dezactivate în timpul fotografierii la intervale regulate.
- Modurile bracketing și expunerea multiplă nu pot fi utilizate împreună.
- Blițul nu va funcționa dacă timpul de încărcare al blițului este mai mare decât intervalul dintre fotografii.
- Pentru fotografierea [BULB] și [TIME], viteza de fotografiere este stabilită la 60 secunde.
- În cazul în care camera se oprește automat în intervalul dintre fotografii, va porni la timp pentru realizarea următoarei fotografii.
- Dacă oricare din imaginile statice nu sunt înregistrate corect, filmarea lentă nu va fi generată.
- Dacă nu este suficient spațiu pe card, filmarea lentă nu va fi înregistrată.
- Fotografierea la intervale regulate va fi anulată dacă este operat unul din modurile: Mode dial, buton **MENU**, buton , butonul de scoatere a obiectivului sau conectarea cablului USB.
- Dacă opriți aparatul, fotografierea la intervale regulate va fi anulată.
- Dacă acumulatorul nu este suficient încărcat, procesul de fotografiere se poate întrerupe. Înainte de a începe, asigurați-vă că acumulatorul este suficient de încărcat.

## Fotografierea cu bliț telecomandat wireless








Blițul furnizat și blițurile externe care oferă un mod telecomandat și care au fost proiectate pentru a fi utilizate cu această cameră pot fi folosite pentru fotografierea cu bliț wireless.  „Utilizarea blițurilor externe proiectate pentru a fi utilizate cu această cameră” (pag. 121)

## Zoom digital (teleconverto<sup>r</sup> digital)

Un teleconverto<sup>r</sup> digital este utilizat pentru a apropia imaginea dincolo de limita actuală de apropiere. Camera salvează centrul trunchiat al imaginii. Gradul de apropiere crește cu circa 2x.

- 1 Selectați opțiunea [On] pentru [Digital Tele-converto<sup>r</sup>] în meniul fotografiere  1.
- 2 Imaginea afișată pe ecran va fi mărită cu 1-2x.
  - Subiectul va fi înregistrat așa cum apare pe ecran.

### **Atenționări**

- Funcția zoom digital nu este disponibilă în cazul expunerilor multiple, în modul  , sau când sunt selectate opțiunile , , ,  sau  în modul **SCN**.
- Această funcție nu este disponibilă când [Movie Effect] este [On] în modul .
- Când este afișată o imagine RAW, zona vizibilă pe ecran este indicată de un cadru.

## ■ Playback Menu



 (pag. 51)

 (pag. 71)

Edit (pag. 71)

 (pag. 96)

Reset Protect (pag. 73)










Connection to Smartphone (pag. 73)

## Afișarea imaginilor rotite ()




Când este setat pe [On], fotografiile realizate cu camera rotită în orientarea tip portret sunt rotite automat și afișate în orientarea tip portret.

## Editarea fotografiilor

Imaginile memorate pot fi editate și salvate ca imagini noi.

- 1 Selectați [Edit] din meniul de redare  și apăsați .
- 2 Utilizați   pentru a selecta [Sel. Image] și apăsați .
- 3 Utilizați   pentru a selecta imaginea de editat, apoi apăsați .
  - Se afișează [RAW Data Edit] dacă imaginea este în format RAW, respectiv [JPEG Edit] dacă este o imagine JPEG. Dacă imaginea a fost înregistrată în format RAW+JPEG, se vor afișa atât [RAW Data Edit], cât și [JPEG Edit]. Selectați meniul pentru imaginea de editat.
- 4 Selectați [RAW Data Edit] sau [JPEG Edit] și apăsați .

RAW Data Edit	Creați o copie JPEG a unei imagini RAW editate conform setărilor.	
	[Current]	Copia JPEG este procesată folosind setările curente ale camerei. Reglați setările camerei înainte să alegeți această opțiune.
	[Custom1]	Editarea se poate efectua în timp ce modificați setările de pe ecran. Puteți salva setările utilizate.
	[Custom2]	
	ART BKT	Imaginea este editată utilizând filtrele de artă configurate în prezent în modul [On].

<p><b>JPEG Edit</b></p>	<p>Alegeți una din următoarele opțiuni:</p> <p>[Shadow Adj]: Mărește luminozitatea unui subiect întunecat datorită contraluminii.</p> <p>[Redeye Fix]: Reduce fenomenul de ochi roșii la fotografierea cu bliț.</p> <p>[]: Utilizați discul de control pentru a alege dimensiunea cadrului de decupare și <math>\Delta \nabla &lt; \triangleright</math> pentru a poziționa cadrul.</p>  <p>[Aspect]: Modificați formatul imaginii de la 4:3 (standard) la [3:2], [16:9], [1:1] sau [3:4]. După modificarea formatului, utilizați <math>\Delta \nabla &lt; \triangleright</math> pentru a specifica poziția de decupare.</p> <p>[Black &amp; White]: Creează imagini alb-negru.</p> <p>[Sepia]: Creează imagini în nuanțe sepia.</p> <p>[Saturation]: Pentru ajustarea profunzimii culorii. Reglați saturația culorii urmărind imaginea pe ecran.</p> <p>[]: Convertește imaginile la dimensiunile 1280 × 960, 640 × 480, sau 320 × 240. Imaginile în alt format decât 4:3 (standard) sunt convertite la dimensiunea de fișier cea mai apropiată.</p> <p>[e-Portrait]: Conferă imaginii pielii un aspect neted și translucid. În funcție de imagine, este posibil să nu puteți efectua compensarea dacă identificarea feței eșuează.</p>
-------------------------	---



**5** Când setările sunt finalizate, apăsați .

- Setările vor fi aplicate asupra imaginii.

**6** Selectați [Yes] și apăsați .

- Imaginea editată este stocată pe card.

**! Atenționări**











- Înregistrările video și fotografiile 3D nu pot fi editate.
- În funcție de imagine, este posibil ca funcția de corectare a fenomenului de ochi roșii să nu funcționeze.
- Editarea unei imagini JPEG nu este posibilă în următoarele situații:  
Când o imagine este procesată pe un PC, când nu există destul spațiu în memoria cardului, când o imagine este înregistrată pe o altă cameră
- La redimensionarea () unei imagini, nu puteți selecta un număr mai mare de pixeli decât cel inițial.
- [] și [Aspect] pot fi utilizate numai pentru modificarea imaginilor cu formatul 4:3 (standard).
- Când [Picture Mode] este setat pe [ART], [Color Space] este blocat pe [sRGB].

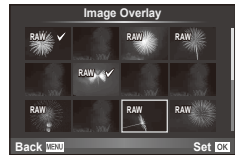






### Suprapunerea imaginilor

Pot fi suprapuse până la 3 imagini RAW fotografiate cu această cameră și salvate ca o imagine separată.

Imaginea este salvată folosind modul de înregistrare setat în momentul salvării imaginii. (Dacă este selectată opțiunea [RAW], copia va fi salvată în format [L+N+RAW].)

- 1 Selectați [Edit] din meniul de redare  și apăsați .
- 2 Utilizați   pentru a selecta [Image Overlay] apoi apăsați .
- 3 Selectați numărul de imagini din suprapunere și apăsați .
- 4 Utilizați     pentru a selecta imagini RAW care vor fi utilizate la suprapunere.
  - Când ați selectat numărul de imagini specificat la pasul 2, se va afișa imaginea suprapusă.



- 5 Reglați intensitatea.
  - Utilizați   pentru a selecta o imagine, apoi utilizați   pentru a regla intensitatea.
  - Intensitatea poate fi reglată în intervalul 0,1–2,0. Verificați rezultatul pe ecran.




- 6 Apăsați . Se va afișa un dialog de confirmare; selectați [Yes], apoi apăsați .

### Sfaturi

- Pentru a suprapune 4 sau mai multe cadre, salvați imaginea suprapusă ca fișier în format RAW și utilizați [Image Overlay] în mod repetat.



### Înregistrare audio

Adăugați o înregistrare audio (până la 30 sec.) la fotografia curentă.

Aceasta este aceeași funcție ca  în timpul redării. (pag. 50)

### Anularea tuturor protecțiilor

Această funcție vă permite să anulați protecția mai multor imagini deodată.

- 1 Selectați [Reset Protect] în meniul  de redare.
- 2 Selectați [Yes] și apăsați .

### Utilizarea opțiunii de conectare la smartphone (conexiunea la smartphone)

Camera se poate conecta la un smartphone prin utilizarea funcției LAN wireless.

Odată conectată, se pot vizualiza imaginile și pot fi transferate pe un alt dispozitiv.

 „Utilizarea funcției LAN wireless” (pag. 103)

## ■ Setup Menu

Utilizați meniul de configurare pentru a configura funcțiile elementare ale camerei.



Opțiune	Descriere	
(Reglarea datei și a orei)	Setați ceasul camerei.	14
(Modificarea limbii de afișare)	Puteți modifica limba de afișare pentru informațiile de pe ecran și mesajele de eroare din engleză în altă limbă.	—
(Reglarea luminozității ecranului)	Puteți regla luminozitatea și temperatura culorilor pentru ecranul LCD. Reglarea temperaturii culorilor va avea efect numai pe ecran în timpul redării. Utilizați  pentru a evidenția  (temperatura culorilor) sau  (luminozitatea) și   pentru a regla valoarea. Apăsați butonul <b>INFO</b> pentru a comuta între [Natural] și [Vivid] ca opțiuni privind culorile ecranului.	 —
<b>Rec View</b>	Puteți alege dacă imaginile să fie afișate imediat după fotografiere și pentru cât timp. Această funcție vă permite să verificați imediat fotografia pe care tocmai ați realizat-o. Dacă apăsați declanșatorul la jumătate în timpul verificării fotografiei, reveniți imediat în modul fotografiere. [0.3sec]–[20sec]: Selectați numărul de secunde pentru afișarea fiecărei imagini. [Off]: Imaginea înregistrată pe card nu este afișată. [Auto ]: Afișează imaginea în curs de înregistrare, apoi trece în mod redare. Acest mod este util pentru ștergerea unei imagini după vizionarea ei.	—
<b>Wi-Fi Settings</b>	Folosind funcția wireless a camerei, configurați camera pentru conectarea la un smartphone cu conexiunea Wi-Fi.	75
<b>Menu Display</b>	Optați pentru afișarea meniurilor personalizate sau a meniului conectorului pentru accesorii.	93
<b>Firmware</b>	Va fi afișată versiunea firmware a produsului. Pentru mai multe informații privind camera sau accesoriile necesare sau în cazul în care doriți să descărcați aplicații informatice, va fi nevoie să cunoașteți ce versiune este instalată pe cameră.	—

## Configurarea unei conexiuni LAN wireless (Setări Wi-Fi)

Pentru a utiliza funcțiile LAN wireless ale camerei (pag. 103), trebuie să faceți setările astfel încât să folosiți parola la conectare.

Pentru o conexiune singulară, sunt disponibile opțiunile [Private] și [One-Time].

### Modul de configurare a selecției parolei

- 1 Selectați [Wi-Fi Settings] din **f** Setup Menu și apăsați **OK**.
- 2 Selectați [Wi-Fi Connect Settings] și apăsați **▷**.
- 3 Selectați metoda de conectare LAN wireless și apăsați **OK**.
  - [Private]: Conectați-vă folosind o parolă presetată.
  - [One-Time]: Conectați-vă folosind o parolă diferită de fiecare dată.
  - [Select]: Selectați ce metodă folosiți de fiecare dată.

### Schimbare parolă conectare privată

Schimbați parola utilizată pentru [Private].

- 1 Selectați [Wi-Fi Settings] din **f** Setup Menu și apăsați **OK**.
- 2 Selectați [Private Password] și apăsați **▷**.
- 3 Introduceți o parolă conform instrucțiunilor din manualul de utilizare și apăsați **⊙**.
  - Se va configura o nouă parolă.

### Anularea partajării imaginilor

Deselectează imaginile selectate pentru partajare (pag. 48) atunci când sunteți conectați la o rețea LAN wireless.

- 1 Selectați [Wi-Fi Settings] din **f** Setup Menu și apăsați **OK**.
- 2 Selectați [Reset share Order] și apăsați **▷**.
- 3 Selectați [Yes] și apăsați **OK**.

### Inițializarea setărilor LAN wireless



















Inițializează conținutul [Wi-Fi Settings].

- 1 Selectați [Wi-Fi Settings] din **f** Setup Menu și apăsați **OK**.
- 2 Selectați [Reset Wi-Fi Settings] și apăsați **▷**.
- 3 Selectați [Yes] și apăsați **OK**.

## Utilizarea meniurilor personalizate

Setările camerei pot fi personalizate utilizând meniurile pentru personalizare .




### Custom Menu

-  AF/MF (pag. 76)
-  Button/Dial/Lever (pag. 77)
-  Release/ (pag. 77)
-  Disp//PC (pag. 78)
-  Exp//ISO (pag. 79)
-   Custom (pag. 80)
-  -/Color/WB (pag. 81)
-   Record/Erase (pag. 82)
-   Movie (pag. 83)
-   Utility (pag. 83)



### AF/MF

MENU    

Opțiune	Descriere	
<b>AF Mode</b>	Alegeți modul AF. Aceasta este identică cu setarea de control direct. Puteți seta metode de focalizare separate în modul de fotografiere și modul  .	59
<b>Full-time AF</b>	Dacă este selectată opțiunea [On], camera va continua să focalizeze chiar dacă declanșatorul nu este apăsat la jumătate.	—
<b>AEL/AFL</b>	Personalizați blocare AF și blocare AE.	84
<b>Reset Lens</b>	Când este setată la [On], această funcție resetează focalizarea obiectivului (infini) la fiecare oprire a camerei. Focalizarea obiectivelor cu zoom acționat electric este de asemenea resetată.	—
<b>BULB/TIME Focusing</b>	În mod normal, focalizarea se blochează în timpul expunerii atunci când este selectată focalizarea manuală (MF). Selectați [On] pentru a permite focalizarea cu inelul de focalizare.	—
<b>Focus Ring</b>	Această funcție vă permite să personalizați reglajul obiectivului în punctul de focalizare prin selectarea sensului de rotire a inelului de focalizare.	—
<b>MF Assist</b>	Când este setat pe opțiunea [On], puteți comuta automat pentru a mări sau focaliza prin rotirea inelului de focalizare.	84
<b>[•••] Set Home</b>	Alegeți poziția țintei AF, care va fi salvată ca poziție inițială. În timp ce alegeți o poziție inițială, pe afișajul de selecție a țintei AF apare  .	—

## AF/MF

MENU → ☼ →

Opțiune	Descriere	
AF Illuminat.	Selectați [Off] pentru a dezactiva lampa AF.	—
Face Priority	Selectați modul AF cu prioritate acordată fețelor. Aceasta este identică cu setarea de control direct.	41

## Button/Dial/Lever

MENU → ☼ →

Opțiune	Descriere	
Button Function	Selectați funcția atribuită butonului selectat. [[Fn]Function], [Q]Function, [C]Function, [D]Function, [V]Function, [G]Function, [L-Fn]Function]	85
Dial Function	Puteți schimba aceste funcții desemnate selectorului principal sau secundar.	—
Dial Direction	Selectați direcția de rotire a discului de control pentru a modifica viteza sau diafragma obturatorului.	—
Mode Dial Function	Personalizați modul de fotografiere setat cu selectorul rotativ. Puteți aplica setările Myset salvate.	—
Lever Function	Puteți utiliza poziția mânerului pentru a schimba funcția selectoarelor și a butonului.	86

## Release/

MENU → ☼ →

Opțiune	Descriere	
Rls Priority S	Dacă s-a selectat [On], declanșatorul poate fi acționat chiar și atunci când camera nu focalizează. Această opțiune poate fi setată separat pentru modurile S-AF (pag. 59) și C-AF (pag. 59).	—
Rls Priority C		—
L fps	Selectați numărul de cadre pe secundă pentru [] și []. Cifrele reprezintă valori maxime aproximative.	43
H fps		
+ IS Off	Când este în modul [Off], stabilizatorul de imagine va porni fotografierea în rafală.	—
Half Way Rls With IS	Dacă este setat la [On], stabilizarea imaginii operează când butonul declanșator este apăsat la jumătate.	—
Lens I.S. Priority	Dacă se selectează [On], se acordă prioritate utilizării funcției obiectivului dacă se utilizează un obiectiv cu funcție de stabilizare a imaginii.	—
Release Lag-Time	Dacă selectați [Short], timpul de declanșare dintre apăsarea completă a autodeclanșatorului și fotografiere va fi redus.*	—

\* Acest lucru va reduce durata de viață a acumulatorului. De asemenea, asigurați-vă că aparatul nu este supus la impact în timpul utilizării. Astfel de impacturi pot cauza oprirea monitorului pentru a opri afișarea subiectelor. În acest caz, opriți curentul, apoi porniți din nou.

Opțiune	Descriere																																			
<b>HDMI</b>	[HDMI Out]: Selectarea semnalului video în cazul conectării la televizor cu cablul HDMI. [HDMI Control]: Selectați [On] pentru a permite transmiterea de comenzi camerei cu ajutorul telecomenzii televizoarelor compatibile cu controlul HDMI.	87																																		
<b>Video Out</b>	Selectați standardul video ([NTSC] sau [PAL]) utilizat în țara sau regiunea dvs.	87																																		
<b>Control Settings</b>	Selectați comenzile ce vor fi afișate în fiecare mod de fotografiere.	88																																		
	<table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Comenzi</th> <th colspan="4">Mod fotografiere</th> </tr> <tr> <th>P/A/S/M</th> <th>▲AUTO</th> <th>▲ART</th> <th>▲SCN</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Live Control (pag. 52)</td> <td>On/Off</td> <td>On/Off</td> <td>On/Off</td> <td>On/Off</td> </tr> <tr> <td>Live SCP (pag. 89)</td> <td>On/Off</td> <td>On/Off</td> <td>On/Off</td> <td>On/Off</td> </tr> <tr> <td>Live Guide (pag. 20)</td> <td>–</td> <td>On/Off</td> <td>–</td> <td>–</td> </tr> <tr> <td>Art Menu</td> <td>–</td> <td>–</td> <td>On/Off</td> <td>–</td> </tr> <tr> <td>Scene Menu</td> <td>–</td> <td>–</td> <td>–</td> <td>On/Off</td> </tr> </tbody> </table>		Comenzi	Mod fotografiere				P/A/S/M	▲AUTO	▲ART	▲SCN	Live Control (pag. 52)	On/Off	On/Off	On/Off	On/Off	Live SCP (pag. 89)	On/Off	On/Off	On/Off	On/Off	Live Guide (pag. 20)	–	On/Off	–	–	Art Menu	–	–	On/Off	–	Scene Menu	–	–	–	On/Off
Comenzi	Mod fotografiere																																			
	P/A/S/M		▲AUTO	▲ART	▲SCN																															
Live Control (pag. 52)	On/Off		On/Off	On/Off	On/Off																															
Live SCP (pag. 89)	On/Off		On/Off	On/Off	On/Off																															
Live Guide (pag. 20)	–	On/Off	–	–																																
Art Menu	–	–	On/Off	–																																
Scene Menu	–	–	–	On/Off																																
<b>Info Settings</b>	Alegeți informațiile care să fie afișate la apăsarea butonului <b>INFO</b> . [▶ Info]: Alegeți informațiile care să fie afișate la redarea fotografiilor pe tot ecranul. [LV-Info]: Alegeți informațiile care să fie afișate când camera este în mod fotografiere. [Settings]: Alegeți informațiile care să fie afișate în timpul redării de tip index și calendar.	90, 91																																		
<b>Displayed Grid</b>	Selectați [ ] , [ ] , [ ] , [ ] sau [ ] pentru a afișa un caroiaj pe monitori.	—																																		
<b>Picture Mode Settings</b>	Se afișează numai modul de imagine selectat când este selectat un mod de imagine.	—																																		
<b>Histogram Settings</b>	[Highlight]: Selectați limita inferioară pentru afișarea luminilor puternice. [Shadow]: Selectați limita superioară pentru afișarea umbrelor.	90																																		
<b>Mode Guide</b>	Alegeți [Off] pentru a nu afișa ajutorul pentru modul selectat când rotiți selectorul la o nouă setare.	15																																		
<b>Live View Boost</b>	Dacă este selectată opțiunea [On], va fi prioritară claritatea cu care sunt afișate imaginile; efectele compensării expunerii și ale altor setări nu vor fi vizibile pe ecran.	—																																		
<b>Frame Rate</b>	Selectați [High] pentru a reduce întârzierea cadrelor. Cu toate acestea, este posibil să scadă calitatea imaginii.	—																																		
<b>Art LV Mode</b>	[mode1]: Efectul filtrului este afișat întotdeauna. [mode2]: Efectele filtrelor nu vor fi afișate pe ecran atunci când apăsați declanșatorul la jumătate. Selectați această opțiune pentru o afișare mai cursivă pe ecran.	—																																		

Opțiune	Descriere	
<b>Flicker reduction</b>	Reduce efectele de pâlpăire în anumite tipuri de iluminare, inclusiv cea de la becuri fluorescente. Când pâlpăirea nu este redusă de setarea [Auto], setați la [50Hz] sau [60Hz] în conformitate cu frecvența alimentării electrice din regiunea în care se utilizează camera.	—
<b>LV Close Up Mode</b>	[mode1]: Prin apăsarea la jumătate a declanșatorului se anulează funcția zoom. [mode2]: Funcția zoom nu este anulată când declanșatorul este apăsat la jumătate.	42
<b>Peaking Settings</b>	Puteți comuta accentuarea culorii marginii între alb și negru.	—
<b>Backlit LCD</b>	Dacă nu se execută nicio operațiune în intervalul de timp selectat, intensitatea iluminării ecranului se reduce pentru a economisi energie. Aceasta nu se va reduce dacă este selectată opțiunea [Hold].	—
<b>Sleep</b>	Dacă nu se execută nicio operațiune în intervalul de timp selectat, camera va intra în mod stand-by (economisire de energie). Camera poate fi reactivată apăsând butonul declanșator la jumătate.	—
<b>Auto Power Off</b>	Setează camera pentru a se opri după o anumită perioadă.	—
<b>■) (Semnal sonor)</b>	Dacă selectați opțiunea [Off], puteți dezactiva semnalul sonor emis la blocarea focalizării prin apăsarea declanșatorului.	—
<b>USB Mode</b>	Alegeți un mod de conectare a camerei la un computer sau la o imprimantă. Selectați [Auto] pentru a afișa opțiunile modului USB de fiecare dată când conectați camera.	—

Opțiune	Descriere	
<b>EV Step</b>	Alegeți dimensiunea intervalelor utilizate când selectați viteza obturatorului, diafragma, compensarea expunerii și alți parametri ai expunerii.	—
<b>Noise Reduct.</b>	Această funcție reduce zgomotul de imagine generat în timpul expunerilor de lungă durată. [Auto]: Reducerea zgomotului de imagine este aplicată numai pentru viteze reduse ale obturatorului. [On]: Reducerea zgomotului se efectuează la fiecare fotografiere. [Off]: Reducerea zgomotului este dezactivată. • Când se aplică reducerea zgomotului de imagine, înregistrarea imaginii durează de aproximativ două ori mai mult. • Reducerea zgomotului se dezactivează automat în timpul fotografierii secvențiale. • Această funcție poate să nu fie eficientă în anumite condiții de fotografiere sau la anumiți subiecți.	28
<b>Noise Filter</b>	Alegeți gradul de reducere a zgomotului pentru sensibilități ISO mari.	—
<b>ISO</b>	Alegeți sensibilitatea ISO.	45
<b>ISO Step</b>	Selectați intervalele disponibile pentru alegerea sensibilității ISO.	—

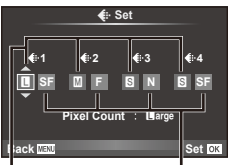
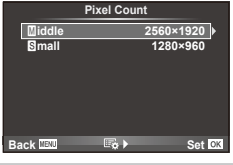
Opțiune	Descriere	
<b>ISO-Auto Set</b>	Alegeți limita superioară și valoarea standard utilizate pentru sensibilitatea ISO când se selectează [Auto] pentru ISO. [High Limit]: Alegeți limita superioară pentru selectarea automată a sensibilității ISO. [Default]: Alegeți valoarea standard pentru selectarea automată a sensibilității ISO.	—
<b>ISO-Auto</b>	Selectați modurile de fotografiere în care va fi disponibilă opțiunea [Auto] ISO. [P/A/S]: Selectarea automată a sensibilității ISO este disponibilă în toate modurile, cu excepția <b>M</b> . În modul <b>M</b> , sensibilitatea ISO este fixată la ISO200. [All]: Selectarea automată a sensibilității ISO este disponibilă în toate modurile.	—
<b>Metering</b>	Alegeți un mod de măsurare adecvat scenei.	59
<b>AEL Metering</b>	Alegeți metoda de măsurare utilizată pentru blocarea AE (pag. 84). [Auto]: Utilizează metoda de măsurare selectată.	—
<b>BULB/TIME Timer</b>	Alegeți expunerea maximă pentru fotografierea bulb și durată.	—
<b>BULB/TIME Monitor</b>	Setează luminozitatea ecranului atunci când se utilizează [BULB], sau [TIME]. Setează, de asemenea, luminozitatea vizorului electronic extern.	—
<b>Live BULB</b>	Alegeți intervalul pentru afișare în timpul fotografierii. Sunt aplicabile unele restricții. Frecvența scade la sensibilități ISO ridicate. Selectați [Off] pentru a dezactiva ecranul.	—
<b>Live TIME</b>	Apăsați pe ecran sau apăsați declanșatorul la jumătate pentru a reîmprospăta ecranul.	—
<b>Anti-Shock [♦]</b>	Alegeți întârzierea dintre apăsarea butonului declanșator și eliberarea lui. Astfel, se reduce tremurul camerei provocat de vibrații. Această funcție este utilă în situații precum fotografierea microscopică sau astrografie. Este, de asemenea, utilă pentru fotografierea în rafală (pag. 43) sau fotografierea cu autodeclanșator (pag. 43).	—









☼ Custom

MENU → ☼ →

Opțiune	Descriere	
<b>⚡ X-Sync.</b>	Alegeți viteza obturatorului utilizată când se declanșează blițul.	91
<b>⚡ Slow Limit</b>	Când utilizați un bliț, alegeți cea mai mică viteză a obturatorului din cele disponibile.	91
<b>☼+☼</b>	Dacă este setat la [On], valoarea va fi adăugată la valoarea compensării expunerii și se va realiza controlul intensității blițului.	37, 57







Opțiune	Descriere	
<p>← Set</p>	<p>Puteți selecta modul de calitate a imaginii JPEG din combinațiile ce rezultă din trei mărimi de imagine și patru rate de compresie.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Utilizați &lt;&gt; pentru a selecta o combinație ([←1] – [←4]), apoi utilizați Δ/▽ pentru modificări.</li> <li>Apăsați OK.</li> </ol>  <p>Image size (dimensiune imagine)      Nivelul de comprimare</p>	56
<p>Pixel Count</p>	<p>Alegeți numărul de pixeli pentru imaginile de dimensiuni [M] și [S].</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Selectați [Pixel Count] din meniul de personalizare →, fila →.</li> <li>Selectați [Middle] sau [Small] și apăsați ▷.</li> <li>Alegeți un număr de pixeli și apăsați OK.</li> </ol> 	56
<p>Shading Comp.</p>	<p>Alegeți [On] pentru a corecta iluminarea periferică în funcție de tipul de obiectiv.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Compensarea nu este disponibilă pentru teleconvertoare și tuburi prelungitoare.</li> <li>Este posibil ca fotografiile realizate cu sensibilități ISO mari să aibă zgomot vizibil pe margini.</li> </ul>	—
<p>WB</p>	<p>Setați balansul de alb. Aceasta este identică cu setarea de control direct. De asemenea, puteți face reglaje fine ale balansului de alb pentru fiecare mod.</p>	44
<p>All [WB%]</p>	<p>[All Set]: Utilizați aceeași compensare a balansului de alb în toate modurile, cu excepția [CWB]. [All Reset]: Setați compensarea balansului de alb pentru toate modurile, cu excepția [CWB], la 0.</p>	—
<p>WB AUTO Keep Warm Color</p>	<p>Selectați [Off] pentru a elimina culorile „calde” din fotografiile realizate la lumină incandescentă.</p>	—
<p>+WB</p>	<p>Ajustați balansul de alb pentru utilizare cu bliț.</p>	—
<p>Color Space</p>	<p>Puteți să alegeți modul în care culorile sunt reproduse pe ecran sau la imprimantă.</p>	—

Opțiune	Descriere	
Quick Erase	Dacă selectați [On], apăsarea butonului  în mod redare va șterge imediat imaginea curentă.	—
RAW+JPEG Erase	Alegeți acțiunea care se va efectua când se șterge o fotografie înregistrată cu setarea RAW+JPEG în timpul redării unui singur cadru (pag. 19). [JPEG]: Se șterge numai copia JPEG. [RAW]: Se șterge numai copia RAW. [RAW+JPEG]: Se șterg ambele copii. • Atât copiile RAW, cât și cele JPEG sunt șterse când imaginile selectate sunt șterse sau când se selectează [All Erase] (pag. 62).	56
File Name	[Auto]: Chiar dacă un nou card este introdus, numerele de fișier sunt reținute de pe cardul anterior. Numerotarea fișierelor continuă de la ultimul număr utilizat sau de la cel mai mare număr disponibil pe card. [Reset]: Când introduceți un nou card, numerotarea directoroarelor începe de la 100 iar denumirea fișierelor la 0001. Dacă se introduce un card ce conține imagini, numerotarea fișierelor continuă de la cel mai mare număr de fișier de pe card.	—
Edit Filename	Alegeți modul în care sunt denumite fișierele modificând porțiunea marcată cu gri din denumirea fișierelor de mai jos. sRGB: Pmdd0000.jpg _____ Pmdd AdobeRGB: _mdd0000.jpg _____ mdd	—
Priority Set	Alegeți selecția implicită ([Yes] sau [No]) pentru dialogurile de confirmare.	—
dpi Settings	Alegeți rezoluția la tipărire.	—
Copyright Settings*	Adăugați numele fotografului și deținătorul drepturilor de autor noilor fotografii. Numele pot avea maximum 63 de caractere. [Copyright Info.]: Selectați [On] pentru a include numele fotografului și deținătorului drepturilor de autor în datele Exif ale noilor fotografii. [Artist Name]: Introduceți numele fotografului. [Copyright Name]: Introduceți numele deținătorului drepturilor de autor.	—
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Selectați un caracter  și apăsați  pentru a adăuga caracterul respectiv la nume .</li> <li>2) Repetați pasul 1 până la introducerea completă a numelui, apoi selectați [END] și apăsați .</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pentru a șterge un caracter, apăsați butonul <b>INFO</b> pentru a plasa cursorul în câmpul  ce conține numele, selectați caracterul și apăsați .</li> </ul>	—
		

\* OLYMPUS nu își asumă nicio responsabilitate pentru daunele provocate de eventuale dispute privind utilizarea [Copyright Settings]. Se utilizează pe propria răspundere.




## Movie

MENU →  →  

Opțiune	Descriere	
 Mode	Alegeți un mod de înregistrare video. Această opțiune poate fi selectată și din panoul de control direct.	55
Movie 	Alegeți [Off] pentru înregistrări video fără sunet. Această opțiune poate fi selectată și din panoul de control direct.	60
Movie Effect	Alegeți [On] pentru a activa efectele de înregistrare video în modul  .	29
Wind Noise Reduction	Reduceți zgomotul provocat de vânt în timpul înregistrării.	—
Recording Volume	Reglați sensibilitatea microfonului în funcție de distanța față de subiect.	—

## Utility

MENU →  →  

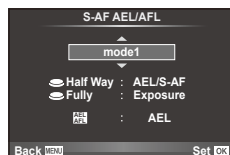
Opțiune	Descriere	
Pixel Mapping	Funcția pixel mapping permite camerei să verifice și să regleze dispozitivul CCD și funcțiile de procesare a imaginii.	111
Exposure Shift	Reglați expunerea optimă separat pentru fiecare mod de măsurare. <ul style="list-style-type: none"> <li>Aceasta reduce numărul de opțiuni disponibile pentru compensarea expunerii în direcția selectată.</li> <li>Efectele nu sunt vizibile pe ecran. Pentru e efectua ajustări obișnuite ale expunerii, executați compensarea expunerii (pag. 37).</li> </ul>	—
 Warning Level	Selectați nivelul acumulatorului la care va fi afișată avertizarea  .	13
Level Adjust	Puteți calibra unghiul indicatorului de nivel. [RESET]: Restabilește valorile modificate la setările de fabrică. [ADJUST] Setează poziția curentă a camerei la puncul 0.	—
Touch Screen Settings	Activați ecranul tactil. Selectați [Off] pentru a dezactiva ecranul tactil.	—
Eye-Fi*	Activați sau dezactivați încărcarea când se utilizează un card Eye-Fi.	—

\* A se folosi în conformitate cu reglementările locale. În cazul utilizării la bordul aeronavelor sau în alte locații în care utilizarea unui dispozitiv wireless este interzisă, scoateți cardul Eye-Fi din aparat, sau selectați [Off] pentru [Eye-Fi]. Camera nu suportă modul Eye-Fi „continuu”

## AEL/AFL

MENU → → → [AEL/AFL]

Autofocalizarea și măsurarea pot fi efectuate apăsând pe butonul căruia i-a fost atribuită funcția AEL/AFL. Selectați un mod pentru fiecare mod de focalizare.



## AEL/AFL

Modul		Funcția declanșatorului				Funcție buton	
		Apăsare la jumătate		Apăsare completă		Când AEL/AFL este ținut apăsat	
		Focalizare	Expunere	Focalizare	Expunere	Focalizare	Expunere
S-AF	mode1	S-AF	Blocat	–	–	–	Blocat
	mode2	S-AF	–	–	Blocat	–	Blocat
	mode3	–	Blocat	–	–	S-AF	–
C-AF	mode1	Start C-AF	Blocat	Blocat	–	–	Blocat
	mode2	Start C-AF	–	Blocat	Blocat	–	Blocat
	mode3	–	Blocat	Blocat	–	Start C-AF	–
	mode4	–	–	Blocat	Blocat	Start C-AF	–
MF	mode1	–	Blocat	–	–	–	Blocat
	mode2	–	–	–	Blocat	–	Blocat
	mode3	–	Blocat	–	–	S-AF	–

## MF Assist

Aceasta este o funcție pentru asistarea focalizării pentru MF. Când inelul de focalizare este rotit, marginea subiectului este mărită, sau o porțiune a ecranului este mărită. Când nu mai operați inelul de focalizare, ecranul revine la afișarea inițială.

<b>Magnify</b>	Se mărește o porțiune a ecranului. Porțiunea ce va fi mărită poate fi setată în prealabil folosind funcția țintă AF.  [AF Area] (pag.40)
<b>Peaking</b>	Afișează în mod clar liniile exterioare cu mărirea marginilor. Puteți selecta accentuarea culorii.  [Peaking Settings] (pag.79)

### Observații

- Pot fi afișate opțiunile [Magnify] și [Peaking] folosind butoanele de operare. Afișajul este comutat de fiecare dată când butonul este apăsat. Alocați în prealabil funcția de comutare la unul din butoane folosind [Button Function] (pag. 85).

### Atenționări

- Când folosiți funcția Peaking, marginile subiecților mici tind să fie și mai accentuate. Aceasta nu este o garanție de focalizare precisă.

## Funcție Buton

MENU → → → [Button Function]

Consultați tabelul de mai jos pentru a vedea ce funcții pot fi alocate. Opțiunile disponibile diferă de la buton la buton.

### Elementele de funcție buton

[Fn]Function/[Q]Function/[]Function<sup>\*1</sup>/[▷]Function/[▽]Function/[]Function  
([Direct Function]<sup>\*2</sup>/[]<sup>\*3</sup>)/[]Function<sup>\*4</sup>










\*1 Indisponibil în modul .

\*2 Alocați funcția fiecărui .

\*3 Alegeți ținta AF.

\*4 Alegeți funcția atribuită butonului pe anumite obiective.

	Ajustați compensarea expunerii.
ISO	Reglați sensibilitatea ISO.
WB	Reglați balansul de alb.
AEL/AFL	Blocare AE sau blocare AF. Funcția se modifică în raport cu setarea [AEL/AFL]. Când AEL este selectat, apăsați butonul o dată pentru a bloca expunerea și a afișa [] pe monitor. Apăsați din nou butonul pentru a anula blocarea.
REC	Apăsați butonul pentru a începe o înregistrare video.
Preview	Diafragma este limitată la valoarea selectată când se apasă butonul.
	Camera măsoară balansul de alb când se apasă butonul (pag. 45).
[]	Alegeți ținta AF.
[] Home	Prin apăsarea butonului, se selectează poziția țintei AF salvate cu [] Set Home (pag. 76). Poziția inițială a țintei AF este indicată de o pictogramă []. Apăsați din nou butonul pentru a reveni la modul țintă AF. Dacă opriți camera în timp ce este selectată poziția inițială, poziția va fi resetată.
MF	Apăsați butonul pentru a selecta modul focalizare manuală. Apăsați din nou butonul pentru a restabili modul AF selectat anterior.
RAW	Apăsați butonul pentru a comuta între modurile de înregistrare JPEG și RAW+JPEG.
Test Picture	Fotografiile realizate în timp ce butonul este apăsat sunt afișate în ecran, dar nu sunt înregistrate pe cardul de memorie.
Myset1–Myset4	Setările comută pe Myset înregistrate când butonul este apăsat.
O	Lumina de fundal a ecranului se activează și se dezactivează.



	Butonul poate fi utilizat pentru a alege între  și  , când este atașată carcasa impermeabilă. Apăsați și mențineți apăsat butonul pentru a reveni la modul anterior. Astfel,  (subacvatic) poate fi setat în modul WB. Când se utilizează un obiectiv ED12-50mmEZ cu zoom acționat electric (E-ZOOM), obiectivul mărește automat pe capătul WIDE sau TELE, în funcție de comutarea  și  .
<b>Live Guide</b>	Apăsați butonul pentru a afișa ghidurile live.
 (teleconvertoare digital)	Apăsați butonul pentru a activa sau dezactiva funcția zoom digital.
<b>Q</b> (Magnificare)	Apăsați butonul pentru a mări imaginea. Apăsați din nou pentru a mări imaginea. Apăsați și mențineți butonul apăsat pentru a opri cadrul zoom.
Peaking	Fiecare apăsare de buton comută monitorul între afișare/ neafișare. Când este afișată funcția Peaking, histograma și afișajul de control al luminilor/umbrelor nu sunt disponibile.
<b>AF Stop</b>	Oprii focalizarea automată.
	Alegeți o opțiune, fotografiere în rafală sau autodeclanșator.
	Alegeți un mod bliț.
<b>HDR BKT</b>	Comutați pe bracketing HDR cu setările salvate.
<b>AE BKT</b>	Pornește fotografierea <b>AE BKT</b> utilizând setările salvate.
<b>ART BKT</b>	Pornește fotografierea <b>ART BKT</b> folosind setările salvate.

## Lever Function

MENU →  →  →  Lever Function

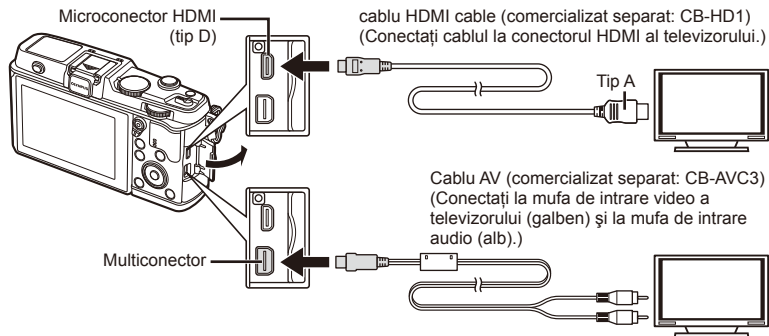
Puteți utiliza poziția mânerului pentru a schimba funcția selectorului și a butoanelor.

**Tabelul poziției mânerului și funcțiile desemnate selectorului/butoanelor**

Modul	Poziție mâner = 1	Poziție mâner = 2
<b>mode1</b>	Funcțiile selectorului se bazează pe setările [Dial Function].	Selector principal: Balans de alb Selector secundar: ISO
<b>mode2</b>	Funcțiile selectorului se bazează pe setările [Dial Function].	Selector principal: ISO Selector secundar: Balans de alb
<b>mode3</b>	Funcția butonului  se bazează pe setările [AF-ON Function].	Butonul  pornește/oprește înregistrarea video.
<b>mode4</b>	Se aplică modurile AF desemnate poziției mânerului. Setarea implicită pentru poziția mânerului = 2 este [MF].	

## Redarea imaginilor din memoria camerei la televizor


Utilizați cablul comercializat separat pentru a viziona imaginile înregistrate la un televizor. Conectați camera la un televizor HD utilizând un cablu HDMI pentru a vizualiza imaginile de calitate ridicată pe un ecran TV.



### 1 Utilizați cablul pentru a conecta camera la televizor.

- Reglați setările televizorului înainte de a conecta camera.
- Alegeți modul cameră video înainte de a conecta camera printr-un cablu AV.

### 2 Alegeți canalul TV.

- Ecranul camerei se stinge când cablul este conectat.
- Apăsăți butonul  când conectați cablul AV.

### ! Atenționări



- Pentru detalii privind selectarea sursei de intrare la televizor, consultați manualul de utilizare al acestuia.
- În funcție de setările televizorului, imaginile și informațiile afișate pot fi deformate.
- În cazul în care camera este conectată utilizând cabluri AV și HDMI, ea va acorda prioritate HDMI.
- În cazul în care camera este conectată printr-un cablu HDMI, veți putea alege tipul de semnal video digital. Selectați formatul corespunzător formatului de intrare selectat la televizor.

<b>1080i</b>	Formatul de ieșire HDMI 1080i este prioritar.
<b>720p</b>	Formatul de ieșire HDMI 720p este prioritar.
<b>480p/576p</b>	Ieșire HDMI 480p/576p. 576p este utilizat când [PAL] este selectat pentru [Video Out] (pag. 78).

- Nu puteți face fotografii sau înregistrări video când este conectat cablul HDMI.
- Nu conectați camera la alte dispozitive HDMI de ieșire. Acest lucru poate duce la defectarea camerei.
- În timpul conectării USB la un computer sau la o imprimantă, transferul HDMI nu se poate realiza.

## ■ Utilizarea telecomenzii televizorului

Camera poate fi controlată folosind telecomanda televizorului atunci când este conectată la un televizor compatibil cu controlul HDMI.

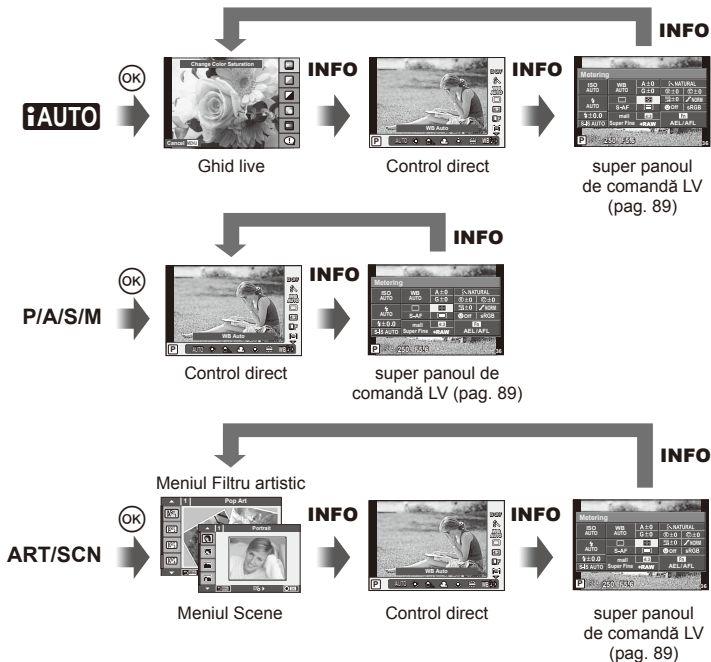
- 1 Selectați [HDMI] în meniul de personalizare , fila .
- 2 Selectați [HDMI Control] și alegeți [On].
- 3 Controlați camera cu ajutorul telecomenzii TV.
  - Puteți controla camera urmând instrucțiunile ghidului afișat pe ecranul televizorului.
  - În timpul redării a câte unui singur cadru, puteți afișa sau ascunde informațiile afișate apăsând butonul „Roșu”; puteți afișa sau ascunde indexul apăsând butonul „Verde”.
  - Este posibil ca unele televizoare să nu fie compatibile cu toate funcțiile.

## Alegerea afișajelor din panoul de control (📷 Control Settings)

Stabilește dacă se afișează sau nu panourile de control pentru selectarea opțiunii în fiecare mod de fotografiere.

### Panouri de control disponibile în fiecare mod de fotografiere

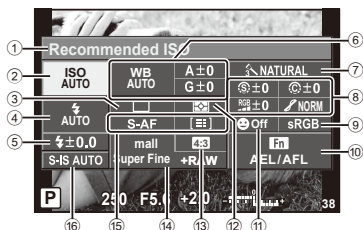
- Apăsarea butonului **INFO** comută la următorul panou.





## Super panoul de comandă LV

Super panoul de comandă LV afișează stadiul actual al setărilor de fotografiere. Îl puteți utiliza pentru a seta diferite opțiuni. Selectați opțiunile folosind blocul de săgeți sau ecranul tactil pentru a schimba setările.



### Setările care pot fi modificate cu super panoul de comandă

- |  |  |
|--|--|
| ① Opțiunea curentă selectată                         | Filtru A/N (F).....pag. 64                     |
| ② Sensibilitate ISO.....pag. 45                      | Ton imagine (T).....pag. 65                    |
| ③ Fotografiere în rafală/autodeclanșator.....pag. 43 | ⑨ Spațiu de culoare.....pag. 81                |
| ④ Mod bliț.....pag. 38                               | ⑩ Atribuirea funcțiilor de butoane.....pag. 85 |
| ⑤ Control de intensitate a blițului.....pag. 57      | ⑪ Prioritate față.....pag. 41                  |
| ⑥ Balans de alb.....pag. 44                          | ⑫ Mod de măsurare.....pag. 58                  |
| Compensatia de culoare.....pag. 44                   | ⑬ Format imagine.....pag. 55                   |
| ⑦ Mod foto.....pag. 54                               | ⑭ Mod înregistrare.....pag. 56                 |
| ⑧ Claritate (S).....pag. 64                          | ⑮ Mod AF.....pag. 59                           |
| Contrast (C).....pag. 64                             | Țintă AF.....pag. 40                           |
| Saturation (RGB).....pag. 64                         | ⑯ Stabilizator de imagine.....pag. 53          |
| Gradație.....pag. 64                                 |  |

### ⚠ Atenționări

- Nu se afișează în modul înregistrare video.

#### 1 Afișați super panoul LV de comandă.

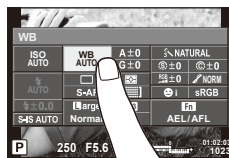
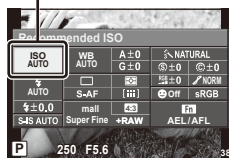
- Când ați configurat afișajul utilizând meniul de personalizare, apăsați **OK** și apoi apăsați repetat **INFO**.  
☞ [Control Settings] (pag. 88)

#### 2 Atingeți funcția pe care doriți să o configurați.

- Cursorul apare peste funcția tactilă.

#### 3 Apăsați **OK** pentru a selecta valoarea setărilor.

Cursor



### 📌 Observații

- Opțiunea este disponibilă și meniurile **ART** sau **SCN**. Atingeți pictograma funcției pe care doriți să o configurați.

## Adăugarea afișajelor informaționale (Info Settings)

### LV-Info (Afișaje cu informații despre fotografiere)

Utilizați [LV-Info] pentru a adăuga următoarele afișaje informaționale privind fotografierea. Afișajele adăugate sunt afișate prin apăsarea repetată a butonului **INFO** în timpul fotografierii. Puteți alege, de asemenea, să nu se prezinte afișaje care apar la setarea implicită.



Afișare histogramă



Afișare lumină puternică și umbră

### Afișare lumină puternică și umbră

Zonele care depășesc limita superioară de luminozitate sunt afișate în roșu, iar cele de sub limita inferioară, în albastru. [Histogram Settings] (pag. 78)

### Info (Afișaje informaționale privind redarea)

Utilizați [Info] pentru a adăuga următoarele afișaje informaționale privind redarea. Afișajele adăugate sunt afișate prin apăsarea repetată a butonului **INFO** în timpul redării. Puteți alege, de asemenea, să nu se prezinte afișaje care apar la setarea implicită.



Afișare histogramă



Afișare lumină puternică și umbră



Afișare în paralel


### Afișare în paralel

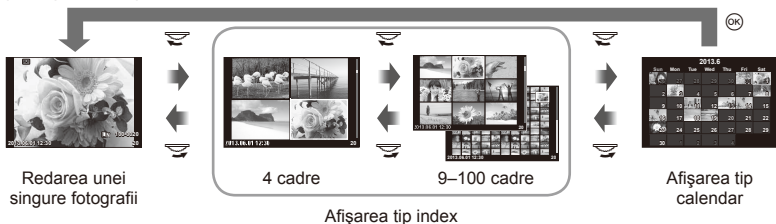
Comparați două imagini alăturate. Apăsați [OK] pentru a selecta imaginea din cealaltă parte a afișajului.

- Imaginea principală este afișată în partea dreaptă. Utilizați [Left/Right] pentru a selecta o imagine; pentru a muta imaginea în partea stângă, apăsați [OK]. Imaginea pe care doriți să o comparați cu imaginea din stânga poate fi selectată în partea dreaptă. Pentru a alege o altă imagine principală, selectați cadrul din dreapta și apăsați [OK].
- Apăsați butonul [Q] pentru a mări imaginea curentă. Pentru a modifica nivelul de zoom, rotiți selectorul principal.
- Când măriți, puteți utiliza [Up/Down/Left/Right] pentru a vă deplasa către alte zone ale imaginii, iar selectorul secundar pentru a selecta imaginile.



## Settings (Afișare tip index/afișare tip calendar)

Puteți adăuga afișarea unui index cu diferite numere de cadre și afișarea de tip calendar folosind  Settings]. Afișajele suplimentare sunt afișate rotind selectorul principal în timpul redării.



## Viteza obturatorului când blițul se declanșează automat [⚡ X-Sync.] [⚡ Slow Limit]

Puteți seta condițiile vitezei obturatorului atunci când blițul se declanșează.

Mod fotografiere	Sincronizare bliț (sincronic)	Limita superioară	Limită inferioară
<b>P</b>	Mai lent de 1/(lungime focală lentile×2) și setarea [⚡ X-Sync.]	Setare [⚡ X-Sync.]*	Setare [⚡ Slow Limit]
<b>A</b>			Viteza setată a obturatorului
<b>S</b>			
<b>M</b>			

\* 1/320 secunde când utilizați blițul intern și 1/250 secunde când se utilizează blițul extern comercializat separat.

## Utilizarea meniurilor Accessory port




Puteți face setări referitoare la dispozitivele conectate prin intermediul portului accesoriu.

### Înainte de utilizarea meniurilor Accessory Port

Meniurile Accessory Port sunt disponibile numai dacă este selectată opțiunea corespunzătoare pentru elementul [\*/Menu Display] din meniul de configurare.

- 1 Apăsați butonul **MENU** pentru a afișa meniurile și afișați fila **ƒ** (Setup Menu).
- 2 Selectați [\*/Menu Display] și setați [Menu Display] pe [On].
  - Fila **ƒ** (Accessory Port Menu) va fi afișată în meniu.

#### Accessory Port Menu

-  OLYMPUS PENPAL Share (pag. 94)
-  OLYMPUS PENPAL Album (pag. 95)
-  Electronic Viewfinder (pag. 95)



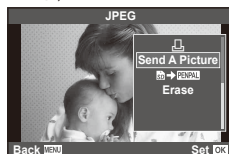
## Utilizarea OLYMPUS PENPAL

Componenta opțională OLYMPUS PENPAL poate fi utilizată pentru a încărca imagini sau a primi imagini de la dispozitive Bluetooth sau alte camere conectate la OLYMPUS PENPAL. Vizitați pagina de Internet OLYMPUS pentru mai multe informații despre dispozitivele Bluetooth.

### ■ Trimiterea imaginilor

Redimensionați și transmiteți imagini JPEG spre alt dispozitiv. Înainte de a trimite imagini, asigurați-vă că dispozitivul de destinație este în mod recepționare date.

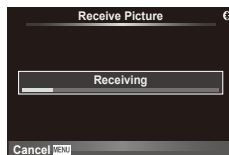
- 1 Afișați imaginea pe care doriți să o trimiteți și apăsați **OK**.
- 2 Selectați [Send A Picture] și apăsați **OK**.
  - Selectați [Search] și apăsați **OK** la următorul dialog. Camera caută și afișează dispozitive Bluetooth din raza sa de recepție sau din [Address Book].
- 3 Selectați destinația și apăsați **OK**.
  - Imaginea va fi transmisă dispozitivului de destinație.
  - Dacă vi se solicită să introduceți un cod PIN, introduceți 0000 și apăsați **OK**.



### ■ Primirea imaginilor/adăugarea unui dispozitiv gazdă

Conectarea la dispozitivul sursă și descărcarea imaginilor JPEG.

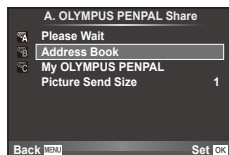
- 1 Selectați [OLYMPUS PENPAL Share] în meniul conectorului pentru accesorii (pag. 92).
- 2 Selectați [Please Wait] și apăsați **OK**.
  - Executați operațiunile de trimitere de imagini pe dispozitivul sursă.
  - Va începe transmiterea imaginilor și va fi afișată o casetă de dialog numită [Receive Picture Request].
- 3 Selectați [Accept] și apăsați **OK**.
  - Imaginea va fi descărcată în memoria camerei.
  - Dacă vi se solicită să introduceți un cod PIN, introduceți 0000 și apăsați **OK**.



## ■ Modificarea datelor din agenda de adrese

OLYMPUS PENPAL poate stoca informații despre dispozitivul gazdă. Puteți atribui nume dispozitivelor gazdă sau puteți șterge aceste informații.

- 1 Selectați [OLYMPUS PENPAL Share] în meniul conectorului pentru accesorii (pag. 92).
- 2 Selectați [Address Book] și apăsați .
- 3 Selectați [Address List] și apăsați
  - Sunt afișate numele dispozitivelor gazdă existente.
- 4 Selectați dispozitivul gazdă pe care doriți să-l modificați și apăsați .



### Stergerea dispozitivelor gazdă

Selectați [Yes] și apăsați .

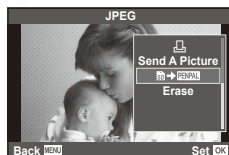
### Modificarea informațiilor despre dispozitivele gazdă

Apăsați pentru a afișa informațiile despre dispozitivul gazdă. Pentru a modifica numele dispozitivului, apăsați din nou și modificați numele în caseta de redenumire.

## ■ Crearea albumelor

Fotografiile dvs. JPEG preferate pot fi redimensionate și copiate pe OLYMPUS PENPAL.

- 1 Afișați imaginea pe care doriți să o copiați și apăsați .
- 2 Selectați [ → ] și apăsați
  - Pentru a copia imagini din OLYMPUS PENPAL pe cardul de memorie, selectați [ → ] și apăsați .



## ! Atenționări

- OLYMPUS PENPAL poate fi folosit numai în regiunea în care a fost achiziționat. În funcție de regiuni, utilizarea acestuia poate încălca reglementările privind utilizarea undelor și poate atrage diverse penalități.


## OLYMPUS PENPAL Share

MENU → →

Opțiune	Descriere	
<b>Please Wait</b>	Recepționați imagini și adăugați dispozitive gazdă în agenda de adrese.	93
<b>Address Book</b>	[Address List]: Vedeți dispozitivele gazdă salvate în agenda de adrese. [New Pairing]: Adăugați un dispozitiv gazdă în agenda de adrese. [Search Timer]: Selectați intervalul de timp maxim pentru căutarea unui dispozitiv gazdă.	94
<b>My OLYMPUS PENPAL</b>	Afișează informații personale despre OLYMPUS PENPAL, cum ar fi numele, adresa și dispozitivele compatibile. Apăsați  pentru a modifica numele dispozitivului.	94
<b>Picture Send Size</b>	Selectați dimensiunea imaginilor transmise. [Size 1: Small]: Imaginile sunt transmise la dimensiunea 640 × 480. [Size 2: Large]: Imaginile sunt transmise la dimensiunea 1920 × 1440. [Size 3: Medium]: Imaginile sunt transmise la dimensiunea 1280 × 960.	93

Opțiune	Descriere	
<b>Copy All</b>	Toate imaginile sunt copiate de pe cardul SD pe OLYMPUS PENPAL sau invers. Imaginile copiate sunt redimensionate conform opțiunii selectate pentru dimensiunea imaginilor la copiere.	93
<b>Reset Protect</b>	Elimină protecția tuturor imaginilor din albumul OLYMPUS PENPAL.	94
<b>Album Mem. Usage</b>	Afișează numărul de imagini stocate momentan în album și numărul de fotografii care mai pot fi stocate la mărimea [Size 2: Medium].	94
<b>Album Mem. Setup</b>	[All Erase]: Șterge toate imaginile din album. [Format Album]: Formatare album.	94
<b>Picture Copy Size</b>	Selectați dimensiunea imaginilor copiate. [Size 1: Large]: Imaginile copiate nu sunt redimensionate. [Size 2: Medium]: Imaginile sunt copiate la dimensiunea echivalentă 1920 x 1440.	94

**Electronic Viewfinder**

Opțiune	Descriere		
<b>EVF Adjust</b>	Reglați luminozitatea și temperatura culorilor pentru vizoarele externe opționale. Temperatura culorilor selectată aici va fi utilizată și pe ecran în momentul redării. Utilizați <D> pentru a selecta temperatura culorilor (☺) sau luminozitatea (☼) apoi utilizați Δ ∇ pentru a selecta o valoare între [+7] și [-7].		—
<b>EVF Auto Switch</b>	Selectați opțiunea de comutare automată a afișajului de pe monitor atunci când utilizați vizorul electronic extern VF-4. Când este activată opțiunea [Off], apăsarea butonului [OK] de pe vizorul exterior comută între afișarea pe ecran, respectiv pe vizor. Când este activată opțiunea [On], afișajul comută automat la VF-4 când priviți prin acesta.	119	

## Programarea tipării (DPOF)

Puteți salva „comenzi de tipărire” digitale pe cardul de memorie, care listează fotografiile de tipărit și numărul de exemplare pentru fiecare imprimat. Ulterior, puteți obține fotografiile la un centru de tipărire care acceptă formatul DPOF sau le puteți tipări conectând camera direct la o imprimantă DPOF. Pentru a crea o comandă de tipărire este necesar un card de memorie.

### Crearea unei comenzi de tipărire

- 1 Apăsați **[OK]** în timpul redării și selectați **[P]**.
- 2 Selectați **[P]** sau **[ALL]** și apăsați **[OK]**.

#### Fotografie individuală

Apăsați **[<|>]** pentru a selecta cadrul pe care doriți să-l setați ca programat pentru tipărire, apoi apăsați **[Δ ∇]** pentru a seta numărul de exemplare.

- Pentru a programa tipărirea mai multor fotografii, repetați acest pas. Apăsați **[OK]** după ce ați selectat toate imaginile dorite.

#### Toate fotografiile

Selectați **[ALL]** și apăsați **[OK]**.

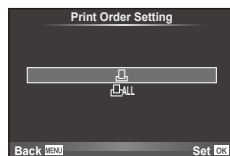
- 3 Selectați formatul datei și al orei și apăsați butonul **[OK]**.

<b>No</b>	Fotografiile sunt tipărite fără dată și oră.
<b>Date</b>	Fotografiile sunt tipărite cu data fotografierii.
<b>Time</b>	Fotografiile sunt tipărite cu ora fotografierii.

- 4 Selectați **[Set]** și apăsați **[OK]**.

#### ⚠ Atenționări

- Camera nu poate fi utilizată pentru modificarea comenzilor de tipărire create cu alte dispozitive. Crearea unei noi comenzi de tipărire șterge orice comenzi de tipărire existente create cu alte dispozitive.
- Comenzile de tipărire nu pot include fotografii 3D, imagini RAW sau înregistrări video.





## Eliminarea tuturor imaginilor sau a imaginilor selectate din comanda de tipărire

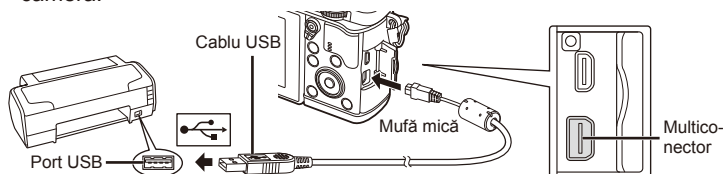
Puteți anula toate programările pentru tipărire sau numai cele pentru anumite fotografii.

- 1 Apăsați **OK** în timpul redării și selectați **[E]**.
- 2 Selectați **[E]** și apăsați **OK**.
  - Pentru a elimina toate fotografiile din comanda de tipărire, selectați **[Reset]** și apăsați **OK**.
  - Pentru a părași meniul fără a elimina toate fotografiile, selectați **[Keep]** și apăsați **OK**.
- 3 Apăsați **<D>** pentru a selecta imaginile pe care doriți să le eliminați din comanda de tipărire.
  - Utilizați **∇** pentru a seta numărul de exemplare la 0. Apăsați **OK** ce ați eliminat toate fotografiile dorite din comanda de tipărire.
- 4 Selectați formatul datei și al orei și apăsați butonul **OK**.
  - Setarea se aplică tuturor cadrelor fără programare pentru tipărire.
- 5 Selectați **[Set]** și apăsați **OK**.

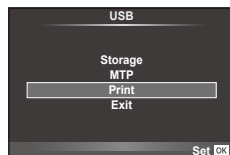
## Tipărirea directă (PictBridge)

Prin conectarea camerei la o imprimantă compatibilă PictBridge cu ajutorul cablului USB, puteți tipări direct fotografiile.

- 1 Conectați camera la computer cu ajutorul cablului USB furnizat și porniți camera.



- Pentru tipărire, utilizați un acumulator complet încărcat.
  - Când porniți camera, pe ecran ar trebui să apară o casetă de dialog ce vă va solicita să alegeți un dispozitiv gazdă. În caz contrar, selectați **[Auto]** pentru **[USB Mode]** (pag. 79) în meniurile de personalizare a camerei.
- 2 Utilizați **Δ ∇** pentru a selecta **[Print]**.
    - Pe ecran va apărea mesajul **[One Moment]**, urmat de un dialog pentru selectarea unui mod de tipărire.
    - Dacă meniul nu este afișat după câteva minute, deconectați cablul USB și reluați procedeul de la pasul 1.



**Treceți la „Tipărirea cu parametri configurați manual” (pag. 98).**

### ⚠ **Atenționări**

- Fotografiile 3D, imaginile RAW și înregistrările video nu pot fi tipărite.

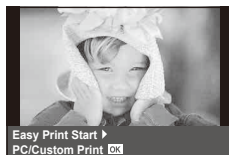
## Easy printing

Afișați pe ecranul camerei imaginea pe care doriți să o tipăriți înainte de a conecta imprimanta cu ajutorul cablului USB.

1 Utilizați **<D>** pentru a alege fotografia pe care doriți să o tipăriți.

2 Apăsați **D**.

- Selecția fotografiilor apare când tipărirea s-a încheiat. Pentru a tipări altă fotografie, alegeți imaginea cu **<D>**, apoi apăsați butonul **OK**.
- Când ați terminat, deconectați cablul USB de la cameră în timp ce este afișat meniul de selectare a fotografiei.



## Tipărirea cu parametri configurați manual

1 Urmați indicațiile din ghidul de utilizare pentru a regla setările de tipărire.

### Selectarea modului de tipărire

Alegeți tipul de tipărire (mod de tipărire). Modulile de tipărire disponibile sunt enumerate mai jos.

<b>Print</b>	Tipărește fotografiile selectate.
<b>All Print</b>	Tipărește toate fotografiile înmagazinate pe card și tipărește câte un exemplar pentru fiecare fotografie.
<b>Multi Print</b>	Tipărește mai multe exemplare ale unei imagini în cadre separate pe o singură coală de hârtie.
<b>All Index</b>	Tipărește un index al tuturor fotografiilor memorate în card.
<b>Print Order</b>	Tipărește în funcție de programările pentru tipărire realizate. Această funcție nu este disponibilă, dacă nu există programări pentru tipărire.

### Alegerea tipului de hârtie pentru tipărire

Această setare depinde de tipul de imprimantă. Dacă este disponibilă doar setarea STANDARD pentru imprimantă, nu puteți modifica setarea.

<b>Size</b>	Setează dimensiunea hârtiei pe care o acceptă imprimanta.
<b>Borderless</b>	Selectează dacă fotografia este tipărită pe întreaga hârtie sau într-un chenar alb.
<b>Pics/Sheet</b>	Selectează numărul de fotografii pentru fiecare coală. Afișat dacă a fost selectat [Multi Print].

## Selectarea fotografiilor pe care doriți să le tipăriți

Selectați fotografiile pe care doriți să le tipăriți. Fotografiile selectate pot fi tipărite mai târziu (programarea unui singur cadru) sau fotografia afișată poate fi tipărită imediat.



<b>Print (OK)</b>	Tipărește fotografia care este afișată. Dacă există o fotografie pentru care s-a setat programarea [Single Print], va fi tipărită numai acea fotografie programată.
<b>Single Print (▲)</b>	Aplică programarea pentru tipărire la fotografia care este afișată. Dacă doriți să extindeți programarea și pentru alte fotografii după aplicarea [Single Print], le puteți selecta cu ◀▶.
<b>More (▼)</b>	Setează numărul de exemplare și alte elemente pentru fotografia afișată, inclusiv dacă să fie tipărită sau nu. Pentru detalii de utilizare, consultați „Setting printing data” din secțiunea următoare.

## Setări pentru tipărire

Selectați dacă să fie tipărite și informații precum data și ora sau numele fișierului. Când modul de tipărire este setat la [All Print] și este selectată opțiunea [Option Set], apar următoarele opțiuni.

	Setează numărul de exemplare.
<b>Date</b>	Tipărește data și ora înregistrate la fotografiere.
<b>File Name</b>	Tipărește numele fișierului înregistrat la fotografiere.
	Ajustează imaginea pentru tipărire. Utilizați selectorul pentru a alege dimensiunea cadrului de decupare și ▲▼◀▶ pentru a poziționa cadrul.

**2** După ce ați ales fotografiile și informațiile pentru tipărire, selectați [Print] și apăsați apoi butonul **OK**.

- Pentru a opri și anula tipărirea, apăsați **OK**. Pentru a relua tipărirea, selectați [Continue].

### ■ Anularea tipăririi

Pentru a anula tipărirea, selectați [Cancel] și apăsați **OK**. Rețineți că se vor pierde toate modificările din comanda de tipărire; pentru a anula tipărirea și a reveni la pasul anterior, în care puteți face modificări ale comenzii de tipărire curente, apăsați **MENU**.

## Instalare software PC

### ■ Windows

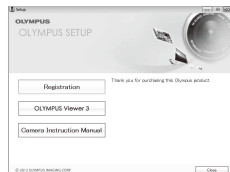
#### 1 Introduceți discul CD furnizat în compartimentul pentru CD.

##### Windows XP

- Va apărea o casetă de dialog intitulată „Setup”.

##### Windows Vista/Windows 7/Windows 8

- Va fi afișată o casetă de dialog „Autorun”. Faceți dublu clic pe „OLYMPUS Setup” pentru a deschide caseta de dialog „Setup”.



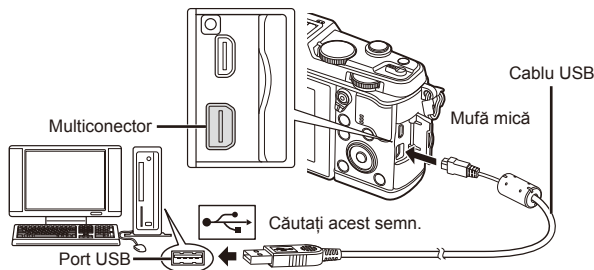
#### ! Atenționări

- Dacă fereastra de dialog „Setup” nu apare, selectați „My Computer” (Windows XP) sau „Computer” (Windows Vista/Windows 7) din meniul Start. Faceți clic dublu pe pictograma unității CD-ROM (OLYMPUS Setup) pentru a deschide fereastra „OLYMPUS Setup”, apoi faceți clic dublu pe „LAUNCHER.EXE”.
- Dacă apare o casetă de dialog „User Account Control”, faceți clic pe „Yes” sau „Continue”.

#### 2 Urmați instrucțiunile de pe ecranul calculatorului.

#### ! Atenționări

- Dacă pe ecranul camerei nu apare nimic chiar și după conectarea acesteia la computer, este posibil ca acumulatorul să fie descărcat. Utilizați un acumulator încărcat complet.



#### ! Atenționări

- Când camera este conectată la un alt dispozitiv prin USB, va fi afișat un mesaj care vă va solicita să alegeți un tip de conectare. Selectați [Storage].

### 3 Înregistrarea produsului Olympus.

- Faceți clic pe butonul „Registration” și urmați instrucțiunile de pe ecran.

### 4 Instalarea OLYMPUS Viewer 3.

- Înainte de instalare, verificați cerințele privind configurația sistemului.
- Faceți clic pe butonul „OLYMPUS Viewer 3” și urmați instrucțiunile de pe ecran pentru instalarea aplicației.

<b>Sistem de operare</b>	Windows XP (Service Pack 2 sau ulterior)/Windows Vista/Windows 7/Windows 8
<b>Procesor</b>	Pentium 4 1,3 GHz sau superior (Pentru materiale video este necesar Core2Duo 2,13 GHz sau superior)
<b>RAM</b>	1 GB sau mai mult (se recomandă 2 GB sau mai mult)
<b>Spațiu pe unitatea de disc</b>	3 GB sau mai mult
<b>Setări monitor</b>	1024 × 768 pixeli sau mai mult Minimum 65.536 de culori (se recomandă 16.770.000 de culori)

- Pentru informații despre utilizarea aplicațiilor software, consultați resursele de asistență online.

## ■ Macintosh

### 1 Introduceți discul CD furnizat în compartimentul pentru CD.

- Conținutul discului ar trebui să fie afișat automat în fereastra Finder. În caz contrar, faceți dublu clic pe pictograma corespunzătoare unității CD de pe desktop.
- Faceți clic dublu pe pictograma „Setup” pentru a afișa caseta de dialog „Setup”.



### 2 Instalarea OLYMPUS Viewer 3.

- Înainte de instalare, verificați cerințele privind configurația sistemului.
- Faceți clic pe butonul „OLYMPUS Viewer 3” și urmați instrucțiunile de pe ecran pentru instalarea aplicației.



<b>Sistem de operare</b>	Mac OS X v10.5–v10.8
<b>Procesor</b>	Intel Core Solo/Duo 1,5 GHz sau superior (Pentru materiale video este necesar Core2Duo 2 GHz sau superior)
<b>RAM</b>	1 GB sau mai mult (se recomandă 2 GB sau mai mult)
<b>Spațiu pe unitatea de disc</b>	3 GB sau mai mult
<b>Setări monitor</b>	1024 × 768 pixeli sau mai mult Minimum 32.000 de culori (se recomandă 16.770.000 de culori)

- Puteți selecta alte limbi din caseta derulantă ce conține lista limbilor. Pentru informații despre utilizarea aplicației, consultați resursele de ajutor online.

## Copierea imaginilor pe computer fără a utiliza OLYMPUS Viewer 3

Camera este compatibilă cu USB Mass Storage Class. Puteți transfera imagini pe un calculator prin conectarea camerei la calculator prin intermediul cablului USB livrat. Următoarele sisteme de operare sunt compatibile cu conexiunea USB:

**Windows:** Windows XP Home Edition/  
Windows XP Professional/  
Windows Vista/Windows 7/Windows 8

**Macintosh:** Mac OS X v.10.3 sau mai nou

### 1 Opriți camera și conectați-o la calculator.

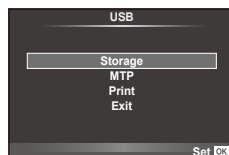
- Poziția portului USB depinde de calculator. Pentru detalii, consultați manualul de utilizare al computerului.

### 2 Porniți camera.

- Este afișat meniul de selecție pentru conexiunea USB.

### 3 Apăsați $\Delta$ $\nabla$ pentru a selecta [Storage].

Apăsați  $\text{OK}$ .



### 4 Calculatorul recunoaște camera ca aparat nou.

#### ! Atenționări

- Dacă utilizați Windows Photo Gallery pentru Windows Vista, Windows 7 sau Windows 8, alegeți [MTP] în pasul 3.
- Transferul de date nu este garantat pentru următoarele sisteme de operare, chiar dacă calculatorul dispune de port USB.
  - Calculatoare cu port USB atașat cu ajutorul unui card de extensie etc.
  - Calculatoarele fără sistem de operare instalat din fabrică și calculatoarele asamblate la domiciliu.
- Atunci când camera este conectată la calculator, nu se pot utiliza comenzile camerei.
- Dacă dialogul de la pasul 2 nu este afișat când camera este conectată la computer, selectați opțiunea [Auto] pentru [USB Mode] (pag. 79) în meniurile de personalizare a camerei.

## Utilizarea funcției LAN wireless

Puteți utiliza funcția camerei de conexiune wireless LAN pentru a conecta un telefon smartphone la o rețea wireless.

- Vizualizați și transferați imaginile salvate pe cardul de memorie al camerei.
- Adăugați informații privind poziția imaginii folosind datele de poziționare a telefonului smartphone.
- Operați camera folosind funcțiile telefonului dvs. smartphone.

Pentru realizarea acestor operațiuni, este necesară instalarea aplicațiilor pentru telefoane smartphone. Consultați website-ul Olympus pentru detalii privind aplicația smartphone „Ol.Share”.

### **Atenționări**

- Înainte de utilizarea funcției wireless LAN, consultați „Recomandări pentru utilizarea funcției LAN wireless” (pag. 137).
- Dacă utilizați funcția wireless LAN într-o țară din afara regiunii în care aparatul foto a fost achiziționat, există riscul ca aparatul să nu se conformeze reglementărilor de comunicare wireless din această țară. Olympus nu va fi tras la răspundere pentru orice nerespectare a acestor reglementări.
- Ca în cazul oricărui fel de comunicare fără fir, există întotdeauna un risc de interceptare de către un terț.
- Funcția wireless LAN a camerei nu poate fi folosită pentru conectarea la un punct de acces privat sau public.

### ■ **Pregătirea telefonului smartphone**

Instalați aplicația smartphone „Ol.Share” și porniți aplicația pe telefonul smartphone.

### ■ **Pregătirea camerei**


Există 2 modalități pentru conectarea la rețeaua wireless LAN.

#### **Private**

Conexiunea se efectuează de fiecare dată cu o parolă presetată. Utilizați această metodă când vă conectați întotdeauna la aceleași dispozitive, ca de exemplu telefonul dvs. smartphone pentru a transfera imagini.



#### **One-Time**

Conexiunea se efectuează folosind de fiecare dată o parolă diferită. Utilizați această metodă pentru conectarea unică, ca de exemplu, când doriți să partajați imagini selectate între un grup de prieteni.

Selectați în prealabil metoda de conectare LAN wireless.  „Configurarea unei conexiuni LAN wireless (Setări Wi-Fi)” (pag. 75)

## ■ Conectare privată

Pentru conectare puteți utiliza următoarea procedură.

- 1 Selectați [Connection to Smartphone] în [Playback Menu], și apăsați .
- 2 Urmați instrucțiunile de utilizare afișate pe monitor și apăsați  pentru a continua.
  - SSID, parola și codul QR sunt afișate pe monitor.
- 3 Introduceți SSID și parola pe telefonul dvs. smartphone.
  - Dacă folosiți aplicația OI.Share pe telefonul smartphone pentru a citi codul QR, SSID și parola sunt introduse automat.
  - De la a doua conectare, conexiunea va fi realizată automat.
  - Pe cameră se afișează un index de imagini în aplicația OI.Share de pe smartphone.

## ■ Conexiune One-time

- 1 Selectați [Connection to Smartphone] în [Playback Menu], și apăsați .
- 2 Introduceți SSID și parola pe telefonul dvs. smartphone.
  - Dacă folosiți aplicația OI.Share pe telefonul smartphone pentru a citi codul QR, SSID și parola sunt introduse automat.
  - De la a doua conectare, se va afișa întâi un mesaj de confirmare prin care sunteți întrebat dacă doriți schimbarea parolei.

## ■ Pentru a încheia conexiunea

- 1 Apăsați **MENU** pe cameră sau apăsați [Stop] pe ecranul monitorului.
  - De asemenea, puteți încheia conexiunea cu aplicația OI.Share sau oprirea camerei.
  - Conexiunea se va încheia.

### **Atenționări**

- Combinarea funcției LAN wireless cu OLYMPUS PENPAL, card Eye-Fi, sau similare, poate determina reducerea semnificativă a performanței camerei.
- Antena LAN wireless este inclusă în gripul camerei. Atunci când este posibil, evitați acoperirea camerei cu mâinile.
- În timpul conexiunii LAN wireless, bateria se va descărca mai repede. Dacă acumulatorul se descarcă, conexiunea se poate pierde în timpul transferului.
- Conexiunea poate fi dificilă sau lentă în apropierea dispozitivelor care generează câmpuri magnetice, electricitate statică sau unde radio, cum ar fi cuptoare cu microunde, în apropierea unui telefon fără fir.



## Ce puteți face cu OI.Share

### ■ Sincronizarea orei și datei camerei cu ajutorul telefonului smartphone

Sincronizați ora și data telefonului smartphone și a camerei pentru a permite adăugarea informațiilor privind poziția la imaginile de pe cameră. Sincronizarea timpului de începere în OI.Share.

- Este posibil să dureze un minut sau mai mult pentru sincronizarea orei aparatului foto.
- Adăugați informații privind poziția imaginii folosind datele de poziționare a telefonului smartphone.
- Operați camera folosind funcțiile telefonului dvs. smartphone.

### ■ Adăugarea informațiilor privind poziția telefonului smartphone la imagini.

#### 1 Porniți înregistrarea informațiilor de poziționare în OI.Share.

- Telefonul dvs. smartphone va înregistra informațiile de poziționare la un interval predeterminat.


#### 2 Încheiați conexiunea.

- Aparatul foto este pregătit pentru fotografiere.

#### 3 Opriti înregistrarea informațiilor de poziționare în OI.Share atunci când aceste informații nu mai sunt necesare.

#### 4 Porniți [Connection to Smartphone] de pe aparatul foto.

#### 5 Începeți transmiterea informațiilor de poziționare în OI.Share.

- Informațiile de poziționare vor fi adăugate la imaginile de pe cardul de memorie.  este afișat pe imaginile la care astfel de informații au fost adăugate.

#### **Atenționări**

- Informațiile de poziționare nu pot fi adăugate clipurilor video.

### ■ Partajarea imaginilor

Pentru a partaja imagini, setați opțiunea [Share Order] pe imaginile pe care doriți să le partajați.


#### 1 Redați imaginile și setați [Share Order] (pag. 48).

#### 2 Utilizați [One-Time] pentru a configura o conexiune Wi-Fi.

### ■ Operarea camerei

Puteți face fotografii cu aparatul foto prin operarea telefonului dvs. smartphone. Această funcție este disponibilă doar când sunteți conectat în modul [Private].

#### 1 Porniți [Connection to Smartphone] de pe aparatul foto.

- Vă puteți conecta și prin apăsarea funcției  de pe ecranul de fotografiere.
- Camera este setată pe modul i-AUTO.

#### 2 Fotografați folosindu-vă telefonul smartphone.

#### **Atenționări**

- Informațiile de înregistrare a poziției sunt disponibile doar la utilizarea unui telefon cu funcție GPS.
- Nu toate funcțiile camerei sunt disponibile prin conexiunea LAN wireless.

## Sfaturi practice pentru fotografiere și alte informații

### Camera nu pornește, deși bateria se află înăuntru

#### Acumulatorul nu este încărcat complet


- Încărcați acumulatorul cu încărcătorul.

#### Acumulatorul nu poate fi folosit pentru moment din cauza temperaturii scăzute

- La temperaturi scăzute, performanțele bateriei se reduc. Scoateți acumulatorul și încălziți-l pentru o perioadă de timp în buzunar.

### Fotografierea nu se produce la apăsarea pe declanșator

#### Camera s-a oprit automat

- Dacă nu se execută nicio operație în intervalul de timp specificat, camera intră automat în modul stand-by pentru a reduce consumul de energie.  [Sleep] (pag. 79)  
Dacă nu se execută nicio operație în intervalul de timp specificat (4 ore) după ce camera a intrat în mod stand-by, aceasta se va opri automat.

#### Blițul se încarcă

- Pe ecran se aprinde intermitent indicatorul  în timpul încărcării. Așteptați până ce nu se mai aprinde intermitent și apăsați pe declanșator.

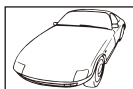
#### Imposibil de focalizat

- Camera nu poate focaliza asupra unor subiecți prea apropiați de cameră sau care nu îndeplinesc condițiile pentru autofocalizare (simbolul de confirmare AF va apărea intermitent pe ecran). Măriți distanța față de subiect sau focalizați asupra unui subiect cu mai mult contrast, aflat la aceeași distanță de cameră ca și subiectul principal, compuneți imaginea și fotografiați.

#### Subiecți dificil de focalizat

Focalizarea automată se poate dovedi dificilă în următoarele situații.

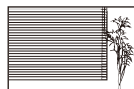
Semnul de confirmare AF se aprinde intermitent. Acești subiecți nu sunt focalizați.



Subiect cu contrast redus



Lumină excesiv de puternică în centrul cadrului

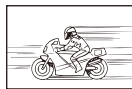


Un subiect care nu prezintă linii verticale

Semnul de confirmare AF se aprinde, dar subiectul nu este focalizat.



Subiecți aflați la distanțe diferite




Subiect aflat în mișcare rapidă



Subiect în afara zonei AF

## Reducerea zgomotului de imagine a fost activată


- La fotografierea scenelor de noapte, viteza obturatorului este mai mică și există tendința apariției distorsiunilor de imagine. Camera activează procesarea reducerii distorsiunilor după fotografierea la viteze reduse ale obturatorului. În acest timp, nu este permisă fotografierea. Puteți selecta pentru funcția [Noise Reduct.] opțiunea [Off].  
 [Noise Reduct.] (pag. 79)

## Numărul de ținte AF este redus

Numărul și dimensiunea țintelor AF variază în funcție de formatul imaginii, setările grupului de ținte și opțiunea selectată pentru [Digital Tele-converter].

## Data și ora nu au fost reglate

### Camera are setările din momentul achiziționării

- Data și ora nu au fost setate la achiziționare. Reglați data și ora înainte de a folosi camera.  „Reglarea datei și a orei” (pag. 14)


### Acumulatorul a fost scos din cameră

- Reglajele de dată și oră revin la setările de fabrică, dacă camera este lăsată fără acumulatori mai mult de o zi. Setările vor fi anulate mai repede, dacă acumulatorii au fost introduși în cameră pentru doar câteva momente. Înainte de a realiza fotografii importante, controlați dacă data și ora sunt reglate corect.

## Funcțiile setate revin la parametrii standard din fabrică


Când rotiți selectorul de moduri sau opriți camera în alt mod de fotografiere decât **P**, **A**, **S** sau **M**, funcțiile ale căror setări au fost modificate revin la setările standard din fabrică.

## Imaginea este albicioasă

Acest fenomen poate apărea dacă fotografia este făcută în condiții de contralumină totală sau parțială. Aceasta se datorează fenomenului numit lumină parazită sau urme de imagine. La compunerea imaginii, evitați pe cât posibil sursele de lumină puternică. Reflexia luminii se poate produce chiar dacă sursa de lumină nu este prezentă în fotografie. Folosiți un parasolar pentru a feri obiectivul de sursa de lumină. Dacă parasolarul nu are efect, protejați obiectivul cu mâna.  „Obiective interschimbabile” (pag. 115)


## Pe subiect apar puncte luminoase

Acest fenomen se datorează unor puncte de lumină deficitare pe dispozitivul de captare a imaginii. Executați [Pixel Mapping].












Dacă problema persistă, repetați de câteva ori funcția de procesare a imaginii (pixel mapping).  „Pixel mapping - Controlul funcției de procesare a imaginii” (pag. 111)









## Funcții care nu pot fi selectate din meniuri

Anumite elemente nu pot fi selectate din meniuri prin folosirea blocului de săgeți.

- Elemente care nu pot fi reglate în modul fotografiere.
- Elemente care nu pot fi setate din cauza unui alt element care a fost deja setat: Combinația dintre  și [Noise Reduct.], etc.

## Coduri de eroare

Indicator pe ecran	Cauza posibilă	Măsură de remediere
 No Card	Cardul nu a fost introdus sau nu poate fi recunoscut.	Introduceți un card sau alt card.
 Card Error	Este o problemă legată de card.	Introduceți cardul din nou. Dacă problema persistă, formatați cardul. Dacă nu poate fi formatat, nu poate fi folosit.
 Write Protect	Memorarea pe acest card este blocată.	Comutatorul de protecție la scriere al cardului este în poziția „LOCK”. Aduceți comutatorul în poziția de deblocare. (pag. 113)
 Card Full	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cardul este plin. Nu mai pot fi memorate alte fotografii și nici informații, ca de exemplu, programarea pentru tipărire.</li> <li>Nu mai este spațiu pe card și nu mai pot fi înregistrate alte imagini sau programări pentru tipărire.</li> </ul>	Înlocuiți cardul sau ștergeți din fișierele nedorite. Înainte de ștergere, descărcați fotografiile importante într-un calculator.
	Cardul nu poate fi citit. Cardul nu a fost probabil formatat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Selectați [Clean Card], apăsați  și opriți camera. Scoateți cardul și ștergeți aria de contact cu o cârpă moale și uscată.</li> <li>Selectați [Format] ▶ [Yes], apoi apăsați butonul  pentru a formata cardul. Formatarea cardului șterge toate datele memorate pe acesta.</li> </ul>
 No Picture	Nu sunt fotografii pe card.	Cardul nu conține fotografii. Faceți fotografii și redați-le.
 Picture Error	Fotografia selectată nu poate fi afișată pentru redare din cauza unei probleme la fotografie. Fotografia nu poate fi redată cu această cameră.	Folosiți programul de procesare de imagine pentru a vizualiza fotografia pe un calculator. Dacă nu este posibil, înseamnă că fișierul de imagine este deteriorat.
 The Image Cannot Be Edited	Fotografiile realizate cu altă cameră nu pot fi editate cu această cameră.	Folosiți programul de procesare de imagine pentru editarea fotografiei.
 Picture Error	Nu puteți transfera imagini între dispozitivele aflate în curs de transmitere sau recepționare de date.	Măriți spațiul de memorie disponibil pe card, spre exemplu, prin ștergerea imaginilor nedorite sau selectați o dimensiune mai mică pentru imaginile transmise.

Indicator pe ecran	Cauza posibilă	Măsură de remediere
 °C/°F	Temperatura internă a camerei a crescut datorită fotografierii în rafală.	Opriti camera și așteptați până când temperatura internă scade.
 Internal camera temperature is too high. Please wait for cooling before camera use.		Așteptați până ce camera se închide automat. Înainte de reluarea operațiunilor, așteptați să se răcească camera.
 Battery Empty	Acumulatorul este descărcat.	Încărcați acumulatorul.
 No Connection	Camera nu este conectată corect la computer, imprimantă, ecran HDMI sau alt dispozitiv.	Reconectați camera.
 No Paper	Nu este hârtie în imprimantă.	Puneți hârtie în imprimantă.
 No Ink	Imprimanta a rămas fără tuș.	Înlocuiți cartușul de tuș din imprimantă.
 Jammed	Hârtia s-a înțepenit.	Scoateți hârtia blocată.
Settings Changed	Tava cu hârtie a imprimantei a fost scoasă sau imprimanta a fost acționată în timpul schimbărilor setărilor camerei.	Nu folosiți imprimanta în timpul efectuării unor setări la cameră.
 Print Error	S-a înregistrat o problemă la imprimantă și/sau cameră.	Închideți camera și imprimanta. Verificați imprimanta și remediați toate problemele înainte de a o porni din nou.
 Cannot Print	Fotografiile realizate cu alte camere nu pot fi tipărite cu această cameră.	Folosiți calculatorul pentru a le tipări.
The lens is locked. Please extend the lens.	Obiectivul retractabil rămâne retras.	Extindeți obiectivul. (pag. 12)
Please check the status of a lens.	A apărut o anomalie între cameră și obiectiv.	Opriti camera, verificați legătura cu obiectivul și reporniți camera.

## Curățarea și depozitarea camerei

### Curățarea camerei

Înainte de a curăța camera, închideți-o și scoateți acumulatorii.

#### Exterior:

- Ștergeți ușor cu o cârpă moale. Dacă este foarte murdară, umeziți cârpa cu o soluție de săpun moale și frecăți bine. Ștergeți camera cu o cârpă umedă și apoi uscați-o cu o cârpă uscată. Dacă ați folosit camera la plajă, folosiți o cârpă curată umezită și frecăți bine.

#### Ecranul:

- Ștergeți ușor cu o cârpă moale.

#### Obiectiv:

- Sufლაți praful de pe obiectiv cu o suflantă disponibilă în comerț. Ștergeți ușor obiectivul cu o hârtie specială pentru curățat obiective.

### Stocare Date

- Dacă nu folosiți camera timp îndelungat, scoateți acumulatorul și cardul. Depozitați camera într-un loc răcoros, uscat și bine aerisit.
- Introduceți periodic acumulatorul și verificați funcțiile camerei.
- Eliminați praful sau alte impurități de pe suprafața camerei și capacelor posterioare înainte de a le atașa.
- Atașați capacul camerei la cameră pentru a preveni intrarea prafului, când obiectivul nu este atașat. Înainte de a depozita obiectivul, nu uitați să îi atașați capacul frontal și cel posterior.
- Curățați camera după utilizare.
- Nu depozitați împreună cu soluții pentru insecte.

### Curățarea și verificarea dispozitivului de captare a imaginii

Această cameră dispune de o funcție de eliminare a cantității de praf care împiedică praful să se depună pe senzorul de imagine și, cu ajutorul vibrațiilor cu ultrasunete, îndepărtează orice urmă de praf sau de murdărie de pe acesta. Funcția de eliminare a prafului acționează când camera este pornită.

Aceasta operează în același timp cu funcția pixel mapping, care controlează dispozitivul de captare a imaginii și circuitele de procesare a imaginii. În cazul în care funcția de eliminare a cantității de praf este activată la fiecare pornire a camerei, camera trebuie ținută drept pentru ca operațiunea să fie eficientă.



#### ⚠️ **Atenționări**

- Nu folosiți solvenți puternici ca benzen sau alcool, sau materiale textile tratate chimic.
- Evitați să lăsați camera în locuri cu produse chimice, deoarece există posibilitatea apariției coroziunii.
- Dacă obiectivul este murdar, pe suprafața lui se poate forma o peliculă.
- Dacă nu ați folosit-o de mult timp, verificați fiecare parte a camerei înainte de utilizare. Înainte de a realiza fotografii importante, testați-o pentru a vedea dacă funcționează corect.

## Pixel mapping - Controlul funcției de procesare a imaginii

Funcția pixel mapping permite camerei să verifice și să regleze dispozitivul CCD și funcțiile de procesare a imaginii. După folosirea monitorului sau efectuarea unor fotografii continue, așteptați câteva minute înainte de a procesa imaginea pentru a vă asigura că operațiunea se va efectua corect.

**1** Selectați [Pixel Mapping] din meniul de personalizare  (pag. 83) fila .

**2** Apăsați , și apoi apăsați .

- În timpul executării operațiunii pixel mapping, este afișată linia [Busy]. La terminarea operațiunii, este afișat meniul.

### **Atenționări**

- Dacă închideți camera accidental în timpul derulării funcției pixel mapping, porniți din nou de la pasul 1.

## Baterie și Încărcător

- Folosiți acumulatorul Olympus cu ioni de litiu. Utilizați numai acumulatori OLYMPUS originali.
- Consumul de energie al camerei depinde de utilizare și de alte condiții.
- Acumulatorul se va descărca rapid în următoarele condiții, chiar dacă nu se fotografiază.
  - Focalizarea automată repetată prin apăsarea la jumătate a declanșatorului în mod fotografier.
  - Afișarea imaginilor pe ecran pentru o perioadă lungă de timp.
  - Camera este conectată la calculator sau imprimantă.
- În cazul în care acumulatorul este descărcat, camera se poate închide fără un avertisment prealabil privind nivelul de energie al acumulatorului.
- Acumulatorul nu este complet încărcat la achiziționare. Înainte de a folosi camera, încărcați acumulatorul cu încărcătorul furnizat.
- Timpul de încărcare normal al acumulatorului cu încărcătorul livrat este de aproximativ 3 ore și 30 de minute (estimat).
- Nu încercați să utilizați încărcătoare care nu au fost special concepute pentru acumulatorul furnizat și nici acumulatori care nu au fost special concepuți pentru utilizarea cu încărcătorul furnizat.

### ! Atenționări

- Există riscul unei explozii dacă înlocuiți acumulatorul cu un altul de tip incorect. Reciclați acumulatorul uzat conform instrucțiunilor „Măsuri de siguranță la utilizarea bateriilor” (pag. 136).

## Folosirea Încărcătorului în străinătate

- Încărcătorul poate fi folosit la majoritatea surselor casnice de alimentare cu energie cu tensiuni între 100 V și 240 V c.a. (50/60Hz) oriunde în lume. În funcție de țară sau de zonă, pentru conectarea încărcătorului la priza de AC ar putea fi necesar un adaptor. Pentru detalii, consultați un magazin de specialitate sau o agenție de turism.
- Nu folosiți adaptoare de călătorie procurate din comerț, deoarece este posibilă funcționarea defectuoasă a încărcătorului.



## 9 Informații de bază despre card

### Carduri compatibile

În cadrul acestui manual, toate dispozitivele de stocare sunt numite „carduri”. Următoarele tipuri de carduri de memorie SD (disponibile în comerț) pot fi utilizate cu această cameră: SD, SDHC, SDXC și Eye-Fi. Pentru ultimele informații, vizitați pagina de internet Olympus.




#### Comutatorul de protecție la scriere al cardului SD

Corpul cardului SD este prevăzut cu un comutator de protecție la scriere. Dacă aduceți comutatorul în poziția „LOCK”, nu veți putea înregistra date pe card, șterge sau formata cardul. Readuceți comutatorul în poziția care permite înregistrarea.



#### ! Atenționări

- Informațiile memorate pe card nu vor fi distruse complet prin formatare sau ștergere. Când nu mai aveți nevoie de el, distrugeți cardul pentru a preveni scurgerea de informații personale.
- Utilizați cardul Eye-Fi în conformitate cu legile și reglementările țării în care camera va fi utilizată. Scoateți cardul Eye-Fi din cameră sau dezactivați funcțiile cardului în aeronave sau alte locații unde utilizarea este interzisă.  [Eye-Fi] (pag. 83).
- Cardul Eye-Fi se poate înfierbânta în timpul utilizării.
- Când utilizați un card Eye-Fi, bateria se poate consuma mai repede.
- Când utilizați un card Eye-Fi, camera poate funcționa mai încet.

## Mod de înregistrare și dimensiune fișier/număr fotografii

Dimensiunea de fișier din tabel este o valoare aproximativă pentru fișierele cu format al imaginii 4:3.

Mod înregistrare	Număr de pixeli	Compresie	Formatul fișierului	Dimensiunea fișierului (MB)	Numărul fotografiilor care pot fi memorate*
RAW	4608×3456	Comprimare fără pierdere de informații	ORF	Aprox. 17	41
LSF		1/2,7		Aprox. 11	79
LF		1/4		Aprox. 7,5	114
LN		1/8		Aprox. 3,5	248
LB		1/12		Aprox. 2,4	369
MSF	3200×2400	1/2,7	JPEG	Aprox. 5,6	155
MF		1/4		Aprox. 3,4	257
MN		1/8		Aprox. 1,7	508
MB		1/12		Aprox. 1,2	753
MSF		1/2,7		Aprox. 3,2	271
MF	2560×1920	1/4	JPEG	Aprox. 2,2	398
MN		1/8		Aprox. 1,1	782
MB		1/12		Aprox. 0,8	1151
MSF		1/2,7		Aprox. 1,8	476
MF		1/4		Aprox. 1,3	701
MN	1920×1440	1/8	JPEG	Aprox. 0,7	1356
MB		1/12		Aprox. 0,5	1968
MSF		1/2,7		Aprox. 1,3	678
MF		1/4		Aprox. 0,9	984
MN		1/8		Aprox. 0,5	1906
MB	1600×1200	1/12	JPEG	Aprox. 0,4	2653
MSF		1/2,7		Aprox. 0,9	1034
SF		1/4		Aprox. 0,6	1488
SN		1/8		Aprox. 0,4	2773
SB		1/12		Aprox. 0,3	3813
MSF	1024×768	1/2,7	JPEG	Aprox. 0,6	1564
SF		1/4		Aprox. 0,4	2260
SN		1/8		Aprox. 0,3	4068
SB		1/12		Aprox. 0,2	5547
MSF		1/2,7		Aprox. 0,3	3589
SF	640×480	1/4	JPEG	Aprox. 0,2	5085
SN		1/8		Aprox. 0,2	7627
SB		1/12		Aprox. 0,1	10170

\*S-a considerat că aveți un card SD de 1 GB.

### ⚠️ Atenționări

- Numărul fotografiilor care mai pot fi realizate și stocate se poate schimba în funcție de subiect, de existența unei programări pentru tipărire și de alți factori. În anumite cazuri, numărul fotografiilor care mai pot fi realizate și stocate afișat pe ecran nu se schimbă chiar dacă fotografiați sau ștergeți imagini memorate.
- Dimensiunea actuală a fișierului variază în funcție de subiect.
- Numărul maxim de fotografii ce pot fi stocate afișat pe ecran este 9999.
- Pentru detalii despre timpul disponibil pentru înregistrare, consultați site-ul web Olympus.

Alegeți obiectivul în funcție de scena fotografiată și de scopul fotografierii. Utilizați obiective concepute exclusiv pentru sistemul Micro Four Thirds și care poartă emblema M. ZUIKO DIGITAL sau simbolul ilustrat în dreapta.



Cu ajutorul unui adaptor, puteți utiliza și obiective de tip Four Thirds sau OM.

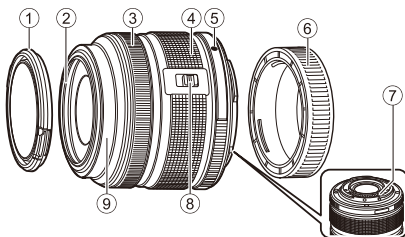
### ! Atenționări

- În momentul în care atașați sau scoateți capacul camerei și obiectivul camerei, țineți carcasa obiectivului camerei îndreptat în jos. Aceasta previne intrarea prafului sau a altor elemente străine în interiorul camerei.
- Nu scoateți capacul camerei și nu atașați obiectivul în locuri cu praf.
- Nu îndreptați spre soare obiectivul atașat la cameră. Aceasta poate provoca disfuncționalități ale camerei sau chiar incendiu din cauza efectului de concentrare prin obiectiv a razelor soarelui.
- Aveți grijă să nu pierdeți capacul camerei sau cel al obiectivului.
- Atașați capacul camerei la cameră pentru a preveni intrarea prafului, când obiectivul nu este atașat.

## Specificații obiectiv M.ZUIKO DIGITAL

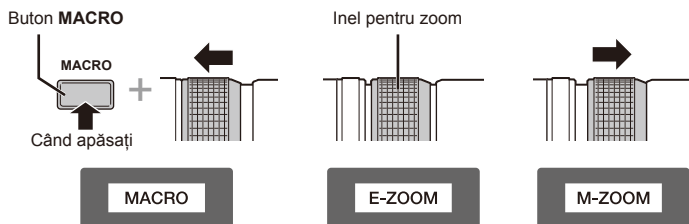
### ■ Denumirea părților componente

- 1 Capac frontal
- 2 Filet pentru atașarea filtrului
- 3 Inel de focalizare
- 4 Inel zoom (numai la obiective zoom)
- 5 Marcaje index pe carcasă
- 6 Capac posterior
- 7 Contacte electrice
- 8 Comutator UNLOCK (numai obiective retractabile)
- 9 Inel ornamental (numai la anumite obiective, a se scoate când fixați un parasolar)



## ■ Utilizarea obiectivelor cu zoom acționat electric cu funcții macro (ED12-50mm f3.5-6.3EZ)

Funcționarea obiectivului este determinată de poziția inelului zoom.

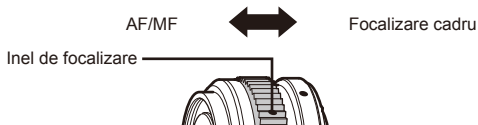


<b>E-ZOOM (Zoom acționat electric)</b>	Rotiți inelul zoom la zoom acționat electric. Viteza zoom este stabilită în funcție de rotație.
<b>M-ZOOM (Zoom acționat manual)</b>	Rotiți inelul zoom pentru a mări și micșora.
<b>MACRO (Fotografiere macro)</b>	Pentru a fotografia subiecți la distanță între 0,2 și 0,5 m, apăsați butonul <b>MACRO</b> și glisați inelul de zoom spre înainte. Funcția zoom nu este disponibilă.

- Rolul butonului **L-Fn** poate fi selectat în meniul de personalizare a camerei.

## ■ Control focalizare cadru (17mm f1.8, ED12mm f2.0)

Pentru a modifica direcția de rotire, glisați inelul de focalizare în direcția săgeții.



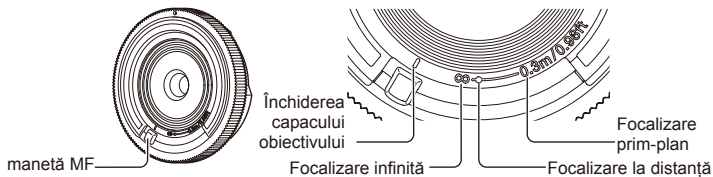
În cazul focalizării instantanee, este fixată o distanță folosind inelul de focalizare în funcție de distanța de fotografiere. Camera focalizează pe o adâncime a câmpului corespunzător valorii diafragmei.

- Recomandăm setarea diafragmei la o valoare de cel puțin F5.6.
- Puteți fotografia la respectiva distanță selectată din modul AF al camerei.

### ■ Control capac obiectiv (BCL-1580)

Utilizați maneta MF pentru a deschide și închide capacul de protecție al obiectivului, și reglați focalizarea dintre infinit și prim-plan.

- Nu există o comunicare între cameră și obiectiv.
- Unele funcții ale camerei nu trebuie utilizate.
- Setați distanța focală la 15 mm pentru activarea funcției de stabilizare a imaginii.



### ■ Combi-nații între camere și obiective

Lentila	Cameră	Atașare	AF	Mod Măsurare
Obiectiv Micro Four Thirds	Cameră cu sistem Micro Four Thirds	Da	Da	Da
Obiectiv Four Thirds		Atașarea este posibilă cu ajutorul unui adaptor	Da <sup>*1</sup>	Da
Obiective OM			No	Da <sup>*2</sup>
Obiectiv Micro Four Thirds	Cameră cu sistem Four Thirds	Nu	Nu	Nu

\*1 [C-AF] și [C-AF+TR] din [AF Mode] nu pot fi utilizate.

\*2 Măsurarea precisă nu este posibilă.

## ■ Specificații principale privind obiectivul

Elemente	14-42mm f3.5-5.6 II R	ED40-150mm f4.0-5.6R	ED14-150mm f4.0-5.6
Montură	Montură Micro Four Thirds		
Distanță focală	14–42 mm	40–150 mm	14–150 mm
Diafragmă maximă	f/3,5–5,6	f/4,0–5,6	f/4,0–5,6
Unghiul imaginii	75°–29°	30,3°–8,2°	75°–8,2°
Configurația obiectivului	7 grupuri, 8 lentile	10 grupuri, 13 lentile	11 grupuri, 15 lentile
Controlul diafragmei	f/3,5–22	f/4,0–22	f/4,0–22
Distanțe fotografiere (Distanța focală)	0,25 m–∞ (14–19mm) 0,3 m–∞ (20–42mm)	0,9 m–∞	0,5 m–∞
Reglarea focalizării	Comutare AF/MF		
Greutate (fără parasolar și capac)	113 g	190 g	260 g
Dimensiuni (Diametru max.×lungime totală)	ø56,5×50 mm	ø63,5×83 mm	ø63,5×83 mm
Diametrul filetului pentru montarea filtrului	37 mm	58 mm	58 mm
Parasolar	LH-55B	LH-61D	LH-61C

Elemente	ED12-50mm f3.5-6.3EZ	17mm f1.8	BCL-1580 (15mm f8)
Montură	Montură Micro Four Thirds		
Distanță focală	12–50 mm	17 mm	15 mm
Diafragmă maximă	f/3,5–6,3	f/1,8	f/8
Unghiul imaginii	84°–24°	64°	72°
Configurația obiectivului	9 grupuri, 10 lentile	6 grupuri, 9 lentile	3 grupuri, 3 lentile
Controlul diafragmei	f/3,5–22	f/1,8–22	Fixat la f/8
Distanțe fotografiere (Distanța focală)	0,35 m–∞ 0,2 m–0,5 m (mod macro)	0,25 m–∞	0,30 m–∞
Reglarea focalizării	Comutare AF/MF	AF/MF, focalizare cadru	MF
Greutate (fără parasolar și capac)	212 g	120 g	22 g
Dimensiuni (Diametru max.×lungime totală)	ø57×83 mm	ø57,5×35,5 mm	ø56×9 mm
Diametrul filetului pentru montarea filtrului	52 mm	46 mm	–
Parasolar	LH-55B	LH-48B	–

### ! Atenționări

- Marginile fotografiilor pot ieși tăiate, dacă este folosit mai mult de un filtru sau dacă este folosit un filtru gros.

## Electronic Viewfinder (VF-4)

Vizorul electronic VF-4 comută automat când priviți prin acesta. În timp ce vizorul este pornit, ecranul monitorului camerei este oprit. Puteți selecta opțiunea să comutați automat între vizor și monitor utilizând setările meniului. Rețineți că meniurile și alte informații privind setările sunt afișate în continuare pe ecranul monitorului atunci când vizorul este pornit.

### ! Atenționări

- Vizorul poate să nu comute automat în următoarele situații.  
În modul stand-by/la înregistrarea unui video, 3D, expunere multiplă, fotografiere bulb, în direct etc./când autodeclanșatorul este apăsat pe jumătate/când monitorul este îndepărtat.
- De asemenea, vizorul poate genera erori la pornirea automată atunci când este folosit în anumite situații, cum ar fi purtarea ochelarilor sau în lumină solară puternică. Schimbare la setări manuale.

### ■ Atașarea și scoaterea vizorului electronic

Scoateți capacul conectorului în timp ce apăsați în jos pe butonul de deblocare, apoi țineți apăsat pe papucul accesoriu al camerei până se blochează.

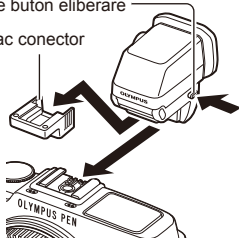
- Pentru a scoate, opriți camera și scoateți în timp ce apăsați în jos pe butonul de deblocare.

#### Atașare

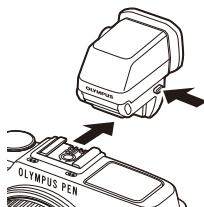
Capac papuc accesorii



Blocare buton eliberare  
Capac conector



#### Scoatere

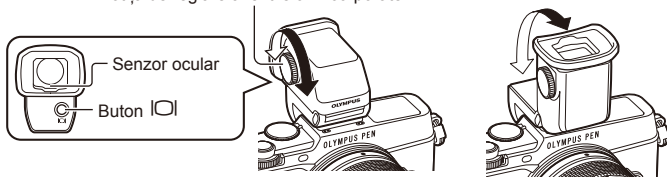


### ■ Utilizarea roțiței de reglare a lentilelor încorporate


Porniți alimentarea camerei și apoi setați roțița de reglare a lentilelor încorporate pentru a poziționa pe imaginea care este vizibilă în vizor.








- Unghiul poate fi schimbat până la maxim 90°.

Roțiță de reglare a lentilelor încorporate



### ■ Comutarea manuală între ecran și vizor

Setați modul de comutare automată în poziția OFF și controlați comutarea folosind buton  de pe vizorul exterior.

- 1 În meniul Port Accesorii , selectați EVF și apăsați butonul .
- 2 Selectați [EVF Auto Switch] și apăsați butonul .
  - Același meniu poate fi afișat și prin apăsarea și menținerea butonului  de pe VF-4.
- 3 Selectați [Off] și apăsați butonul .
  - Apăsați butonul  de pe vizorul exterior pentru a comuta între afișarea pe ecran, respectiv pe vizor.

### ■ Specificații principale (VF-4)

Pixeli ecran	Aprox. 2.360.000 puncte
Câmp vizual	100 %
Mărirea ecranului	Aprox 1,48 (-1 m <sup>-1</sup> 50 mm obiectiv/infinit)
Punct ocular	Aprox. 21 mm (-1 m <sup>-1</sup> ) (din spatele lentilei oculare)
Interval de reglare a dioptrului vizorului	-4,0 la +2.0 m <sup>-1</sup>
Greutate	42 g (fără capacul corector)
Dimensiuni	30,4 mm (L) × 48,2 mm (Î) × 47,8 mm (A)

### ! Atenționări

- Când transportați camera, nu o țineți de vizorul optic.
- Nu permiteți acțiunea directă a soarelui asupra vizorului prin lentila oculară.



## Utilizarea blițurilor externe proiectate pentru a fi utilizate cu această cameră

Cu această cameră puteți folosi unul dintre blițurile externe comercializate separat, pentru a avea la dispoziție un bliț adecvat cerințelor dvs. Blițurile externe comunică cu camera și vă permit să controlați modurile de fotografiere cu bliț cu diferite moduri de control ale blițului, precum TTL-AUTO și Super FP. Blițurile externe compatibile cu această cameră pot fi atașate la cameră folosind papucul de conectare al camerei. De asemenea, blițul poate fi atașat la mufa pentru bliț a camerei, utilizând un cablu de legătură (opțional). Consultați și documentația furnizată cu blițul extern. Limita superioară a vitezei obturatorului este 1/250 sec. când utilizați un bliț.


### Funcții disponibile pentru blițurile externe

Bliț opțional	Mod de control bliț	GN (valoare de referință) (ISO100)	Mod RC
FL-600R	TTL-AUTO, AUTO, MANUAL, FP TTL AUTO, FP MANUAL	GN36 (85mm*) GN20 (24mm*)	✓
FL-300R	TTL-AUTO, MANUAL	GN20 (28mm*)	✓
FL-14	TTL-AUTO, AUTO, MANUAL	GN14 (28mm*)	–
RF-11	TTL-AUTO, MANUAL	GN11	–
TF-22		GN22	–

\* Distanța focală a obiectivului care poate fi utilizată (calculată în raport cu un aparat foto cu peliculă de 35 mm).

## Fotografierea cu bliț telecomandat wireless

Blițurile externe care au fost proiectate pentru a fi utilizate cu această cameră și care oferă un mod telecomandat pot fi folosite pentru fotografierea cu bliț wireless. Camera poate controla separat fiecare din cele trei grupuri de blițuri externe și cel intern. Pentru detalii, consultați manualele de instrucțiuni furnizate cu blițurile externe.

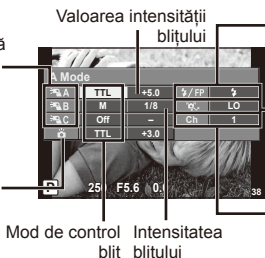
- 1 Selectați modul RC pentru blițurile externe și amplasați-le după cum doriți.
  - Porniți blițurile externe, apăsați butonul MODE și selectați modul RC.
  - Selectați un canal și un grup pentru fiecare bliț extern.
- 2 Selectați opțiunea [On] pentru [⚡ RC Mode] din  meniul fotografiere (pag. 126).
  - Super panoul de comandă LV comută în modul RC.
  - Puteți alege diferite moduri de afișare a super panoului de comandă LV apăsând de mai multe ori butonul **INFO**.
  - Selectați un mod bliț (rețineți că funcția de reducere a efectului de ochi roșii nu este disponibilă în modul RC).

### 3 Configurați setările pentru fiecare grup în super panoul de comandă.

#### Grup

- Selectați modul de comandă pentru bliț și ajustați intensitatea blițului separat pentru fiecare grup. Pentru modul MANUAL, selectați intensitatea blițului.

Ajustați setările pentru blițul camerei.



Bliț normal/bliț Super FP

- Comutați între bliț normal și bliț Super FP.

Nivel comunicare luminoasă

- Setati nivelul de comunicare luminoasă la [HI], [MID] sau [LO].

#### Canal

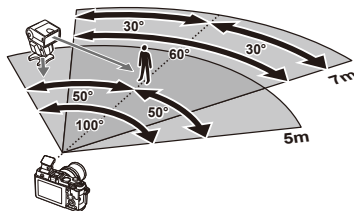
- Setati canalul de comunicare pe același canal ca și cel utilizat de bliț.

### 4 Apăsati butonul blițului pentru a ridica blițul intern.

- După ce v-ați asigurat că atât blițul încorporat, cât și blițurile externe sunt încărcate, faceți o fotografie de probă.

### ■ Raza de acțiune a blițului wireless

Poziționați blițurile wireless cu senzorii îndreptați către cameră. Ilustrația următoare arată distanțele aproximative la care se pot poziționa blițurile. Raza de acțiune reală variază în funcție de condițiile locale.



### ! Atenționări

- Recomandăm utilizarea unui singur grup de trei blițuri externe.
- Blițurile externe nu pot fi utilizate pentru sincronizare lentă de tip a doua perdea sau expuneri cu declanșare întârziată de peste 4 secunde.
- Dacă subiectul este prea aproape de cameră, blițurile de control emise de blițul furnizat pot afecta expunerea (acest efect poate fi atenuat prin reducerea intensității blițului interior furnizat, de exemplu, prin utilizarea unui difuzor de lumină).
- Limita superioară a sincronizării blițului este de 1/160 sec. când se utilizează blițul în mod telecomandat.

### Alte blițuri externe

Rețineți următoarele atunci când utilizați un bliț de la alți producători montat pe patina pentru accesorii al camerei:

- Utilizarea de blițuri învechite care aplică pe contactul X al papucului camerei un curent mai mare de 24V, va deteriora camera.
- Conectarea blițurilor cu contacte de semnal care nu sunt conforme cu specificațiile Olympus pot duce la defectarea camerei.
- Setati modul de fotografiere la **M**, setati viteza obturatorului la o valoare ce nu este mai mare decât viteza de sincronizare a blițului și setati sensibilitatea ISO la o altă opțiune decât [AUTO].
- Controlul blițului poate fi executat numai prin setarea manuală a blițului la valorile ISO și deschiderea diafragmei selectate la cameră. Puterea blițului poate fi ajustată fie prin ajustarea sensibilității ISO, fie a diafragmei.
- Utilizați un bliț cu un unghi de iluminare adecvat pentru obiectivul folosit. Unghiul de iluminare este exprimat de obicei pe baza distanțelor focale echivalente sistemului pe 35 mm.

## Accesorii principale

### Adaptor pentru obiective Four Thirds (MMF-2/MMF-3)

Această cameră necesită un adaptor pentru obiective Four Thirds pentru a atașa obiective Four Thirds. Este posibil ca anumite funcții, precum autofocalizarea, să nu fie disponibile.

### Cablu de comandă la distanță (RM-UC1)

Utilizați acest cablu atunci când și cea mai mică mișcare a camerei poate produce imagini neclare, ca de exemplu în cazul fotografierii macro sau „bulb”. Cablul de comandă la distanță se atașează la multiconectorul camerei.

### Lentile de conversie

Lentilele de conversie se atașează la obiectivul camerei pentru a obține rapid efecte ochi de pește sau fotografiere macro. Pentru informații despre lentilele ce pot fi utilizate, consultați pagina web OLYMPUS.

- Utilizați adaptorul corespunzător pentru modul **SCN** (📷, 📷 sau 📷).

### Macro arm light (MAL-1)

Utilizat pentru iluminarea unui subiect în cazul fotografierii macro, chiar și la distanțe la care ar apărea fenomenul de vinietație la utilizarea blițului.

### Microfon (SEMA-1)

Microfonul poate fi amplasat la distanță față de cameră pentru a evita înregistrarea sunetelor din mediul înconjurător sau zgomotul vântului. Se pot utiliza și alte microfoane disponibile în comerț, în funcție de scopul înregistrării. Vă recomandăm să utilizați cablul de extensie furnizat. (alimentare furnizată prin minimufa stereo de ø3,5mm)

## Diagrama sistemului

### Alimentare



**BLN-1**  
Acumulator Li-ion



**BCN-1**  
Încărcător acumulatori  
Li-ion

### Vizor



**VF-1**  
Vizor optic



**VF-4**  
Vizor electronic

### Acționare la distanță

**RM-UC1**  
Cablu pentru  
telecomandă



### Cablu de conectare

Cablu USB/  
Cablu AV/  
Cablu HDMI

### Genți/Curele

Curea de umăr  
Geantă cameră

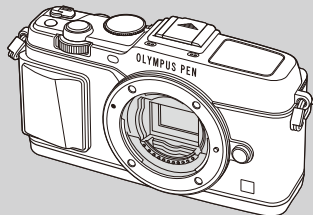
### Card memorie\*4

SD/SDHC/  
SDXC/Eye-Fi

### Software

**OLYMPUS Viewer**  
Software pentru gestionarea  
fotografiilor digitale

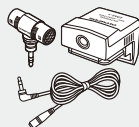
# E-P5



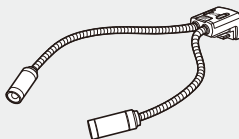
### Dispozitive pentru conectorul de accesorii



**OLYMPUS PENPAL PP-1\*3**  
Unitate de comunicare




**SEMA-1**  
Microfon 1




**MAL-1**  
MACRO ARM  
LIGHT

\*1 Nu toate obiectivele pot fi folosite cu adaptor. Pentru detalii, consultați site-ul web oficial Olympus.  
De asemenea, vă rugăm să rețineți că obiectivele OM System nu se mai produc.

\*2 Pentru detalii despre obiectivele compatibile, consultați site-ul web oficial Olympus.

 : Produse compatibile E-P5

 : Produse disponibile în comerț

Pentru ultimele informații, vizitați pagina de internet Olympus.

### Lentila



M.ZUIKO DIGITAL ED 12-50mm f3.5-6.3 EZ  
M.ZUIKO DIGITAL ED 12mm f2.0  
M.ZUIKO DIGITAL 17mm f1.8  
M.ZUIKO DIGITAL 17mm f2.8  
M.ZUIKO DIGITAL 45mm f1.8  
M.ZUIKO DIGITAL ED 75mm f1.8  
M.ZUIKO DIGITAL ED 60mm f2.8 Macro  
M.ZUIKO DIGITAL 14-42mm f3.5-5.6 II R  
M.ZUIKO DIGITAL ED 9-18mm f4.0-5.6  
M.ZUIKO DIGITAL ED 14-150mm f4.0-5.6  
M.ZUIKO DIGITAL ED 40-150mm f4.0-5.6 R  
M.ZUIKO DIGITAL 75-300mm f4.8-6.7 II



**MMF-2/MMF-3**\*1  
Adaptor Four Thirds



**Obiective Four Thirds**



**MF-2**\*1  
Adaptor OM 2

**Obiective OM**

### Lentile de conversie\*2



**FCON-P01**  
Ochi de pește

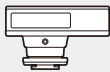


**WCON-P01**  
Superangular



**MCON-P01**  
Macro

### Bliț



**FL-14**  
Bliț electronic



**FL-600R**  
Bliț electronic



**FL-300R**  
Bliț electronic

**SRF-11** Set bliț inelar



**RF-11**\*2  
Bliț inelar

**STF-22** Set bliț dublu



**TF-22**\*2  
Bliț dublu

**FC-1** Controler bliț macro

11

Utilizarea accesoriilor comercializate separat

\*3 OLYMPUS PENPAL poate fi folosit numai în regiunea în care a fost achiziționat. În funcție de regiuni, utilizarea acestuia poate încălca reglementările privind utilizarea undelor și poate atrage diverse penalități.

\*4 Utilizați cardul Eye-Fi în conformitate cu legile și reglementările locale țării în care va fi utilizată camera.










## Lista meniurilor

\*1: Se poate adăuga în [Myset].

\*2: Opțiunea standard poate fi restabilită selectând [Full] pentru [Reset].

\*3: Opțiunea standard poate fi restabilită selectând [Basic] pentru [Reset].

### Shooting Menu

Tab	Funcția	Default	*1	*2	*3			
	Card Setup	—				62		
	Reset/Myset	—		✓		63		
	Picture Mode	 Natural	✓	✓	✓	54		
		Still Picture	 N	✓	✓	✓	56	
		Movie	MOV FullHD 					
	Image Aspect		4:3	✓	✓	✓	55	
	Digital Tele-converter		Off	✓	✓	✓	70	
		<input type="checkbox"/>	✓	✓	✓	43		
	Image Stabilizer	Still Picture	S-I.S. Auto	✓	✓	✓	53	
		Movie	M-I.S On					
	Bracketing	AE BKT	Off	✓	✓	✓	66	
		WB BKT	A-B				Off	66
			G-M					
		FL BKT	Off				67	
		ISO BKT	Off				67	
		ART BKT	Off				67	
	HDR BKT	Off	67					
	Multiple Exposure	Frame	Off		✓	✓	68	
		Auto Gain	Off					
		Overlay	Off					
	Time Lapse Settings	Frame	Off		✓	✓	69	
		Start Waiting Time	99					
Interval Time		00:00:01						
Time Lapse Movie		00:00:01	✓					✓
		Off						
 RC Mode	Off	✓	✓	✓	121			

## ▶ Playback Menu

Tab	Funcția		Predefinit	*1	*2	*3	
		Start	—				51
		BGM	Melancholy		✓	✓	
		Effect	Fade		✓	✓	
		Slide	All		✓	✓	
		Slide Interval	3 sec		✓		
		Movie Interval	Short		✓		
			On		✓	✓	71
Edit	Sel. Image	RAW Data Edit	—				71
		JPEG Edit	—				72
		—					73
	Image Overlay		—				73
			—				96
Reset Protect			—				73
Connection to Smartphone			—				73

## Ÿ Setup Menu

Tab	Funcția		Predefinit	*1	*2	*3	
Ÿ			—				14
	*		—				74
			$\pm 0$ , $\pm 0$ , Vivid		✓		74
	Rec View		0,5 sec		✓	✓	74
	Wi-Fi Settings	Wi-Fi Connect Settings	Private			✓	74
		Private Password	—				
		Reset share Order	—				
		Reset Wi-Fi Settings	—				
	/  Menu Display	Menu Display	On			✓	74
		Menu Display	Off				
Firmware		—				74	

\* Setările diferă în funcție de țara de unde a fost achiziționată camera.

## ⚙️ Custom Menu







Tab	Funcția	Predefinit	*1	*2	*3			
⚙️	AF/MF						76	
	AF Mode	Still Picture	S-AF	✓	✓	✓		
		Movie	C-AF					
	Full-time AF		Off	✓	✓	✓		
	AEL/AFL		S-AF mode1	✓	✓	✓		
			C-AF mode2					
			MF mode1					
	Reset Lens		On		✓	✓		
	BULB/TIME Focusing		On		✓	✓		
	Focus Ring		⌚	✓	✓	✓		
	MF Assist	Magnify	Off	✓	✓			
		Peaking	Off	✓	✓			
	Set Home				✓	✓		
	AF Illuminat.		On	✓	✓	✓		
	Face Priority			✓	✓			
⚙️	Button/Dial/Lever						77	
	Button Function	Function						
		Function						
		Function	REC					
		Function		✓	✓			
		Function	/⌚					
		Function	Direct Function					
		Function	AF Stop					
	Dial Function	P						
		A	FNo./					
		S	Shutter/	✓	✓			
		M	Shutter/FNo.					
		Menu	△ ▽ , < ▷					
			Prev/Next//Q					
	Dial Direction		Dial1	✓	✓			
Mode Dial Function		Off		✓				
Lever Function		mode1		✓				
⚙️	Release/						77	
	RIs Priority S		Off	✓	✓	✓		
	RIs Priority C		On	✓	✓	✓		
	L fps		5 fps	✓	✓	✓		
	H fps		9 fps	✓	✓	✓		
	+ IS Off		On		✓			
	Half Way RIs With IS		On					
	Lens I.S. Priority		Off	✓	✓	✓		
Release Lag-Time		Normal		✓				



Tab	Funcția	Predefinit	*1	*2	*3		
☰	Disp/■))/PC	HDMI Out	1080i		✓		78
		HDMI Control	Off		✓		
	Video Out		—				
	Control Settings	iAUTO	Live Guide		✓		
		P/A/S/M	Live Control		✓		
		ART	Art Menu		✓		
		SCN	Scene Menu		✓		
	/Info Settings	Info	Image Only, Overall	✓	✓	✓	
		LV-Info	Image Only, , Level Gauge	✓	✓		
		Settings	25, Calendar	✓	✓		
	Displayed Grid	Off		✓	✓		
	Picture Mode Settings	On		✓	✓		
	Histogram Settings	Highlight	255				
		Shadow	0		✓		
	Mode Guide	On			✓		
	Live View Boost	Off		✓	✓	✓	
	Frame Rate	Normal		✓	✓	✓	
	Art LV Mode	mode1			✓		
	Flicker reduction	Auto			✓		
	LV Close Up Mode	mode2			✓		
	Peaking Settings	White		✓	✓		
Backlit LCD	Hold		✓	✓	✓		
Sleep	1 min		✓	✓	✓		
Auto Power Off	4 h		✓	✓	✓		
■) )	On		✓	✓	✓		
USB Mode	Auto			✓	✓		
Exp//ISO	EV Step	1/3EV		✓	✓	✓	79
	Noise Reduct.	Auto		✓	✓	✓	
	Noise Filter	Standard		✓	✓	✓	
	ISO	Auto		✓	✓	✓	
	ISO Step	1/3EV		✓	✓	✓	80
	ISO-Auto Set	High Limit: 1600 Default: 200		✓	✓	✓	
	ISO-Auto	P/A/S		✓	✓		
	Metering			✓	✓	✓	
	AEL Metering	Auto		✓	✓	✓	
	BULB/TIME Timer	8 min		✓	✓	✓	
	BULB/TIME Monitor	-7		✓	✓		
	Live BULB	Off		✓	✓		
Live TIME	0,5 sec		✓	✓			
Anti-Shock [♦]	Off		✓	✓	✓		
Custom	X-Sync.	1/250		✓	✓	✓	80
	Slow Limit	1/60		✓	✓	✓	
	+	Off		✓	✓	✓	
	+	Off		✓	✓	✓	

Tab	Funcția	Predefinit	*1	*2	*3		
	Color/WB						
	Set	—	✓	✓	✓	81	
	Pixel Middle	2560×1920	✓	✓	✓		
	Count Small	1280×960	✓	✓	✓		
	Shading Comp.	Off	✓	✓	✓		
	WB	Auto	A:0, G:0	✓	✓		✓
	All	All Set	—	✓	✓		
		All Reset	—		✓		
	Keep Warm Color	On		✓	✓		✓
	+WB	WB Auto		✓	✓		✓
	Color Space	sRGB		✓	✓		✓
		Record/Erase					82
	Quick Erase	Off		✓	✓	✓	
	RAW+JPEG Erase	RAW+JPEG		✓	✓	✓	
	File Name	Reset			✓		
	Edit Filename	Off			✓		
	Priority Set	No			✓	✓	
dpi Settings	350dpi			✓			
Copyright Settings	Copyright Info.	Off			✓		
	Artist Name	—					
	Copyright Name	—					
	Movie					83	
Mode	P			✓			
Movie	On		✓	✓	✓		
Movie Effect	On			✓			
Wind Noise Reduction	Off			✓			
Recording Volume	Standard			✓			
	Utility					83	
Pixel Mapping	—						
Exposure Shift		±0	✓	✓			
Warning Level	±0			✓			
Level Adjust	—			✓			
Touch Screen Settings	On		✓	✓			
Eye-Fi	On			✓			

## Accessory Port Menu

Tab	Funcția	Predefinit	*1	*2	*3		
	 OLYMPUS PENPAL Share						
	Please Wait		—				93, 94
	Address Book	Address List	—				94
		Search Timer	30sec		✓		
		New Pairing	—				
	My OLYMPUS PENPAL		—				
	Picture Send Size		Size 1: Small		✓		
	 OLYMPUS PENPAL Album						
	Copy All		—				95
	Reset Protect		—				
	Album Mem. Usage		—				
	Album Mem. Setup		—				
	Picture Copy Size		Size 2: Medium		✓		
	 Electronic Viewfinder						
	EVF Adjust		 ±0,  ±0		✓	✓	95
EVF Auto Switch		On		✓			

## Specificații tehnice

### ■ Cameră

<b>Tip produs</b>	
Tip produs	Cameră digitală cu sistem de obiective interschimbabile Micro Four Thirds Standard
Lentila	M.Zuiko Digital, sistem de obiective Micro Four Thirds
Montare obiectiv	Montură Micro Four Thirds
Distanță focală echivalentă pe o cameră cu film de 35mm	Aprox. de două ori distanța focală a obiectivului
<b>Dispozitiv captare imagine</b>	
Tip produs	Senzor 4/3" live MOS
Nr. total de pixeli	Aprox. 17.200.000 pixeli
Nr. efectiv pixeli	Aprox. 16.050.000 pixeli
Dimensiune ecran	17.3 mm (orizontal) × 13.0 mm (vertical)
Format imagine	1,33 (4:3)
<b>Afișare live</b>	
Senzor	Folosește un senzor Live MOS
Câmp vizual	100%
<b>Monitor</b>	
Tip produs	LCD color TFT 3.0", unghi variabil, ecran tactil
Nr. total pixeli	Aprox. 1.040.000 puncte (format imagine 3:2)
<b>Shutter</b>	
Tip produs	Obturator focal plan computerizat
Shutter	1/8000–60 sec., fotografiere bulb, fotografiere durată
<b>Autofocalizare</b>	
Tip produs	Sistem Imager de determinare a contrastului
Punct de focalizare	35 puncte
Selectarea punctului de focalizare	Auto, Opțional
<b>Controlul expunerii</b>	
Sistem de măsurare	Sistem de măsurare TTL (măsurare Imager) Măsurare digitală ESP/Măsurare centrată aproximativă/Măsurare la punct
Intervalul măsurat	EV 0 - 20 (Măsurare digitală ESP/Măsurare centrată aproximativă/ Măsurare la punct)
Moduri de fotografiere	<b>Auto</b> : iAUTO/ <b>P</b> : Program AE (Se poate executa comutarea programului) <b>A</b> : Prioritate pentru deschiderea diafragmei AE/ <b>S</b> : Prioritate pentru viteza obturatorului AE/ <b>M</b> : Manual/ <b>II</b> : PHOTO STORY/ <b>ART</b> : Film artistic/ <b>SCN</b> : Scenă/ <b>MOV</b> : Movie
Sensibilitate ISO	LOW, 200 - 25600 (intervale 1/3, 1 EV)
Compensarea timpului de expunere	±3EV (intervale 1/3, 1/2, 1 EV)
<b>White balance (balans de alb)</b>	
Tip produs	Dispozitiv captare imagine
Setare mod	WB automat/presetat (7 setări)/WB personalizat/WB prin simplă apăsare

<b>Înregistrare</b>	
Memorie	SD, SDHC, SDXC și Eye-Fi Compatibil cu UHS-I
Sistem de înregistrare	Înregistrare digitală, format JPEG (în concordanță cu Regulamentul pentru arhitectura fișierelor pentru camere foto (DCF)), RAW Data, MP
Standarde aplicabile	Exif 2.3, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
Sunet pentru fotografii	Format Wave
Film	MPEG-4 AVC/H.264/Motion JPEG
Audio	Stereo, PCM 48kHz
<b>Redarea</b>	
Mod redare	Redare un singur cadru/Redare mărită/Afișare tip index/Afișare tip calendar
<b>Mod de declanșare</b>	
Mod declanșare	Fotografiere un singur cadru/Fotografiere în rafală/Autodeclanșator
Fotografierea în rafală	Până la 9 cps (📷)
Autodeclanșator	Timp de declanșare: 12 sec./2 sec./personalizat
Funcție economisire energie	Comutare în modul hibernare: 1 minut, OPRIRE: 4 ore (Această funcție poate fi personalizată.)
<b>Bliț</b>	
Număr ghid	7 (ISO100•m) (10 (ISO200•m))
Unghi de declanșare	Acoperă unghiul de imagine al unei lentile de 14 mm (echivalent cu 28 mm în formatul 35 mm)
Mod de control bliț	TTL-AUTO (mod bliț preliminar TTL)/MANUAL
Viteza de sincronizare	1/320 sec. sau mai puțin
<b>LAN wireless</b>	
Standard compatibil	IEEE 802.11b/g/n
<b>Conector extern</b>	
Multiconector (conector USB, conector AV)/Microconector HDMI (tip D)/Conector accesorii	
<b>Alimentarea cu energie</b>	
Acumulator	Acumulator Li-ion ×1
<b>Dimensiuni/greutate</b>	
Dimensiuni	122,3 mm (L) × 68,0 mm (Î) × 37,2 mm (A) (fără protuberanțe)
Greutate	Aprox. 420 g (inclusiv acumulatorul și cardul de memorie)
<b>Mediul de funcționare</b>	
Temperatură	0 °C - 40 °C (funcționare)/-20 °C - 60 °C (depozitare)
Umiditate	30% - 90% (utilizare)/10% - 90% (depozitare)

HDMI, sigla HDMI și High-Definition Multimedia Interface sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale HDMI Licensing LLC.

**HDMI**™  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

### ■ Acumulator litiu-ion

MODEL	BLN-1
Tip produs	Acumulator reîncărcabil litiu-ion
Tensiune nominală	c.d 7,6 V
Capacitate nominală	1220 mAh
Nr. de încărcări și descărcări	Aprox. 500 (variază în funcție de condițiile de utilizare)
Temperatura ambientală	0 °C - 40 °C (încărcare)
Dimensiuni	Aprox. 36,0 mm(L)×15,4 mm(Î)×50,2 mm(A)
Greutate	Aprox. 52 g

### ■ Încărcător Li-ion

MODEL	BCN-1
Putere consumată nominală	AC 100 V - 240 V (50/60 Hz)
Putere de ieșire	DC 8,7 V, 600 mA
Timp de încărcare	Aprox. 4 ore (la temperatura camerei)
Temperatura ambientală	0°C - 40°C (funcționare)/-20°C - 60°C (depozitare)
Dimensiuni	Aprox. 67 mm(L)×26 mm(Î)×95,5 mm(A)
Greutate (fără cablul c.a.)	Aprox. 77 g

- Cablul de c.a. furnizat cu acest dispozitiv este destinat exclusiv utilizării cu acest dispozitiv și nu se poate folosi cu alte echipamente. Nu utilizați cabluri de la alte dispozitive pentru acest produs.

SPECIFICAȚIILE POT FI MODIFICATE FĂRĂ NOTIFICARE PREALABILĂ SAU ALTE OBLIGAȚII DIN PARTEA PRODUCĂTORULUI.

## MĂSURI DE SIGURANȚĂ



## ATENȚIE

PERICOL DE  
ELECTROCUTARE  
NU DESCHIDEȚI



ATENȚIE: PENTRU A REDUCE RISCUL DE ELECTROCUTARE, NU SCOATEȚI CAPACUL (SAU PARTEA POSTERIOARĂ). COMPONENTELE INTERNE NU SUNT DESTINATE UTILIZATORULUI. CONSULTAȚI PERSONALUL CALIFICAT OLYMPUS.



Semnul exclamării într-un triunghi vă atrage atenția asupra unor instrucțiuni de folosire sau de întreținere aflate în documentația livrată cu acest produs.



## PERICOL

Dacă produsul este folosit fără respectarea informațiilor aflate sub acest simbol, se pot provoca răni serioase sau chiar moartea.

AVERTIS-  
MENT

Dacă produsul este folosit fără respectarea informațiilor aflate sub acest simbol, se pot provoca răni serioase sau chiar moartea.



## ATENȚIE

Dacă produsul este folosit fără respectarea informațiilor aflate sub acest simbol, se pot produce răni, deteriorarea echipamentului sau pierderea de informații.

## AVERTISMENT!

PENTRU A EVITA RISCUL DE INCENDII SAU ELECTROCUTARE, NU DEMONTAȚI, NU ADUCEȚI ACEST PRODUS ÎN CONTACT CU APA ȘI NU LUCRAȚI ÎNTR-UN MEDIU EXCESIV DE UMED.

## Prevederi generale

**Citiți toate instrucțiunile** — Înainte de a folosi produsul, citiți toate instrucțiunile de utilizare. Păstrați toate manualele de utilizare și documentația pentru consultări ulterioare.

**Curățarea** — Scoateți din priză aparatul înainte de a-l curăța. Folosiți numai o cârpă uscată pentru a-l curăța. Nu folosiți niciodată un agent de curățare lichid sau cu aerosoli, ori solvenți organici pentru a curăța acest produs.

**Accesorii** — Pentru siguranța dumneavoastră și pentru a preveni deteriorarea produsului, folosiți numai accesoriile recomandate de Olympus.

**Apă și umezeală** — Pentru protecția produselor cu design rezistent la apă, citiți secțiunile referitoare la rezistența la apă.

**Amplasarea** — Pentru a evita deteriorarea aparatului, fixați-l pe un triepid stabil, stativ sau alt dispozitiv de prindere.

**Sursa de curent** — Conectați acest produs numai la sursa de curent descrisă pe eticheta produsului.

**Obiecte străine** — Pentru a evita răni, nu introduceți niciodată obiecte metalice în interiorul produsului.

**Căldura** — Nu folosiți și nu depozitați niciodată acest produs în apropierea unei surse de căldură precum calorifere, sobe sau orice alte echipamente sau dispozitive generatoare de căldură, inclusiv amplificatoare audio.

## Recomandări pentru utilizarea produsului

## ⚠ AVERTISMENT

- Nu folosiți camera în apropierea gazelor inflamabile sau explozibile.
- Nu fotografiați cu bliț și LED persoane (bebeluși, copii mici) de la distanță mică. Trebuie să vă aflați la cel puțin 1 m față de fața subiectului. Declanșarea blițului foarte aproape de subiect poate provoca tulburări temporare de vedere.

- **Nu lăsați camera la îndemâna copiilor, sau în preajma animalelor.**

Nu lăsați niciodată camera la îndemâna copiilor mici sau a bebelușilor, pentru a preveni următoarele situații periculoase care pot genera vătămări grave:

- Ștrangularea cu șnurul camerei.
  - Înghițirea accidentală a acumulatorului, a cardului sau a altor elemente de mici dimensiuni.
  - Declanșarea accidentală a blițului în proprii ochi sau cei ai altui copil.
  - Rănirea accidentală cu părțile mobile ale camerei.
- **Nu vă uitați la soare sau în lumină puternică prin cameră.**
  - **Nu folosiți și nu țineți camera în locuri cu praf sau umede.**
  - **Nu acoperiți blițul cu mâna în timpul declanșării lui.**

### **ATENȚIE**

- **Opriți camera imediat ce simțiți un miros neobișnuit sau fum în jurul ei.**
- Nu scoateți niciodată acumulatorii cu mâinile neprotejate, deoarece există pericolul să vă ardeți.
- **Nu țineți și nu utilizați niciodată camera cu mâinile ude.**
  - **Nu luați camera în locuri supuse unor temperaturi extrem de ridicate.**
- În caz contrar, anumite componente se pot deteriora și, în anumite condiții, camera poate lua foc.
- Nu folosiți încărcătorul dacă este acoperit (de ex. cu o pătură). Aceasta ar putea produce supraîncălzire și incendiu.
- **Utilizați camera cu grijă pentru a evita arderea componentelor.**

Prin supraîncălzirea unor elemente metalice ale camerei, se poate produce arderea unor piese. Aordați atenție următoarelor situații:

- La folosirea continuă pe o perioadă mai lungă de timp, camera se încălzește. Dacă țineți camera mai mult timp în acest stadiu, se poate arde.
  - În locuri cu temperaturi extrem de joase, temperatura camerei poate fi inferioară temperaturii mediului. Dacă este posibil, purtați mănuși când folosiți camera în condiții de temperatură joasă.
- **Fiți atent la șnur.**
- Fiți atent la șnur, când aveți camera la dumneavoastră. Se poate agăța ușor de alte obiecte și poate provoca daune grave.

## Măsurile de siguranță la utilizarea bateriilor

Respectați următoarele indicații pentru a evita scurgerea, supraîncălzirea, arderea, explozia acumulatorilor sau provocarea de scurt-circuite sau incendii.

### **PERICOL**

- Această cameră folosește un acumulator litiu-ion recomandat de Olympus. Încărcați acumulatorul cu încărcătorul specificat. Nu utilizați alte încărcătoare.
- Nu încălziți și nu aruncați în foc acumulatorii.
- Aveți grijă când transportați sau depozitați acumulatorii pentru a evita contactul cu obiecte metalice precum bijuterii, ace, agrafe etc.
- Nu depozitați bateriile în locuri expuse acțiunii razelor solare sau temperaturilor ridicate, precum într-un autovehicul la soare, lângă o sursă de căldură etc.
- Pentru a preveni scurgerea bateriilor sau deteriorarea capetelor acestora, respectați cu atenție toate instrucțiunile de utilizare a bateriilor. Nu încercați să îi dezasamblați sau să îi modificați, prin sudură etc.
- Dacă lichidul din acumulatori intră în ochi, spălați imediat ochii cu apă rece și curată și consultați un medic.
- Nu lăsați niciodată acumulatorii la îndemâna copiilor mici. Dacă un copil înghițe accidental o baterie, apelați imediat la un medic.
- În cazul în care constatați că din încărcător iese fum, că acesta emite căldură, un zgomot sau miros suspect, întrerupeți imediat utilizarea și deconectați încărcătorul de la priză de curent iar apoi contactați un distribuitor sau un centru de service autorizat.

### **AVERTISMENT**

- Țineți acumulatorii tot timpul într-un loc uscat.
- Pentru a evita scurgerea și supraîncălzirea sau a provoca incendii sau explozii, folosiți doar acumulatorii recomandați pentru folosirea cu acest produs.
- Introduceți acumulatorul cu grijă conform descrierii din instrucțiunile de folosire.
- Dacă acumulatorii nu au fost reîncărcați în perioada de timp specificată, nu-i mai reîncărcați și nu-i mai folosiți.
- Nu folosiți acumulatori crăpați sau rupti.
- Dacă acumulatorul curge, se decolorează sau se deformează, sau dacă reacționează anormal în timpul utilizării, opriți camera.
- Dacă lichidul din acumulator curge pe haine sau piele, scoateți hainele și spălați imediat locul cu apă rece și curată. Dacă lichidul vă arde pielea, consultați imediat medicul.
- Nu supuneți acumulatorii la șocuri puternice sau vibrații continue.



## **⚠ ATENȚIE**

- Înainte de încărcare, verificați acumulatorul de scurgeri, decolorări, deformări etc.
- Bateria se poate încălzi dacă este folosită timp îndelungat. Pentru evitarea unor arsuri minore, nu scoateți acumulatorul imediat după ce ați folosit camera.
- Scoateți întotdeauna acumulatorul din camera, dacă nu o veți folosi un timp mai îndelungat.
- Această cameră folosește un acumulator litiu-ion aprobat de Olympus. Nu folosiți alte tipuri de acumulatori. Pentru o utilizare corectă și în siguranță, citiți cu atenție instrucțiunile de folosire ale acumulatorilor înainte de a-i utiliza.
- Dacă bornele acumulatorilor se udă sau devin unsuroase, contactul cu camera poate să nu se realizeze. Ștergeți bine bateria cu o cârpă uscată înainte de folosire.
- Încărcați întotdeauna acumulatorul pe care îl folosiți pentru prima dată sau dacă nu l-ați folosit vreme mai îndelungată.
- Când folosiți camera cu acumulatori la temperaturi scăzute, încercați să feriți camera de frigul direct și să economisiți cât mai multă energie. Un acumulator care s-a descărcat la temperaturi scăzute poate fi reutilizat după ce a fost readus la temperatura camerei.
- Numărul fotografiilor pe care le realizați depinde de condițiile de fotografiere sau de acumulator.
- Înainte de a pleca într-o călătorie lungă, în special în străinătate, procurați-vă acumulatori de rezervă. Un acumulator recomandat poate să nu fie ușor de obținut în timpul călătoriei.
- Dacă nu utilizați camera o perioadă mai îndelungată, depozitați-o într-un loc răcoros.
- Vă rugăm să reciclați acumulatorii pentru a proteja resursele planetei. Când aruncați acumulatorii uzați, asigurați-vă că ați acoperit contactele și respectați întotdeauna legile și regulamentele locale.

## **Recomandări pentru utilizarea funcției LAN wireless**

### **⚠ AVERTISMENT**

- Opriti camera în spitale sau alte locații în care există echipamente medicale. Undele radio de la aparatul foto pot afecta negativ echipamentele medicale, cauzând defecțiuni care pot determina accidente.
- Opriti aparatul când sunteți la bordul unei aeronave. Utilizarea dispozitivelor fără fir la bord poate împiedica funcționarea aeronavei în condiții de siguranță.

## **Atenție la mediul de utilizare**

- Pentru protejarea tehnologiei de înaltă precizie din acest produs, nu lăsați niciodată camera în locurile descrise mai jos, indiferent dacă e vorba de utilizarea sau depozitarea ei:
  - Locuri unde temperaturile și/sau umiditatea este crescută sau supusă unor variații extreme. Razele directe ale soarelui, autovehicule închise sau în apropierea altor surse de căldură (sobă, calorifer etc.) sau aparate de umidificare.
  - În locuri cu nisip sau praf.
  - Lângă elemente inflamabile sau explozibile.
  - În locuri umede, ca băi sau în ploaie. La folosirea unor produse cu design rezistent la apă, consultați manualul de utilizare.
    - În locuri supuse unor vibrații puternice.
- Nu trântiți niciodată camera și n-o supuneți unor șocuri sau vibrații puternice.
- La montarea pe un trepid, reglați poziția camerei cu ajutorul capului trepidului. Nu aplicați forțe de torsiune asupra camerei.
- Nu lăsați camera sub acțiunea directă a razelor solare. Acestea pot deteriora obiectivul sau perdeaua obturatorului, pot determina pierderi de culoare, umbre pe dispozitivul de captare a imaginii, sau pot provoca incendii.
- Nu atingeți contactele electrice ale camerei și obiectivele interschimbabile. Nu uitați să puneți capacul la cameră după scoaterea obiectivului.
- Înainte de a depozita camera pentru o perioadă mai îndelungată, scoateți acumulatorul. Alegeți un loc rece și uscat pentru depozitare pentru a preveni formarea de condens sau mucegai în interiorul camerei. După depozitare, verificați camera pornind-o și apăsând pe declanșator pentru a vă asigura că funcționează normal.
- Este posibil să apară anomalii de funcționare a camerei dacă aceasta este utilizată în locuri în care sunt prezente următoarele: câmpuri magnetice/electromagnetice, unde radio sau tensiuni înalte, precum în apropierea unui televizor, cuptor cu microunde, sistem de jocuri video, boxe de mare putere, monitor de mari dimensiuni, turn TV/radio sau turnuri de transmisie. În astfel de cazuri, opriti și reporniți camera înainte de a efectua alte operațiuni.
- Respectați întotdeauna restricțiile mediului de operare descrise în manualul de utilizare al camerei.
- Niciodată nu atingeți direct și nu ștergeți senzorul de imagine al camerei.

## Monitor

Ecranul din partea posterioară a camerei este un ecran LCD.

- În cazul puțin probabil al spargerii ecranului, nu ingerați substanța cu cristale lichide din acesta. Spălați imediat mâinile, picioarele sau îmbrăcămintea în cazul unui contact cu substanța.
- O linie luminoasă poate apărea în partea superioară/inferioară a ecranului, dar aceasta nu reprezintă o defecțiune.
- Când subiectul este văzut în diagonală în cameră, marginile pot apărea în zigzag pe ecran. Aceasta nu este o disfuncționalitate; în modul redare va fi mai puțin evident.
- În locuri cu temperaturi scăzute, ecranul poate avea nevoie de mai mult timp pentru a se activa sau culorile se pot schimba temporar. Dacă folosiți camera în locuri extrem de reci, este recomandat să țineți din când în când camera într-un loc cald. Un ecran care manifestă performanțe slabe din cauza temperaturilor scăzute își revine la temperaturi normale.
- La fabricarea ecranului se folosește tehnologie de mare precizie. Cu toate acestea, pe ecran pot apărea în mod constant pete negre sau luminoase. Datorită caracteristicilor sau unghiului din care priviți ecranul, punctele pot să nu aibă culoare și luminozitate uniforme. Aceasta nu reprezintă o defecțiune.

## Lentila

- Nu introduceți în apă și nu spălați cu apă.
- Nu aruncați și nu exercitați o forță mare asupra obiectivului.
- Nu țineți de partea mobilă a obiectivului.
- Nu atingeți direct suprafața obiectivului.
- Nu atingeți direct punctele de contact.
- Nu supuneți la schimbări bruște de temperatură.

## Avertismente legale și altele

- Olympus nu acordă consultanță sau garanție pentru defecte, sau recompense pentru câștigurile care ar fi putut rezulta din folosirea legală a acestui produs, sau orice pretenții de la o terță persoană, provocate de folosirea în mod neadecvat a acestui produs.
- Olympus nu acordă consultanță sau garanție pentru defecte, sau, în cazul ștergerii fotografiilor, recompense pentru câștigurile care ar fi putut rezulta din folosirea legală a acestui produs.

## Condiții de garanție

- Olympus nu acordă consultanță sau garanție, explicită sau implicită, despre sau privitor la orice informație conținută în aceste materiale scrise sau software și în nici un caz nu are legătură cu nici o garanție comercială implicită sau declarație de conformitate pentru orice scop particular sau pentru daune în consecință, incidentale sau indirecte (inclusiv, dar nu limitat la daunele pentru pierderea profiturilor comerciale, întreruperea activităților comerciale sau pierderea informațiilor comerciale) care decurg din folosirea sau incapacitatea de a utiliza aceste materiale scrise, componentele software sau echipamentul. Anumite țări nu permit excluderea sau limitarea răspunderii pentru daunele în consecință sau incidentale sau privind garanția implicită, ceea ce înseamnă că restricțiile de mai sus pot să nu se aplice în cazul dumneavoastră.
- Olympus își rezervă toate drepturile asupra acestui manual.

## Avertizare

Fotografierea neautorizată sau folosirea de materiale protejate de dreptul de autor pot viola legile de copyright. Olympus nu-și asumă responsabilitatea pentru fotografierea neautorizată sau alte acte care încalcă dreptul de copyright al proprietarilor.

## Avertisment copyright

Toate drepturile rezervate. Nici o parte din aceste materiale scrise sau din software nu poate fi produsă sau folosită indiferent de formă sau mediu, electronic sau mecanic, inclusiv fotocopiere și înregistrare, sau folosirea oricărei metode de stocare de informații și sistem de interogare, fără acordul scris al Olympus. Nu este asumată nicio responsabilitate pentru folosirea informațiilor cuprinse în aceste materiale scrise sau software, sau pentru daunele rezultate în urma folosirii informațiilor cuprinse în ele. Olympus își rezervă drepturile să modifice caracteristicile și conținutul acestei publicații sau al software-ului fără aviz prealabil.

## Avertisment FCC

Echipamentul a fost verificat și s-a constatat că îndeplinește normele pentru aparatele digitale Clasa B, în conformitate cu Art. 15 din Regulamentul FCC. Aceste limite sunt destinate protecției împotriva interferențelor nocive provocate de echipamentele rezidențiale. Acest echipament generează, folosește și poate radia energie pe frecvență radio și, dacă nu este instalat și folosit conform instrucțiunilor, poate provoca interferențe supărătoare în radiocomunicații. În orice caz, nu poate fi garantat că nu vor exista interferențe într-o instalație particulară. Dacă acest echipament provoacă totuși interferență supărătoare pentru recepția radio sau TV, care poate fi stabilită prin închiderea și deschiderea echipamentului, utilizatorul este sfătuit să reducă interferența apelând la una sau mai multe din următoarele măsuri:

- Reglați sau re poziționați antena de recepție.
- Măriți distanța dintre echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză dintr-un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.
- Consultați distribuitorul sau un tehnician radio/tv specializat.
- Trebuie folosit doar cablul USB pus la dispoziție de OLYMPUS pentru a conecta camera la portul USB al calculatorului.

## Precauție FCC

Schimbările sau modificările care nu au fost aprobate în mod expres de către partea responsabilă pentru respectarea prevederilor pot anula dreptul proprietarului de a utiliza acest echipament.

Acest transmițător nu trebuie să fie co-amplasat sau operat împreună cu orice altă antenă sau transmițător.

Acest echipament respectă limitele de expunere la radiații FCC/IC stabilite pentru medii necontrolate și respectă liniile directoare FCC privind expunerea la radiofrecvență (RF) din Anexa C la OET65 și RSS-102 ale regulilor privind expunerea la radiofrecvență (RF) IC. Acest echipament are niveluri foarte scăzute de energie RF care sunt considerate ca fiind conforme, fără a se testa raportul de absorbție specific (SAR).

## Folosiți numai acumulatori și încărcătoare autorizate

Recomandăm insistent folosirea cu această camera doar a acumulatorilor și a încărcătoarelor autorizate de Olympus.

Folosirea unui acumulator și/sau a unui încărcător care nu este original poate produce incendii sau răniri din cauza scurgerilor, supraîncălzirii, aprindere sau deteriorarea acumulatorului. Olympus nu-și asumă responsabilitatea pentru accidente sau defecte rezultate din folosirea unui acumulator și/sau a unui încărcător care nu sunt originale Olympus.

## Pentru clienții din America de Nord, America Centrală, America de Sud și Caraibe

Declarație de conformitate

Număr model : E-P5

Nume comercial: OLYMPUS

Parte responsabilă : **OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.**

Adresa : 3500 Corporate Parkway, P. O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, USA

Telefon : 484-896-5000

Testat pentru conformitate cu standardele FCC

PENTRU UZ CASNIC SAU PROFESIONAL

Acest aparat este în concordanță cu Art. 15 din regulamentul FCC și standardul canadian din domeniul RSS. Folosirea aparatului este supusă următoarelor condiții:

- (1) Dispozitivul nu trebuie să provoace interferențe dăunătoare.
- (2) Acest aparat trebuie să facă față oricăror interferențe permise, inclusiv interferențe care pot provoca o funcționare nedorită.

Acest aparat din Clasa B este conform cu standardul canadian ICES-003. CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

### **GARANȚIA LIMITATĂ OLYMPUS PE ÎNTREGUL TERITORIUL AMERICII - ECHIPAMENTE PENTRU REALIZAREA IMAGINILOR OLYMPUS AMERICA INC.**

Olympus garantează că produsul(ele) anexat(e) Olympus® pentru realizarea imaginilor și accesoriile Olympus® aferente (individual, un „Produs” și, colectiv, „Produse”) nu prezintă defecte materiale și de manoperă în condiții de utilizare normală și asigură servicii pe o perioadă de un (1) an de la data achiziției.

Dacă oricare dintre Produse se dovedește a fi defect în perioada de garanție de un an, clientul trebuie să returneze Produsul defect Centrului de reparație Olympus desemnat de Olympus, urmând procedura indicată mai departe (consultați „PROCEDURĂ ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE NEVOIE DE SERVICE”).

Olympus, la alegerea sa, va repara, înlocui sau regla Produsul defect pe propria cheltuială, cu condiția ca investigația Olympus și verificarea în fabrică să arate că (a) un astfel de defect a apărut în condiții de utilizare normală și corespunzătoare și (b) că Produsul este sub incidența acestei garanții limitate.

Reparația, înlocuirea sau reglarea Produselor defecte vor constitui singura obligație a Olympus și singurul drept al clientului conform prezentei.

Reparația sau înlocuirea unui Produs nu va determina extinderea perioadei de garanție prevăzută în prezentul document, cu excepția cazurilor prevăzute de lege.

Cu excepția cazului în care este interzis prin lege, clientul este responsabil și va plăti costurile de expediere a Produselor către Centrul de servicii Olympus. Olympus nu se obligă să efectueze lucrări de întreținere, instalare, dezinstalare preventive sau lucrări de întreținere.

Olympus își rezervă dreptul să (i) utilizeze piese reconștuite, refăcute și/sau care pot fi reparate (respectând standardele de asigurare

a calității Olympus) pentru garanție sau orice altă reparație și (ii) să realizeze orice modificări interne sau externe asupra design-ului și/sau funcțiilor produselor sale fără vreo obligație de a încorpora astfel de modificări în Produse.

### **CE NU ESTE ACOPERIT DE ACEASTĂ GARANȚIE LIMITATĂ**

Din această garanție limitată se exclude și nu se garantează de către Olympus în niciun fel, expres, implicit sau prin lege:

- (a) produse și accesorii care nu sunt fabricate de Olympus și/sau care nu poartă marca „OLYMPUS” (acoperirea prin garanție pentru produse și accesorii ale altor producători care pot fi distribuite de Olympus într-o responsabilitate de producătorului respectiv de astfel de produse și accesorii în conformitate cu termenii și durata unor astfel de garanții ale producătorilor);
- (b) orice Produs demontat, reparat, modificat, alterat sau schimbat de către alte persoane decât personalul de servicii autorizat Olympus cu excepția cazului în care reparațiile efectuate de alte părți sunt efectuate cu consimțământul scris al Olympus;
- (c) defecte sau deteriorări ale Produselor rezultând din uzura normală, utilizarea incorectă, abuz, neglijență, nisip, lichide, impact, depozitarea necorespunzătoare, nefuncționarea articolelor programate pentru întreținere și operații tehnice, scurgerea acumulatorilor, utilizarea unor alte accesorii sau consumabile decât „OLYMPUS” sau utilizarea Produselor în combinație cu dispozitive necompatibile;
- (d) programe software;
- (e) consumabile (incluzând dar fără a se limita la lămpi, cerneală, hârtie, peliculă, printuri, negative, cabluri și acumulatori); și/sau

- (f) produse care nu prezintă un număr serial Olympus corespunzător plasat și înregistrat, cu excepția cazului în care este vorba de un model pe care Olympus nu plasează și înregistrează numere seriale.
- (g) produse expediate, livrate, achiziționate sau vândute de către distribuitori aflați în afara Americii de Nord, America Centrală, America de Sud și Caraibe; și/sau
- (h) produse ce nu sunt destinate sau autorizate pentru vânzare în America de Nord, America de Sud, America Centrală sau Caraibe (ex. bunuri contrafăcute).

**DECLINAREA GARANȚIEI; LIMITAREA DETERIORĂRILOR; AFIRMAREA ÎNTREGULUI ACORD DE GARANȚIE; BENEFICIAR NUMIT CU EXCEPȚIA GARANȚIEI LIMITATE DE MAI SUS, OLYMPUS NU FACE ȘI REFUZĂ ORICE ALTĂ DECLARAȚIE, GARANȚIE, CONDIȚIE ȘI GARANȚII CU PRIVIRE LA PRODUSE, DIRECT SAU INDIRECT, EXPRES SAU IMPLICIT SAU CARE IAU NAȘTERE CONFORM ORICĂREI LEGI, ORDONANȚE, UZANȚE COMERCIALE SAU ALTFEL, INCLUSIV DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA ORICE GARANȚIE SAU DECLARAȚIE ÎN CEEA CE PRIVEȘTE ADECVAREA, DURABILITATEA, DESIGNUL, FUNCȚIONAREA SAU STAREA PRODUSELOR (SAU A ORICĂREI PĂRȚI DIN ACESTE) SAU POSIBILITATEA DE A PUNE ÎN VÂNZARE PRODUSELE SAU ADECVAREA ACESTORA PENTRU UN ANUMIT SCOP SAU ÎN CEEA CE PRIVEȘTE ÎNCĂLCAREA ORICĂRU BREVET, DREPT DE AUTOR SAU ALTUI DREPT UTILIZAT SAU INCLUS ÎN GARANȚIE.**

**DACĂ ORICE GARANȚII IMPLICITE SE APLICĂ PRIN EFECTUL LEGII, TERMENUL ACESTORA ESTE LIMITAT LA DURATA ACESTEI GARANȚII LIMITATE.**

**ESTE POSIBIL CA ANUMITE STATE SĂ NU RECUNOASCĂ O DENUNȚARE A RESPONSABILITĂȚII SAU O LIMITARE A GARANȚIILOR ȘI/SAU LIMITAREA RĂSPUNDERII ASTFEL ÎNCĂT ESTE POSIBIL SĂ NU SE APLICE DENUNȚĂRILE DE RESPONSABILITATE ȘI EXCLUDERILE DE MAI SUS.**

**DE ASEMENEA, CLIENTUL POATE AVEA DREPTURI ȘI REMEDII DIFERITE ȘI/SAU SUPLIMENTARE CARE VARIAZĂ DE LA STAT LA STAT.**

**CLIENTUL IA LA CUNOȘȚINȚĂ ȘI ESTE DE ACORD CĂ OLYMPUS NU SE FACE RESPONSABIL PENTRU NICIO DAUNĂ PE CARE CLIENTUL O POATE SUFERI ÎN URMA EXPEDIERII CU ÎNTĂRZIERE, DEFECTĂRII PRODUSULUI, DESIGNULUI, SELECȚIEI SAU FABRICAȚIEI PRODUSULUI, PIERDERII SAU AFECTĂRII DATELOR SAU IMAGINILOR SAU**

**DIN ORICE ALTĂ CAUZĂ, INDIFERENT DACĂ RĂSPUNDEREA REZULTĂ DIN CONTRACT, CA EFECT AL RĂSPUNDERII CIVILE DELICTUALE (INCLUSIV NEGLIJENȚĂ ȘI RĂSPUNDEREA STRICTĂ PENTRU PRODUS) SAU ÎN ALT MOD. ÎN NICIUN CAZ OLYMPUS NU SE FACE RESPONSABIL PENTRU ORICE DAUNĂ INDIRECTĂ, INCIDENTALĂ, PE CALE DE CONSECINȚĂ SAU DE DAUNE SPECIALE, DE ORICE FEL (INCLUSIV DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA BENEFICIILE NEREALIZATE SAU PIERDERI ALE UTILIZĂRII PRODUSULUI), INDIFERENT DACĂ OLYMPUS CUNOAȘTE SAU AR TREBUI SĂ CUNOAȘCĂ SAU NU POSIBILITATEA UNOR ASTFEL DE PIERDERI SAU DAUNE.**

Declarațiile și garanțiile oferite de orice persoană, inclusiv dar fără a se limita la distribuitori, reprezentanți, agenți de vânzări sau agenți ai Olympus, care sunt inconsecvente cu sau în conflict cu sau în plus față de termenii acestei garanții limitate, nu vor obliga Olympus decât în cazul în care sunt specificate în scris și aprobate de un angajat al Olympus autorizat expres în acest sens.

Această garanție limitată reprezintă declarația completă și exclusivă de garanție pe care Olympus este de acord să o ofere în ceea ce privește Produsele și va înlocui toate acordurile anterioare și prezente, verbale sau scrise, înțelegerile, propunerile și comunicările având ca subiect aspectul în cauză.

Această garanție limitată este destinată exclusiv clientului original și nu poate fi transferată sau cesionată.

## **PROCEDURĂ ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE NEVOIE DE SERVICE**

Clientul trebuie să contacteze Echipa de Asistență a Clienților Olympus din regiunea dvs. pentru a coordona prezentarea Produsului dvs. către centrul de reparație. Pentru a contacta Echipa de Asistență a Clienților Olympus din regiunea dvs., vizitați sau apelați:

Canada:  
[www.olympuscanada.com/repair](http://www.olympuscanada.com/repair) / 1-800-622-6372

Statele Unite:  
[www.olympusamerica.com/repair](http://www.olympusamerica.com/repair) / 1-800-622-6372

America Latină:  
[www.olympusamericalatina.com](http://www.olympusamericalatina.com)  
 Clientul trebuie să copieze și să transfere orice fotografie sau alte date salvate pe Produs pe alt mijloc de salvare a imaginilor și datelor anterior transmițerii Produsului către centrul de reparație.

ÎN NICIUN CAZ OLYMPUS NU SE FACE RESPONSABIL DE SALVAREA, PĂSTRAREA SAU MENȚINEREA ORICĂROR IMAGINI SAU DATE SALVATE PE UN PRODUS PRIMIT PENTRU EFECTUAREA DE LUCRĂRI DE SERVICE SAU PE ORICE PELICULĂ CONȚINUTĂ DE UN PRODUS PRIMIT PENTRU EFECTUAREA DE LUCRĂRI DE SERVICE ȘI NICI NU SE FACE RESPONSABIL PENTRU ORICE DAUNE ÎN CAZUL ÎN CARE ORICE IMAGINE SAU DATE SUNT PIERDUTE SAU AFECTATE ÎN TIMPUL EFECTUĂRII LUCRĂRILOR DE SERVICE (INCLUSIV, FĂRĂ LIMITARE, DAUNE DIRECTE, INDIRECTE, INCIDENTAL, PE CALE DE CONSECINȚĂ SAU SPECIALE, BENEFICII NEREALIZATE SAU LIMITAREA UTILIZĂRII), INDIFERENT DACĂ OLYMPUS CUNOAȘTE SAU AR TREBUI SĂ CUNOAȘCĂ SAU NU POSIBILITATEA UNOR ASTFEL DE PIERDERI SAU DAUNE POTENȚIALE.

Cientul va trebuie să împacheteze Produsul cu atenție, utilizând suficient material de protecție pentru a preveni daunele din timpul transportului. Odată ce Produsul este împachetat corespunzător, expediați pachetul către Olympus sau Centrul autorizat de reparații Olympus, astfel cum vi s-a indicat de către Echipa de Asistență a Clienților Olympus.

Când trimiteți Produsele pentru serviciul de reparație, ambalajul trebuie să includă următoarele:

- 1) Chitanța primită la achiziționare care să includă data și locul cumpărării. Chitanțele de mână nu vor fi acceptate;
- 2) Copia acestei garanții limitate cu numărul de serie al Produsului care să corespundă numărului de serie de pe Produsul dumneavoastră (cu excepția cazului în care acesta este un model pe care Olympus nu plasează și nu înregistrează numere de serie);
- 3) O descriere detaliată a problemei; și
- 4) Exemple de imagini, negative, imagini digitale (sau fișiere pe un disc) dacă este posibil și relevante pentru problemă.

**PĂSTRAȚI COPII ALE TUTUROR DOCUMENTELOR.** Nici Olympus și niciun Centru de service autorizat Olympus nu se fac responsabile pentru documentele ce sunt pierdute sau distruse în timpul transportului. Când lucrările de service sunt încheiate, Produsul vi se va returna prin poșta plătită în prealabil.

## CONFIDENȚIALITATE

Orice informație furnizată de către dumneavoastră în vederea procesării solicitării de garanție va fi considerată confidențială și va utilizată și dezvăluită doar în vederea procesării și îndeplinirii serviciilor de reparație în cadrul garanției.

## Pentru clienții din Europa



Simbolul „CE” indică faptul că acest produs îndeplinește normele europene de siguranță, sănătate, mediu și protecția consumatorului. Camerele cu simbolul „CE” sunt destinate comercializării în Europa.

Prin prezenta, Olympus Imaging Corp. și Olympus Europa SE & Co. KG declară că acest produs E-P5 respectă cerințele fundamentale și alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/EC.

Pentru detalii, consultați: <http://www.olympus-europa.com/>  
Acest simbol [pubelă cu două linii întretăiate WEEE Anexa I] indică faptul că, în țările Uniunii Europene, echipamentele electrice și electronice uzate trebuie colectate separat.

Vă rugăm, nu aruncați echipamentul împreună cu reziduurile menajere.

Vă rugăm, folosiți spațiile de colectare existente în țara dumneavoastră pentru acest produs.

Acest simbol [pubelă cu două linii întretăiate Directiva 2006/66/EC Anexa II] indică faptul că bateriile uzate trebuie colectate separat în țările europene.

Vă rugăm să nu aruncați bateriile împreună cu reziduurile menajere.

Vă rugăm să folosiți spațiile de colectare existente în țara dumneavoastră pentru trecerea la deșeurile de baterii uzate.



## Clauze de garanție

În eventualitatea în care produsul dvs. se dovedește a fi defect, deși a fost utilizat în mod corespunzător (în conformitate cu Manualul de Instrucțiuni scris furnizat împreună cu acesta) în timpul perioadei de garanție aplicabile din țara dumneavoastră și produsul a fost achiziționat de la un dealer OLYMPUS autorizat din cadrul zonei OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG astfel cum este prevăzut în cadrul site-ului web: <http://www.olympus-europa.com>, Produsul va fi reparat sau înlocuit, gratuit, astfel cum va decide Olympus. Pentru a determina Olympus de a vă asigura serviciile de garanție solicitate pentru satisfacția dvs. completă și cât mai repede posibil, vă rugăm să notați informațiile și instrucțiunile prezentate mai jos:

1. Pentru a solicita respectarea acestei garanții, vă rugăm să urmați instrucțiunile prezentate în <http://consumer-service.olympus-europa.com> pentru înregistrare și urmărire (acest serviciu nu este disponibil în toate țările) sau de a prezenta Produsul, factura originală a acestuia sau chitanța de achiziționare și Certificatul de garanție completat către distribuitorul de la care a fost achiziționat sau către orice alt centru de service Olympus din cadrul zonei comerciale OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG, astfel cum se indică în cadrul site-ului web: <http://www.olympus-europa.com>, înainte de încheierea perioadei de garanție națională aplicabilă.
2. Asigurați-vă că Certificatul dvs. de garanție este corespunzător completat de Olympus sau un distribuitor sau centrul de service autorizat. Prin urmare, asigurați-vă că numele dvs., numele distribuitorului, numărul de serie și anul, luna și data de achiziționare sunt toate completate sau factura originală ori chitanța de vânzare (indicând numele distribuitorului, data achiziționării sau tipul produsului) sunt anexate Certificatului de garanție.
3. Certificatul de Garanție nu se eliberează în copie, de aceea păstrați-l la loc sigur.
4. Rețineți că Olympus nu își va asuma niciun risc și nu va suporta vreun cost privind transportul produsului către distribuitor sau centrul de service autorizat Olympus.
5. Această Garanție nu acoperă următoarele situații și vi se va solicita să plătiți taxa de reparație, chiar dacă defectarea a survenit în perioada de Garanție menționată mai sus.
  - a. Orice defect ce apare din cauza unei manevrări greșite (de exemplu funcționarea în condiții ce nu sunt prevăzute în Manualul de instrucțiuni etc)

- b. Orice defect care a survenit în urma reparației, modificării, curățării etc. realizate de o persoană, alta decât un specialist autorizat de Olympus sau de un service Olympus.
  - c. Orice defecțiune datorată transportului, căderii, șocurilor etc. după achiziționarea produsului.
  - d. Orice defect provocat de foc, cutremur, inundații, trăsnete sau alte calamități naturale, poluare și surse de curent neregulate.
  - e. Orice defect apărut în urma depozitării neglijente sau improprii (de ex. depozitarea în condiții de temperatură înaltă și umiditate, în apropierea substanțelor insecticide ca naftalină sau alte substanțe periculoase etc.), întreținerea necorespunzătoare etc.
  - f. Orice defect provocat de acumulatorii uzați etc.
  - g. Orice defect provocat de nisip, noroi etc. care pătrund în carcasa produsului.
6. În termenii acestei Garanții, singura responsabilitate care revine Olympus se limitează la repararea sau înlocuirea produsului. În termenii acestei Garanții, este exclusă orice responsabilitate pentru pierderi indirecte sau secundare sau daune de orice tip suferite sau suportate de client în urma unei defecțiuni a produsului, și în special orice pierderi sau daune provocate obiectivului, filmului, altui echipament sau accesoriilor folosite cu produsul sau pentru orice pierdere ce decurge din întârzieri ale termenului de reparație sau pierderea de date. Aceasta nu afectează prevederile legale.

## Pentru clienți din Tailanda

Acest echipament de telecomunicație respectă cerințele tehnice NTC TS 1012-2551.

Acest echipament de telecomunicație respectă cerințele tehnice NTC.

## Pentru clienți din Mexic

Operarea acestui echipament este supusă următoarelor condiții:

- (1) Este posibil ca acest echipament sau dispozitiv nu va provoca interferențe dăunătoare și (2) acest echipament sau dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe, inclusiv cele care pot provoca funcționarea incorectă.

## Pentru clienții din Singapore

Respectă IDA Standards DB104634
---------------------------------------

## Mărci înregistrate

- Microsoft și Windows sunt mărci înregistrate ale Microsoft Corporation.
- Macintosh este marcă înregistrată a Apple Computer Inc.
- SDXC Logo este o marcă comercială a SD-3C, LLC.
- Eye-Fi este marcă comercială a Eye-Fi, Inc.
- Funcția „Tehnologie de ajustare a umbrelor” conține tehnologii brevetate de la Apical Limited.



apical

- Tehnologia pentru tranzițiile dintre imagini în cadrul prezentării automate este furnizată de HI Corporation.
- Orice alt nume de companie sau produs este marcă înregistrată și/sau mărci înregistrate ale respectivilor proprietari.
- Micro Four Thirds și sigla Micro Four Thirds sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale OLYMPUS IMAGING Corporation în Japonia, Statele Unite, țările din Uniunea Europeană și alte țări.
- Termenul „PENPAL” se referă la OLYMPUS PENPAL.



MASCOT CAPSULE®

- Wi-Fi este marcă înregistrată a Wi-Fi Alliance.
- Logo-ul Wi-Fi CERTIFIED este un simbol de certificare aparținând Wi-Fi Alliance.
- Standardele pentru sistemele de fișiere ale camerelor foto menționate în acest manual sunt standardele „Design Rule for Camera File System/DCF” stipulate de Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).



THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD (“AVC VIDEO”) AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)



## Simboluri

	Modul RC .....	121
	(Selectarea limbii).....	74
	Afișarea meniului .....	74, 92
	Setarea poziției inițiale.....	76
	Prioritate față.....	41, 77
	H cps.....	77
	L cps .....	77
	+ IS dezactivat .....	77
	Setări informații.....	78
	Setări control .....	78
	Limită minimă.....	80
	X-Sync .....	80
	+WB .....	80
	+WB .....	81
	Nivel de avertizare.....	83
	(Superangular subcavciv/ Macro subcavciv) .....	86
	(Afișarea indexului).....	47
	(Mărirea fotografiei la redare).....	47
	(Modul video) .....	29
	Mod .....	83
	(Ștergerea unui singur cadru).....	19
	(Selectarea fotografiilor) .....	19
	(Protejare) .....	50
	(Zonă AF).....	40
	Păstrarea culorilor calde .....	81
	(Rotire imagine).....	71
	Setare .....	81
	(Semnal sonor) .....	79
	(Înregistrare audio) .....	50
	(Reglarea luminozității ecranului).....	74
	(Redare automată succesivă).....	51
	Funcție Mâner .....	77

## A

<b>A</b> (Aperture priority mode).....	26
AEL/AFL .....	76, 84
AF complet .....	76
Agendă .....	94
Album Mem. Utilizare .....	95
Antioc [♦].....	80
Art LV Mode.....	78
ART (mod filtru artistic).....	31
Asistență MF .....	76, 84
Aspect.....	55
Aspect imagine.....	55
Auto Power Off .....	79

## B

BULB .....	28
Buton INFO.....	24, 37, 46

## C

Caroiaji afișat.....	78
Comutare expunere.....	83
Conexiune la Smartphone .....	73
Configurare card.....	62
Configurare dată/oră .....	14
Control intensitate bli .....	57
Copiere toate .....	95


## D

Dimensiuni copie imagine .....	95
Direcția selectorului .....	77

## E

Ecou multiplu .....	30
Editare date RAW .....	71
Editare nume fișier.....	82
EVF Adjust.....	95
EV Step .....	79
Expunere multiplă .....	68
Eye-Fi .....	83

<b>F</b>	
Filtru zgomot.....	79
Firmware.....	74
Focalizare BULB/TIME.....	76
Funcția selectorului.....	77
Funcție buton.....	77
Funcție selector moduri.....	77
<b>G</b>	
Ghid Live.....	80
Ghid moduri.....	78
<b>H</b>	
Half Way RIs With IS.....	77
HDMI.....	78
<b>I</b>	
<b>i</b> AUTO (mod iAuto).....	15, 17
Iluminare Live View.....	78
Iluminat AF.....	77
Inel de focalizare.....	76
ISO.....	45, 79
ISO-Auto.....	80
ISO-Auto Set.....	80
ISO Step.....	79
<b>J</b>	
JPEG Edit.....	72
<b>L</b>	
LCD cu iluminare de fundal.....	79
Live Guide.....	36, 86
Live TIME.....	80
LIVE TIME.....	28
<b>M</b>	
<b>M</b> (Fotografiere manuală).....	28
Măsurare.....	58
Măsurare AEL.....	80
MF.....	85
Mod AF.....	59, 76
Mod Art LV.....	30
Modificare nivel.....	83
Modul de imagine.....	54, 64

Mod USB.....	79
Monitor BULB/TIME.....	80
Movie  .....	60, 83
MTP.....	102
My OLYMPUS PENPAL.....	94

## **N**

Număr de pixeli.....	81
Nume fișier.....	82


## **O**

O imagine ecou.....	30
OLYMPUS PENPAL Album.....	95
OLYMPUS PENPAL Share.....	93, 94

## **P**

<b>P</b> (Fotografierea în mod program).....	25
Pixel Mapping.....	111
Prioritate I.S.....	77
Prioritate RIs C.....	73, 95
Prioritate RIs S.....	77
Priority Set.....	82

## **R**

Redare video.....	49
Reducerea pâlpâitului.....	79
Reducerea zgomotului.....	79
Resetare obiectiv.....	76
Resetare protejare.....	63
Rezervare tipărire  .....	96
RIs Priority C.....	77
Rotire.....	50

## **S**

<b>S</b> (Fotografiere cu prioritate pentru viteza obturatorului).....	27
Setări Copyright.....	82
Setări dpi.....	82
Setări Focalizare.....	79
Setări fotografiere la intervale regulate.....	69
Setări histogramă.....	78
Setările modului de imagine.....	78
Setări Wi-Fi.....	75
Shading Comp.....	81

Spațiu de culoare.....	81
Stabilizator de imagine .....	53
Standby .....	13, 79
<input type="checkbox"/> tergere rapidă .....	82
<input type="checkbox"/> tergere RAW+JPEG.....	82
<input type="checkbox"/> tergere selectare.....	19
Stocare .....	102
Super panoul de comandă LV .....	89
Suprapunere imagine .....	73

## **T**

---

Teleconvertoare digital.....	70, 86
Teleconvertoare video .....	30
Temporizator BULB/TIME.....	80
Timp de declanșare .....	77
Tipărire .....	97
Toate <b>[WB%]</b> .....	81
Touch Screen Settings.....	83

## **V**

---

Variație a expunerii .....	66
Video Out.....	78
Vizualizare Rec.....	74
Volumul înregistrării.....	83

## **W**

---

WB.....	44, 81
---------	--------



<http://www.olympus.com/>

## OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG

Adresă: Consumer Product Division  
Wendenstrasse 14 – 18, 20097 Hamburg, Germania  
Tel.: +49 40 – 23 77 3 – 0/Fax: +49 40 – 23 07 61  
Mărfuri livrare: Modul H, Willi-Bleicher Str. 36, 52353 Düren, Germania  
Correspondență: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germania

### Suport tehnic pentru clienți în Europa:

Vă rugăm să vizitați pagina <http://www.olympus-europa.com>  
sau apelați numărul nostru cu ACCES GRATUIT\*: **00800 – 67 10 83 00**

pentru Austria, Belgia, Cehia, Danemarca, Finlanda, Franța, Germania,  
Luxemburg, Olanda, Norvegia, Polonia, Portugalia, Rusia, Spania, Suedia,  
Elveția, Regatul Unit.

\* Vă avertizăm că anumite servicii/companii de telefonie (mobilă) nu  
permit accesul sau cer un prefix suplimentar pentru numerele +800.

Pentru toate țările europene care nu au fost enumerate mai sus și în cazul  
în care nu puteți obține legătura la numerele menționate, vă rugăm să folosiți  
NUMERELE CU TAXARE: **+49 40 – 237 73 899**.